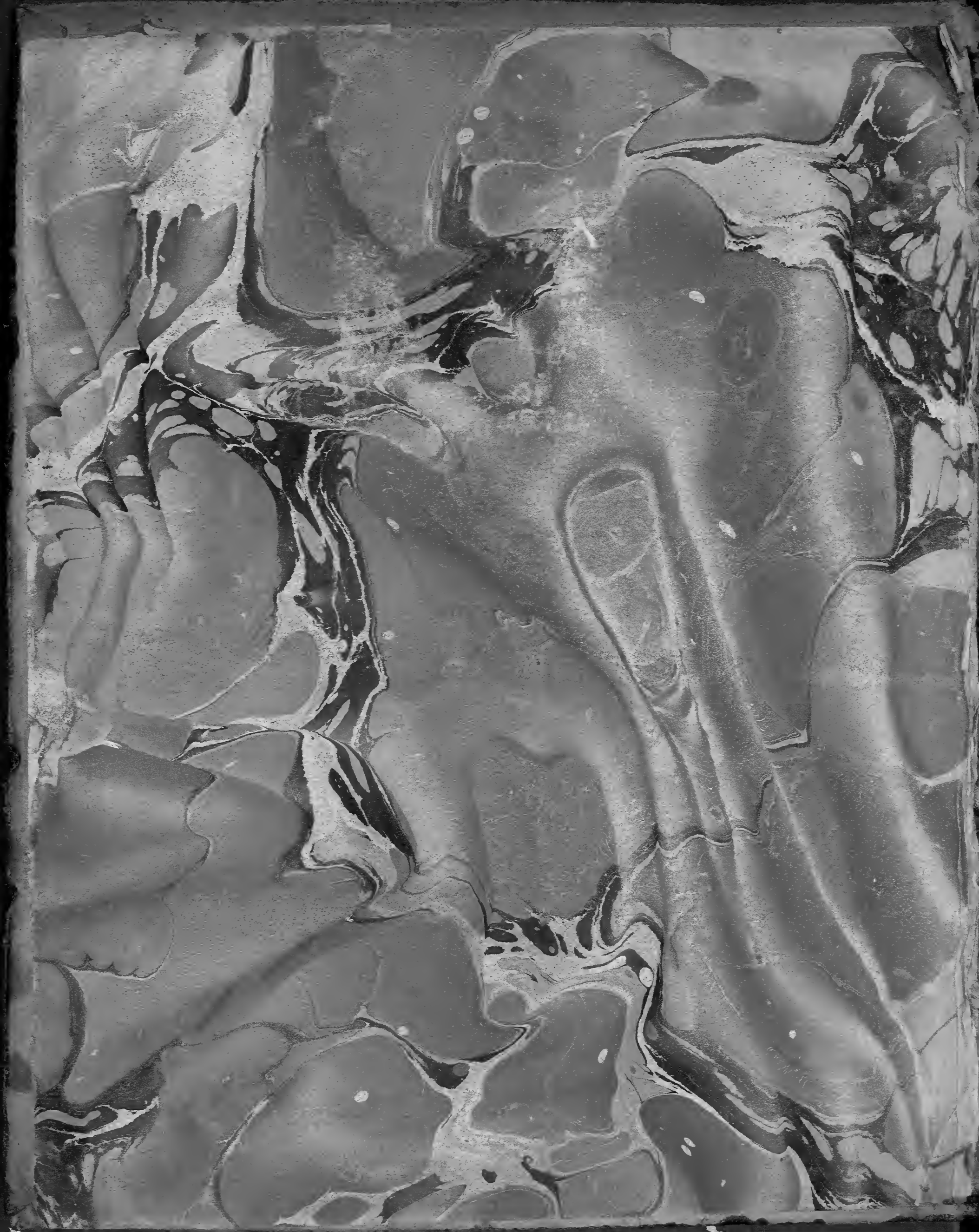






CARTES

ET

FIGURES

DU

TROISIÈME VOYAGE DE COOK.



À PARIS,
HÔTEL DE THOU, RUE DES POITEVINS.

M. DCC. LXXXV.

La Société Royale de Londres a fait frapper, en l'honneur du célèbre Capitaine Cook, une Médaille qui offre d'un côté la tête très - ressemblante de ce hardi Navigateur, avec l'inscription *Jac. Cook, Oceani investigator acerrimus;* & au-dessous *Reg. Soc. Lond. Socio suo.* De l'autre côté, la Grande - Bretagne est représentée avec ses attributs ordinaires, la lance & bouclier, tenant dans sa main droite une rame appuyée sur un globe : on y lit l'inscription suivante: *Nil intentatum nostri liquere;* & au - dessous, *Auspiciis Georgii III.* Le coin de cette Médaille a été gravé par le sieur Pingo : on en a tiré en argent le nombre nécessaire pour les Membres de la Société, & cinq en or, dont deux sont pour le Roi & la Reine d'Angleterre ; la troisième pour le Roi de France, comme un hommage dû à son amour pour les Sciences, à la générosité particulière qu'il a montrée, en ordonnant, pendant les dernières hostilités, de laisser passer librement le Capitaine Cook, sans visiter ses Vaisseaux, & sans le troubler en aucune manière ; la quatrième a été remise à l'Impératrice de Russie, & la cinquième à la Veuve de M. Cook. *Gaz. de Fr. 15 Juin 1784.*

PRIVILEGE DU ROI.

LOUIS, PAR LA GRACE DE DIEU, ROI DE FRANCE ET DE NAVARRE : A nos amés & féaux Conseillers les Gens tenans nos Cours de Parlement, Maîtres des Requêtes ordinaires de notre Hôtel, Grand-Conseil, Prévôt de Paris, Baillifs, Sénéchaux, leurs Lieutenans Civils, & autres nos Justiciers qu'il appartiendra : SALUT. Notre bien-amé le sieur DÉMEUNIER, Censeur Royal, nous a fait exposer qu'il desireroit faire imprimer & donner au Public un Ouvrage, intitulé : *Troisième Voyage du Capitaine Cook, traduit de l'Anglois*, s'il nous plaisoit lui accorder nos Lettres de Privilège à ce nécessaires. A CES CAUSES, voulant favorablement traiter l'Exposant, nous lui avons permis & permettons de faire imprimer ledit Ouvrage autant de fois que bon lui semblera, & de le vendre, faire vendre par-tout notre Royaume. Voulons qu'il jouisse de l'effet du présent Privilège, pour lui & ses hoirs à perpétuité, pourvu qu'il ne le retrocède à personne ; & si cependant il jugeoit à propos d'en faire une cession, l'Acte qui la contiendra sera enrégistré à la Chambre Syndicale de Paris, à peine de nullité, tant du Privilège que de la cession ; & alors, par le fait seul de la cession enrégistrée, la durée du présent Privilège sera réduite à celle de la vie de l'Exposant, ou à celle de dix années, à compter de ce jour, si l'Exposant décède avant l'expiration desdites dix années. Le tout conformément aux articles IV & V de l'Arrêt du Conseil du trente Août 1777, portant Réglement sur la durée des Privilèges en Librairie. FAISONS défenses à tous Imprimeurs, Libraires & autres Personnes, de quelque qualité & condition qu'elles soient, d'en introduire d'impression étrangère dans aucun lieu de notre obéissance ; comme aussi d'imprimer ou faire imprimer, vendre, faire vendre, débiter ni contrefaire lesdits Ouvrages, sous quelque prétexte que ce puisse être, sans la permission expresse & par écrit dudit Exposant, ou de celui qui le représentera, à peine de saisie ou de confiscation des exemplaires contrefaits, de six mille livres d'amende, qui ne pourra être modérée, pour la première fois, de pareille amende & de déchéance d'état, en cas de récidive, & de tous dépens, dommages & intérêts, conformément à l'Arrêt du Conseil du 30 Août 1777, concernant les Contrefaçons. A la charge que ces Présentes seront enrégistrées tout au long sur le Registre de la Communauté des Imprimeurs & Libraires de Paris, dans trois mois de la date d'icelles ; que l'impression dudit Ouvrage sera faite dans notre Royaume & non ailleurs, en beau papier & beau caractère, conformément aux Réglemens de la Librairie, à peine de déchéance du présent Privilège ; qu'avant de l'exposer en vente, le manuscrit, qui aura servi de copie à l'impression dudit Ouvrage, sera remis

dans le même état où l'Approbation y aura été donnée ès mains de notre très-cher & féal Chevalier Garde-des-Sceaux de France, le sieur HUE DE MIROMESNIL, Commandeur de nos Ordres; qu'il en sera ensuite remis deux Exemplaires dans notre Bibliothèque publique, un dans celle de notre Château du Louvre, un dans celle de notre très-cher & féal Chevalier Chancelier de France le sieur de MAUPEOU, & un dans celle dudit sieur HUE DE MIROMESNIL; le tout à peine de nullité des Présentes; du contenu desquelles vous mandons & enjoignons de faire jouir ledit Exposant & ses hoirs pleinement & paisiblement, sans souffrir qu'il leur soit fait aucun trouble ou empêchement. VOULONS que la copie des Présentes, qui sera imprimée tout au long au commencement ou à la fin dudit Ouvrage, soit tenue pour duement signifiée, & qu'aux copies collationnées par l'un de nos amés & féaux Conseillers-Secrétaires, foi soit ajoutée comme à l'original. COMMANDONS au premier notre Huissier ou Sergent sur ce requis, de faire, pour l'exécution d'icelles, tous Actes requis & nécessaires, sans demander autre permission, & nonobstant clameur de Haro, Charte Normande, & Lettres à ce contraires. CAR TEL est notre plaisir. DONNÉ à Paris le seizième jour de Mai, l'an de grace mil sept cent quatre-vingt-un, & de notre règne le huitième.

Signé, LE BEGUE.

Registré sur le Registre vingt-un de la Chambre Royale & Syndicale des Libraires & Imprimeurs de Paris, N.° 2310, fol. 510, conformément aux dispositions énoncées dans le présent Privilège; & à la charge de remettre à ladite Chambre les huit Exemplaires prescrits par l'article CVIII du Réglement de 1723. A Paris, ce 15 Juin 1781.

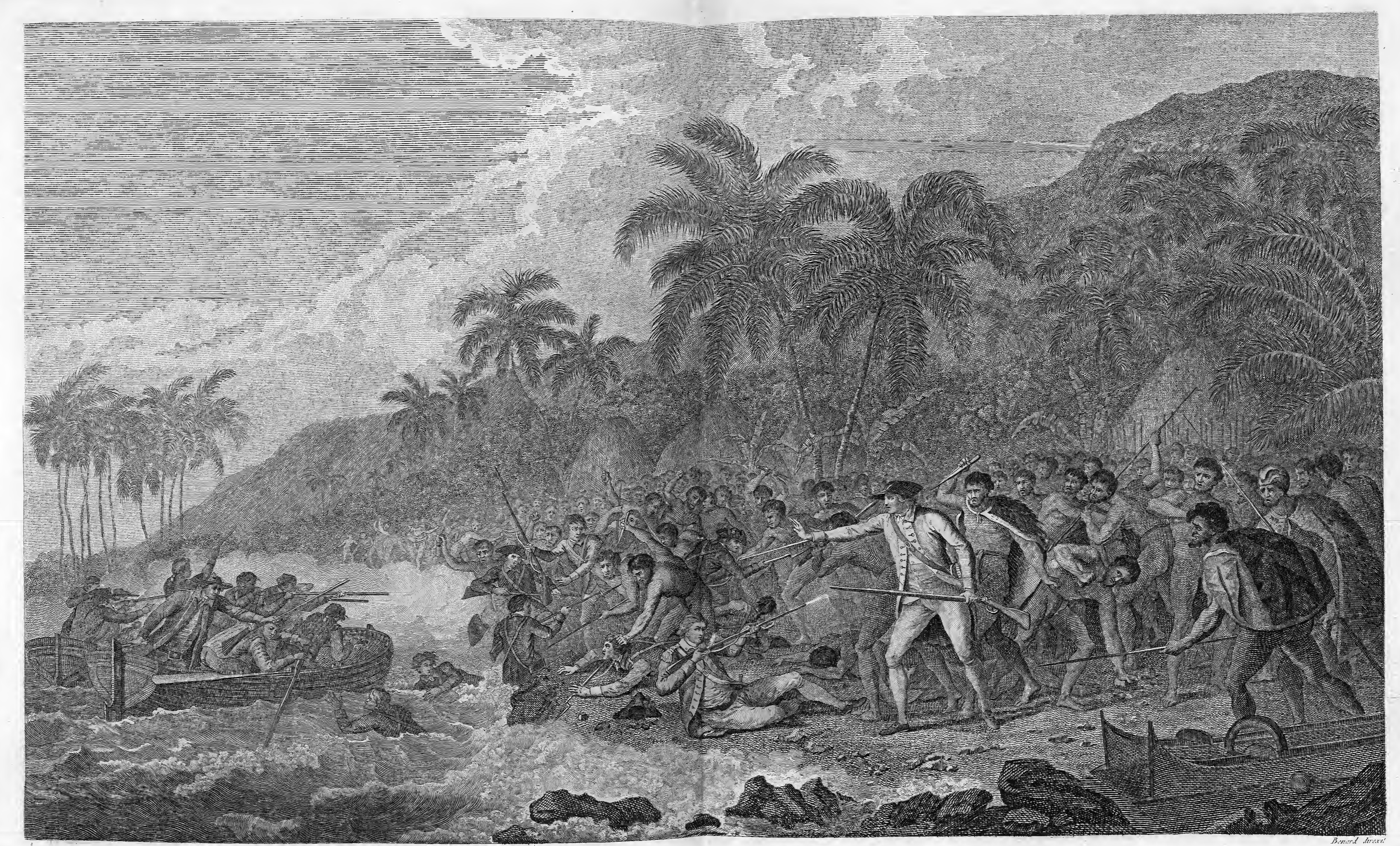
Signé, LE CLERC, *Syndic.*

Je soussigné reconnois avoir fait cession à M. Charles Panckoucke de tous mes droits sur le Troisième Voyage de Cook, pour lequel j'ai obtenu un Privilège, en date du 16 Mai 1781, conformément aux arrangemens faits entre nous, le 28 Septembre 1783.

Signé, DÉMEUNIER.

Registré la présente Cession sur le Registre vingt-un de la Chambre Royale & Syndicale des Libraires & Imprimeurs de Paris, N.° 1676, fol. 948, conformément aux anciens Réglemens, confirmés par celui du 28 Février 1723. A Paris, ce 14 Octobre 1783.

Signé, LE CLERC, *Syndic.*



MORT DE COOK.

1

CARTE GÉNÉRALE

OFFRANT LES DÉCOUVERTES FAITES PAR LE CAPITAINE JACQUES COOK *DANS CE VOYAGE ET DANS LES DEUX VOYAGES PRÉCÉDENS ; AINSI QUE LA ROUTE DES VAISSEAUX QU'IL COMMANDOIT.*

Par Henri Robert, Lieutenant de la Marine du Roi.

Pl. 1.

MER ARCTIQUE.

EMPIRE DE RUSSIE.

ASIE.

EUROPE.

TARTARIE OCCIDENTALE.

TARTARIE ORIENTALE.

AFRIQUE.

AMÉRIQUE.

OCÉAN PACIFIQUE DU NORD.

OCÉAN ATLANTIQUE DU NORD.

L'OCÉAN INDIEN.

OCÉAN PACIFIQUE DU SUD.

OCÉAN ATLANTIQUE DU SUD.

AMÉRIQUE DU SUD.

L'OCÉAN ANTARCTIQUE.

CERCLE ARCTIQUE

TROPIQUE DU CANCER

LIGNE EQUINOCTIALE

TROPIQUE DU CAPRICORNE

CERCLE ANTARCTIQUE

Longitude Orientale du Méridien de GREENWICH.

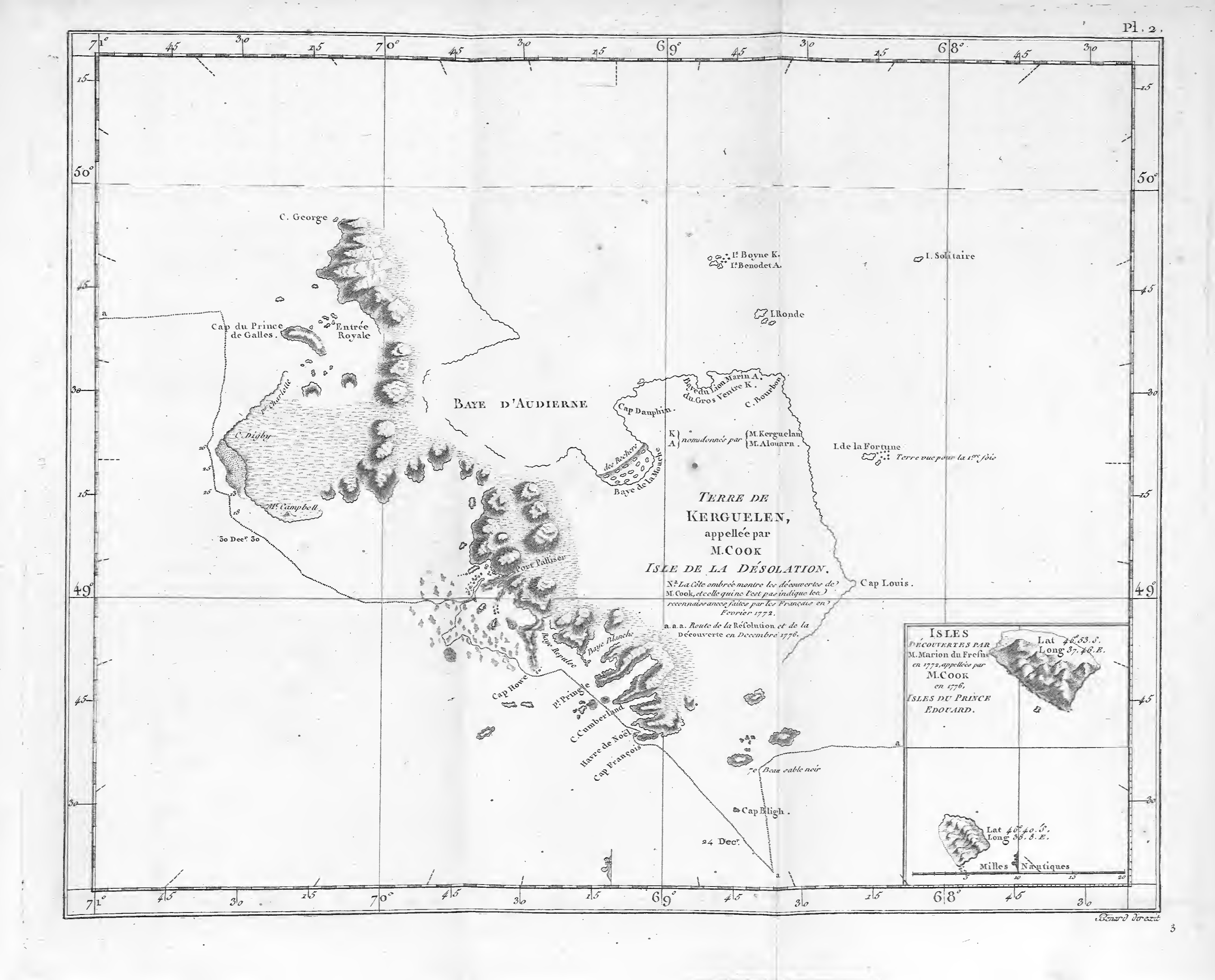
EXPLICATION

Ceci montre la route de l'Endeavour en 1768. 1769. 1770. et 1771.

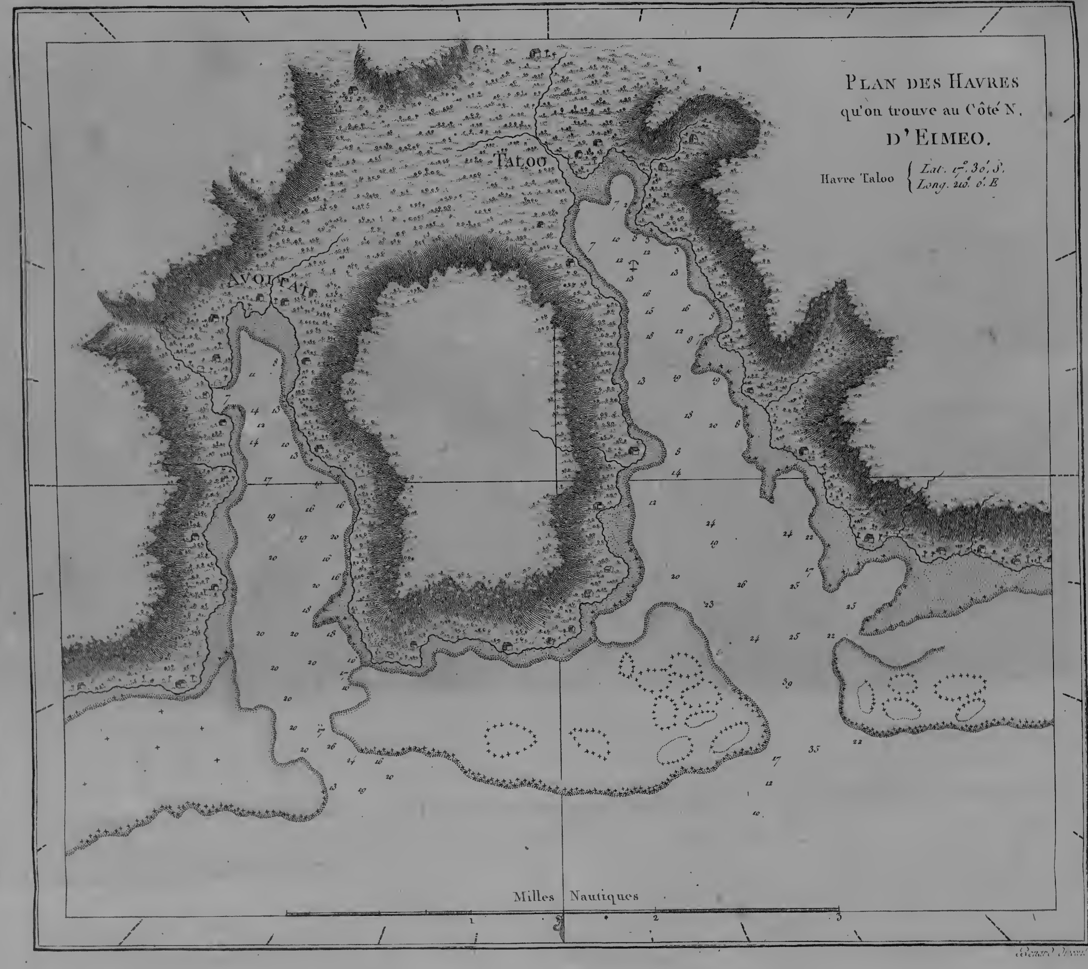
Premier Voyage de la Resolution en 1772. 1773. 1774. et 1775.

Second Voyage de la Résolution en 1776. 1777. 1778. 1779. et 1780.

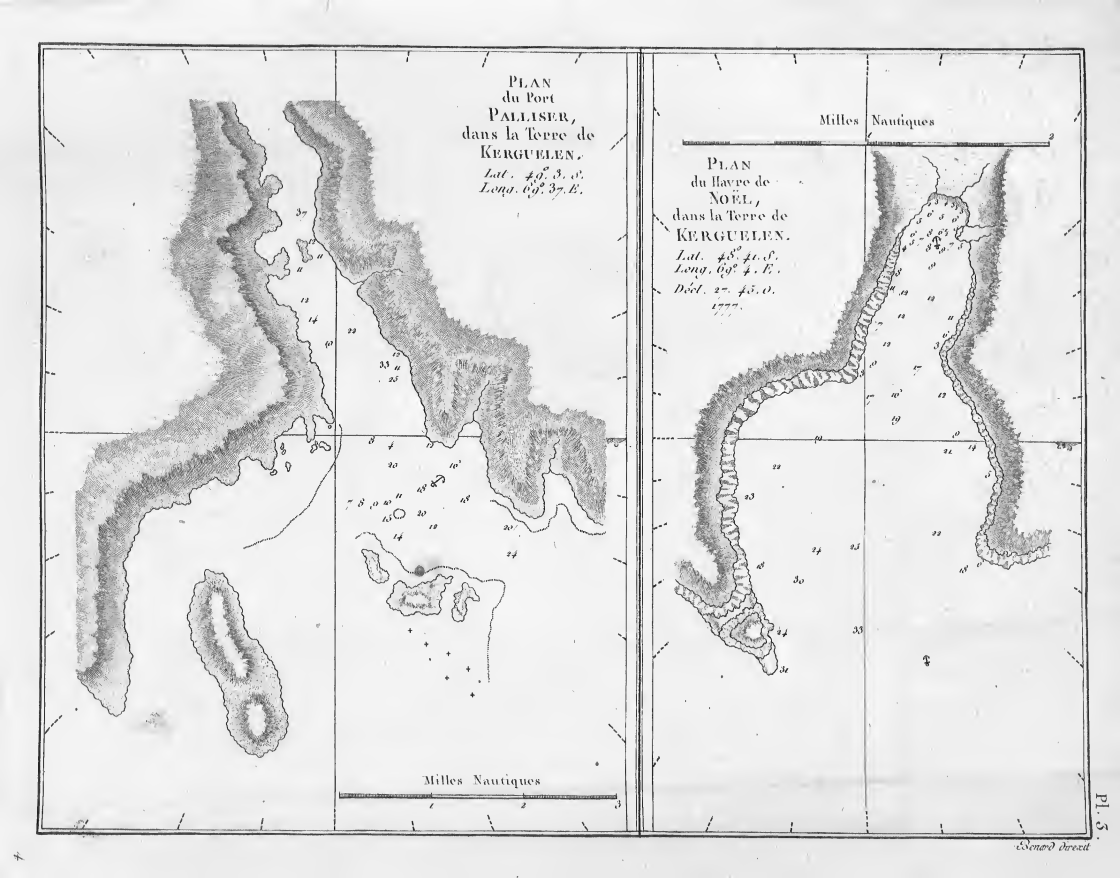
Benard Direxit

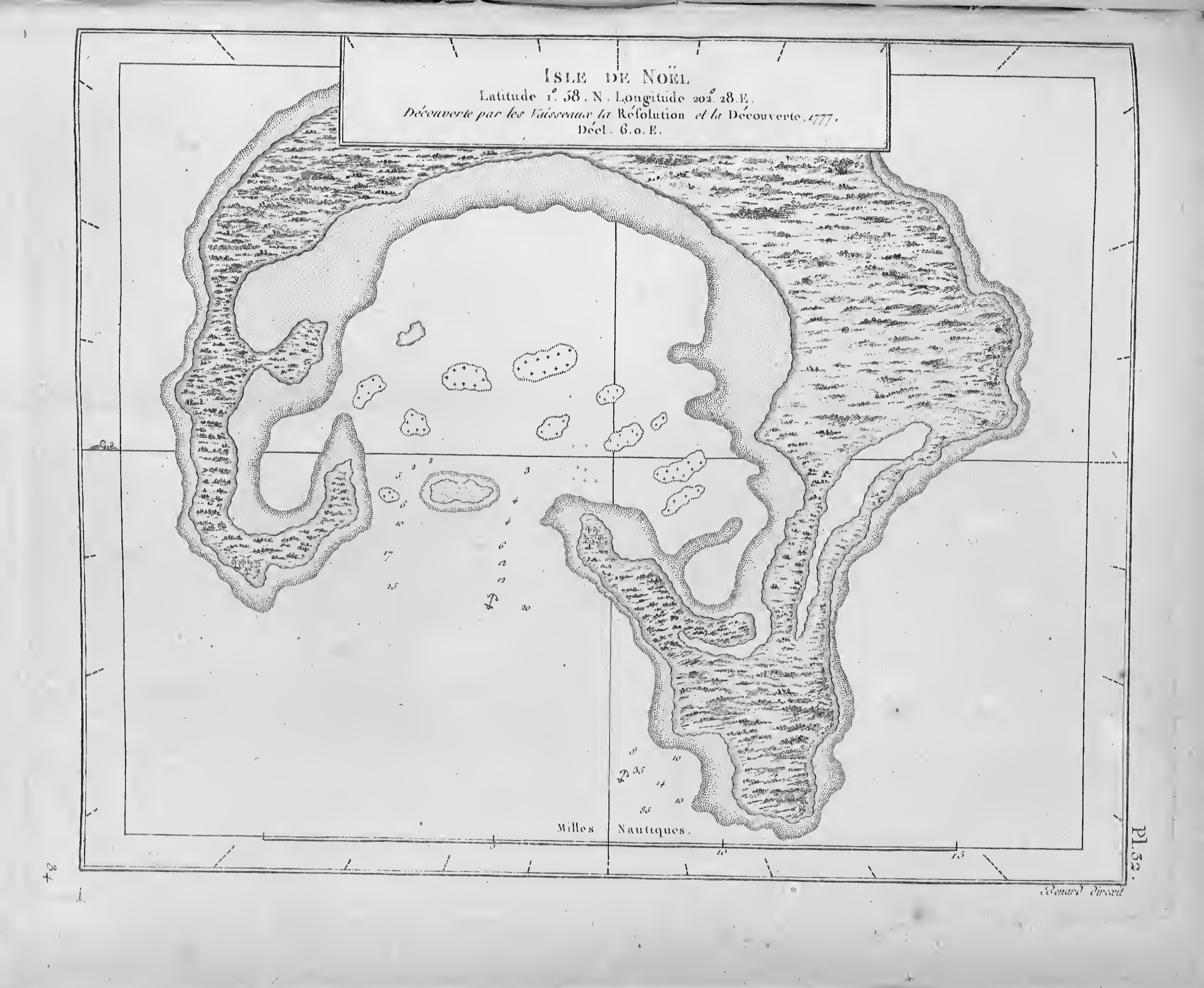


Bénard direxit

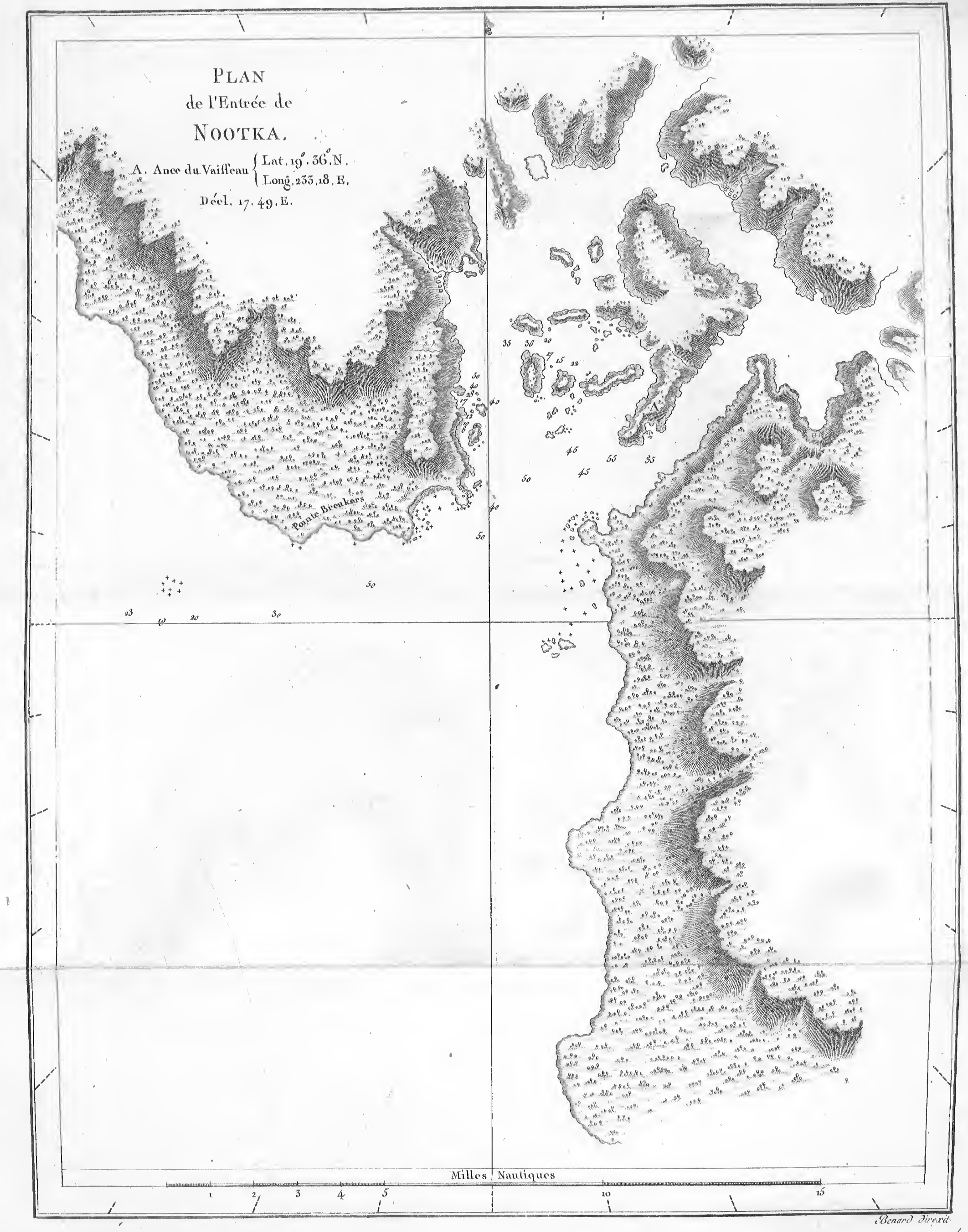


Bénard Direxit

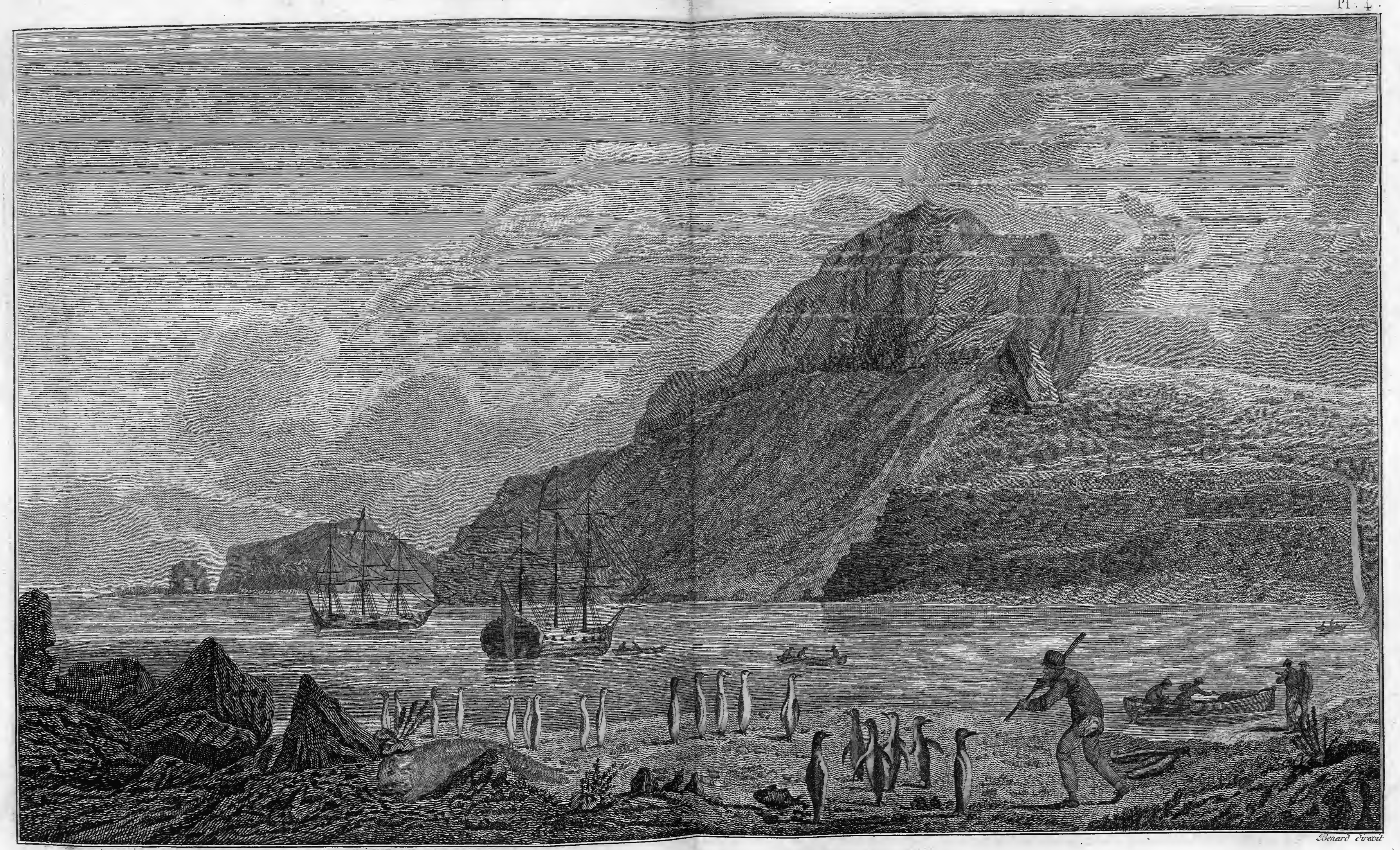

Plan du Port Palliser, dans la Terre de Kerguelen.
Lat. 49°. 3. S.
Long. 69°. 37. E.
Milles Nautiques
Plan du Havre de Noël, dans la Terre de Kerguelen.
Lat. 48°. 41. S.
Long. 69°. 4. E.
Décl. 27. 45. 0.
1777.
Milles Nautiques
Pl. 3.
Benard direxit



ISLE DE NOËL
Latitude 1°. 58 . N . Longitude 202°. 28 . E .
Découverte par les Vaisseaux la Résolution et la Découverte, 1777,
Décl . 6 . o . E .
Milles Nautiques .
10
15
Benard direxit
PL. 32 .
34

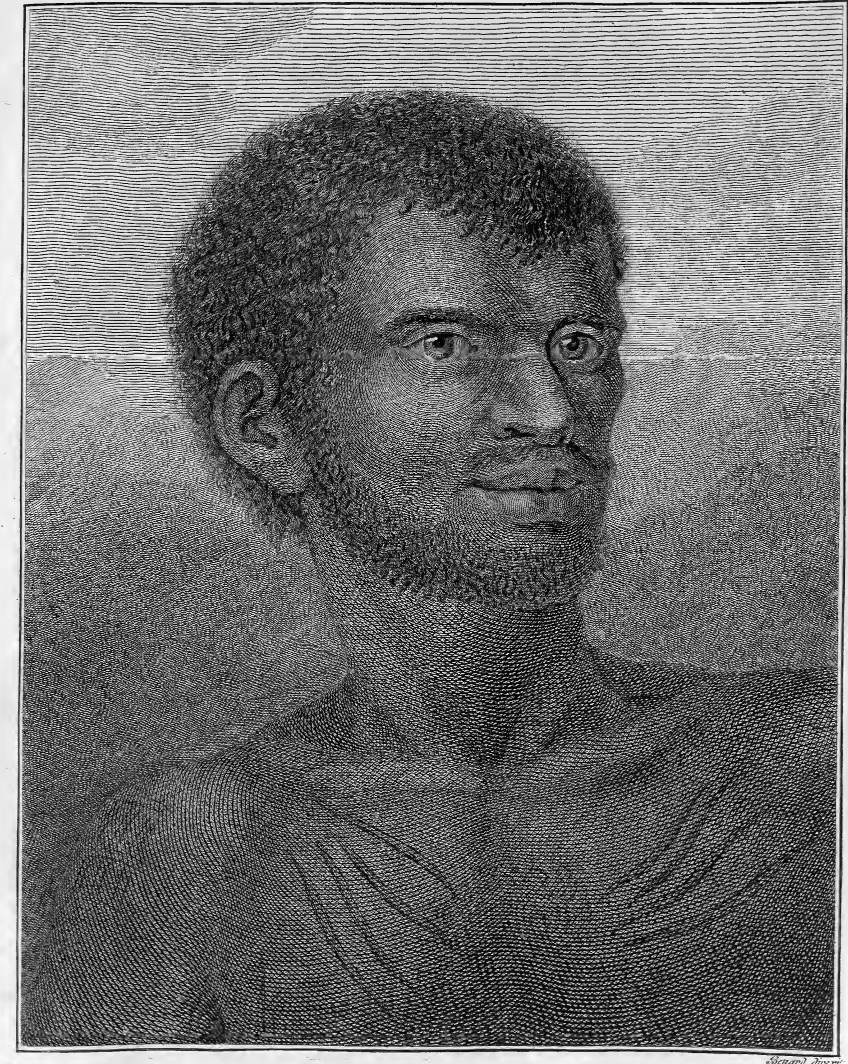


Benard direxit.



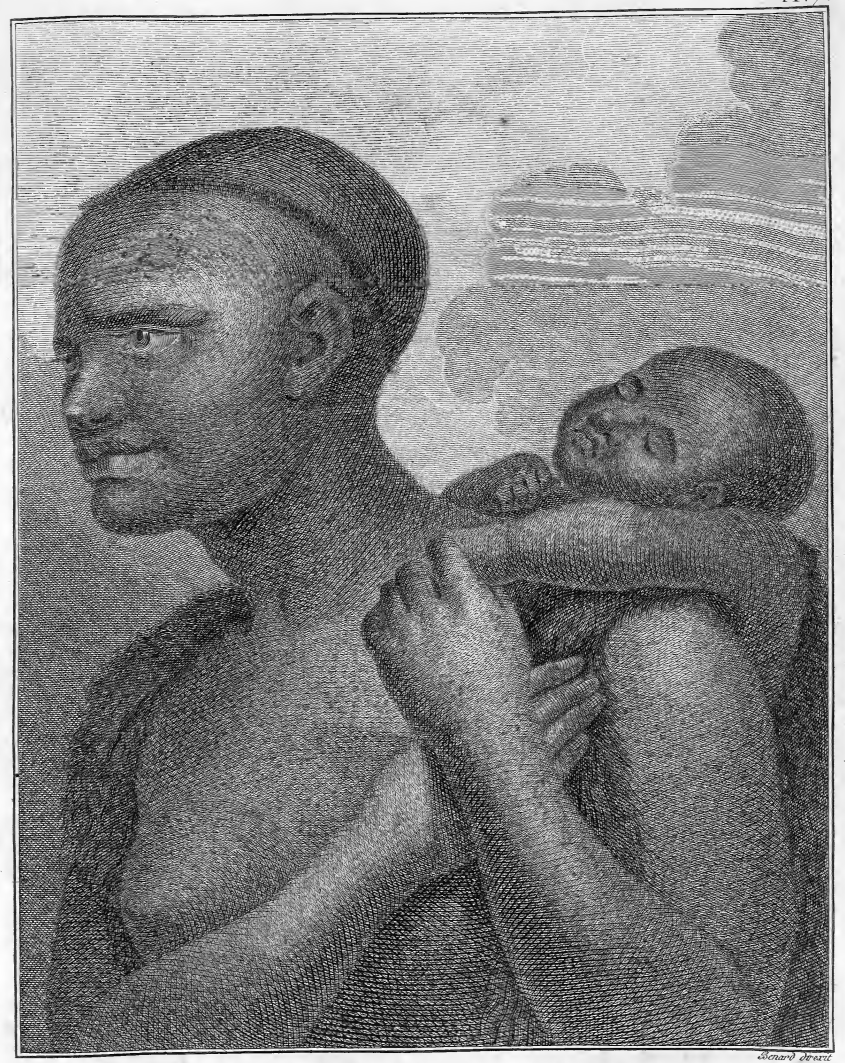
VUE DU HAVRE DE NOËL, TERRE DE KERGUELEN.

146° 15 30 45 147° 15 30 45 148° 15
43°
Mewstone
Cap Méridional
Vue de la TERRE VAN-DIEMEN par dessus la Pointe Cannelée lorsque le Cap Méridional reste au N.N.E. ½ E. à la distance de 7 Milles.
I. Pinguin
Vue de la TERRE par dessus la Pointe Cannelée lorsque l'Isle des Pinguins reste au N.O. ¼ O. à 1 Mille de distance.
Vue de la TERRE VAN-DIEMEN lorsque la Mewstone reste au N. ½ E. à 5 Milles.
ISLES MARIA.
Cap Frederick Henry.
Baye de l'Aventure.
I. Pinguin
Cap Cannelée.
CARTE DE LA TERRE VAN-DIEMEN
Colline à Pic
Baye des Tempêtes.
Pointe Tasman
Friars
Cap S.O.
Cap Méridional.
62
60
Mewstone
Eddystone
Pedro Blanco
appellé Swilly dans le Journal de l'Aventure.
15
30
45
44°
146° 15 30 45 147° 15 30 45 148° 15
Benard direxit

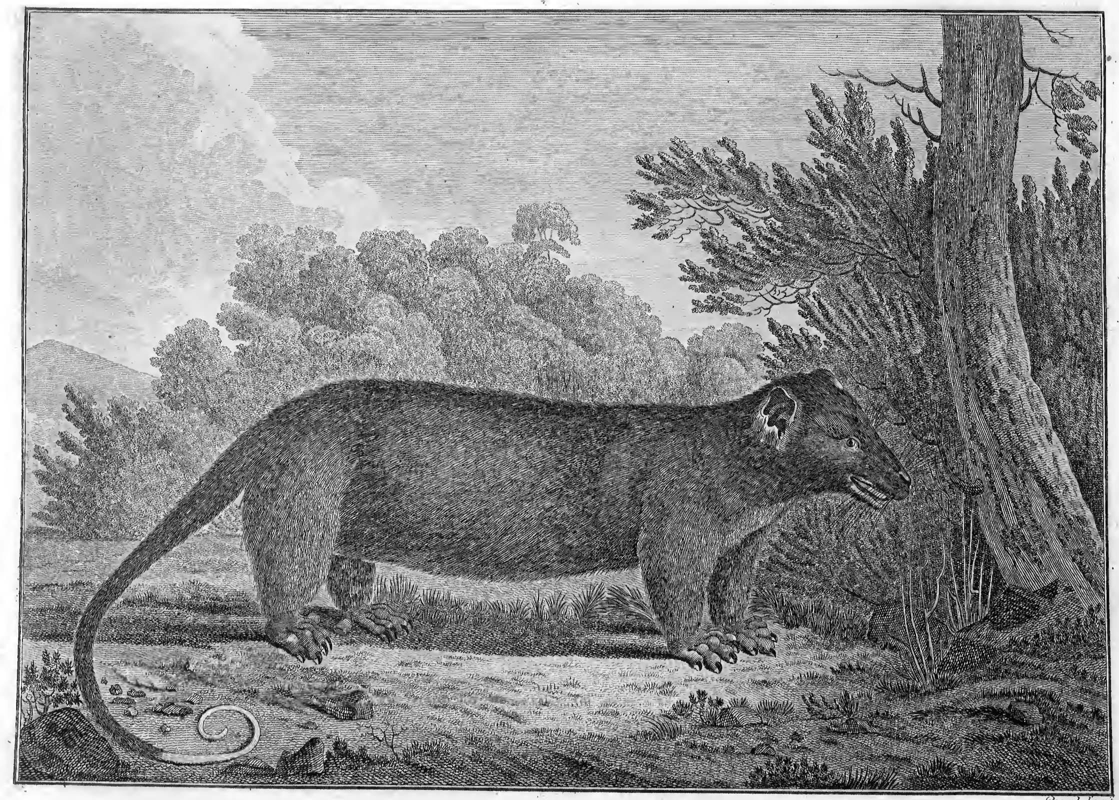


Benard direxit

UN HOMME DE LA TERRE DE VAN-DIEMEN



UNE FEMME DE LA TERRE DE VAN-DIEMEN.



Pl. 8.

Benard direxit.

UN OPOSSUM DE LA TERRE VAN-DIEMEN.



Vue du Côté Méridional de la BAYE de L'AVENTURE.

I. Penguin

PLAN
DE LA BAYE DE L'AVENTURE
sur la
TERRE VAN-DIEMEN.

Lat. 43.21.20.S. Long. 147.25.E. Décl. 5.15 E. 1777.

Cap. Cannelé

Lac

Aiguade

I. Penguin

Aiguade

Milles Nautiques

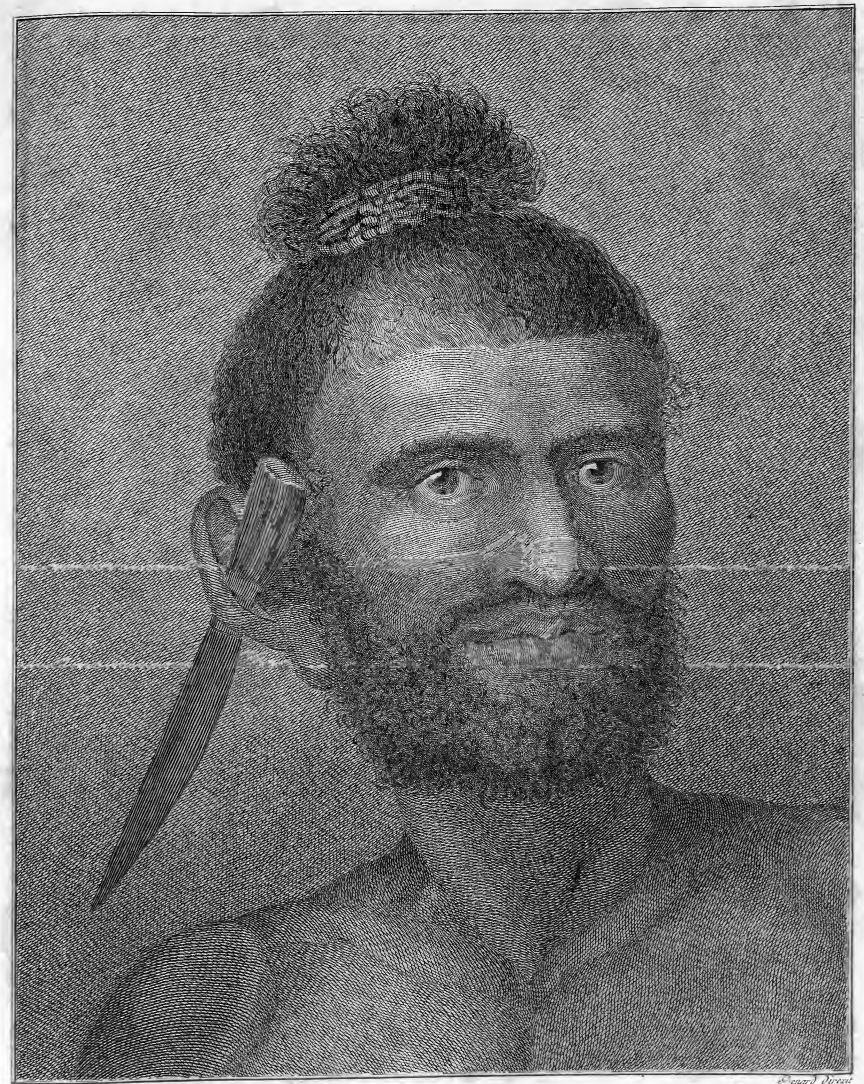
1 2 3 4 5 6 7 8 9

Bénard Direx.



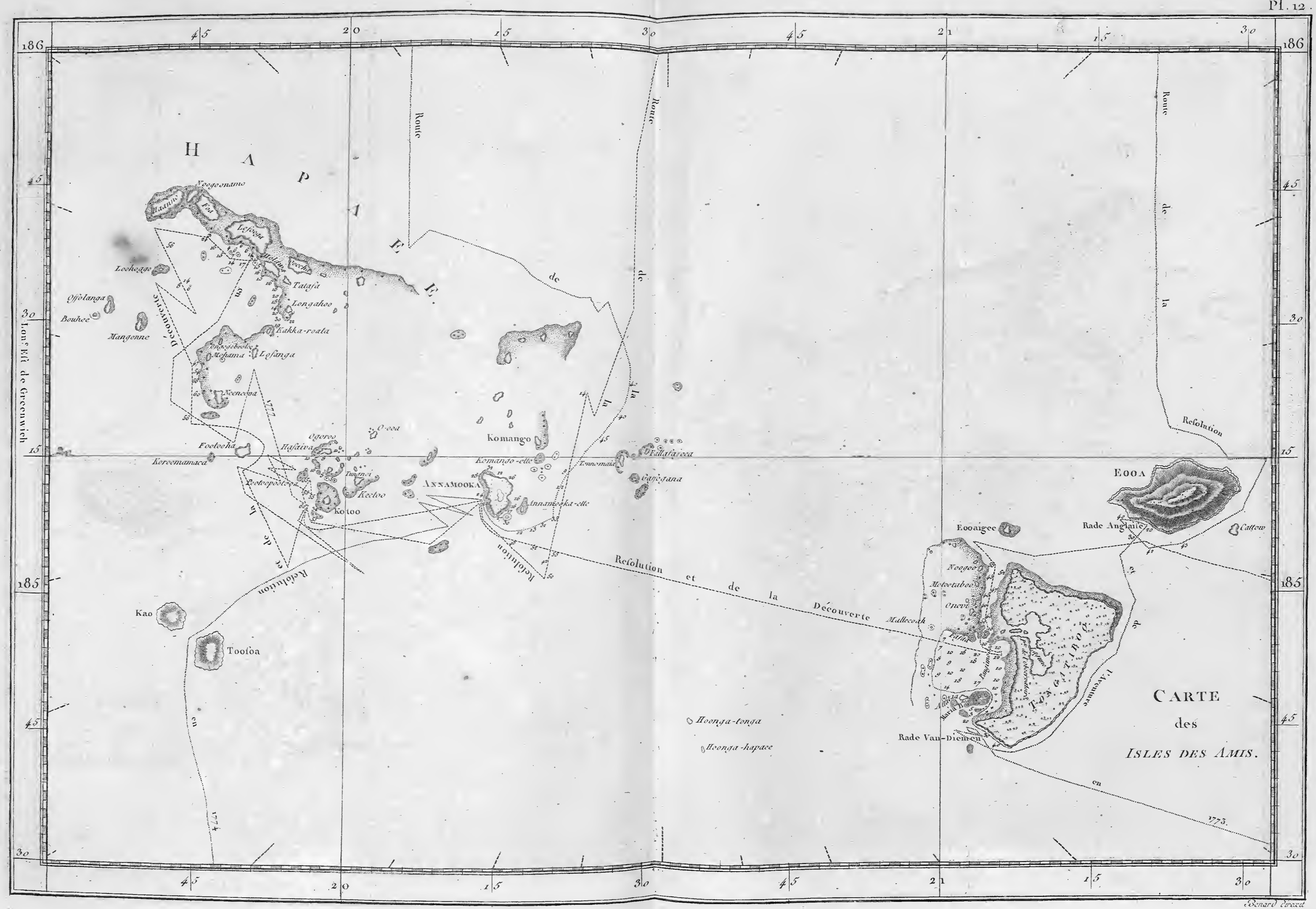
Benard direxit

INTÉRIEUR D'UN HIPPAH DE LA NOUVELLE ZÉLANDE.

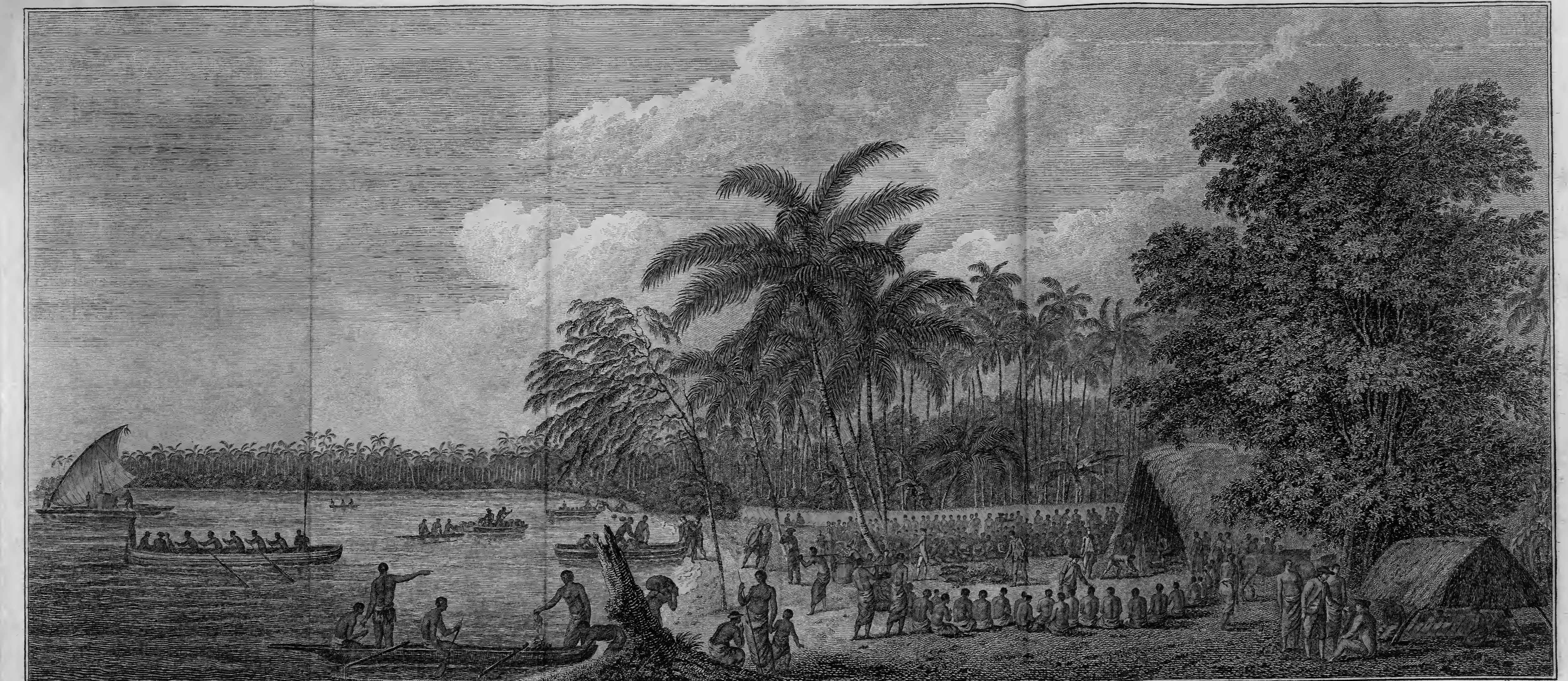


Benard direxit

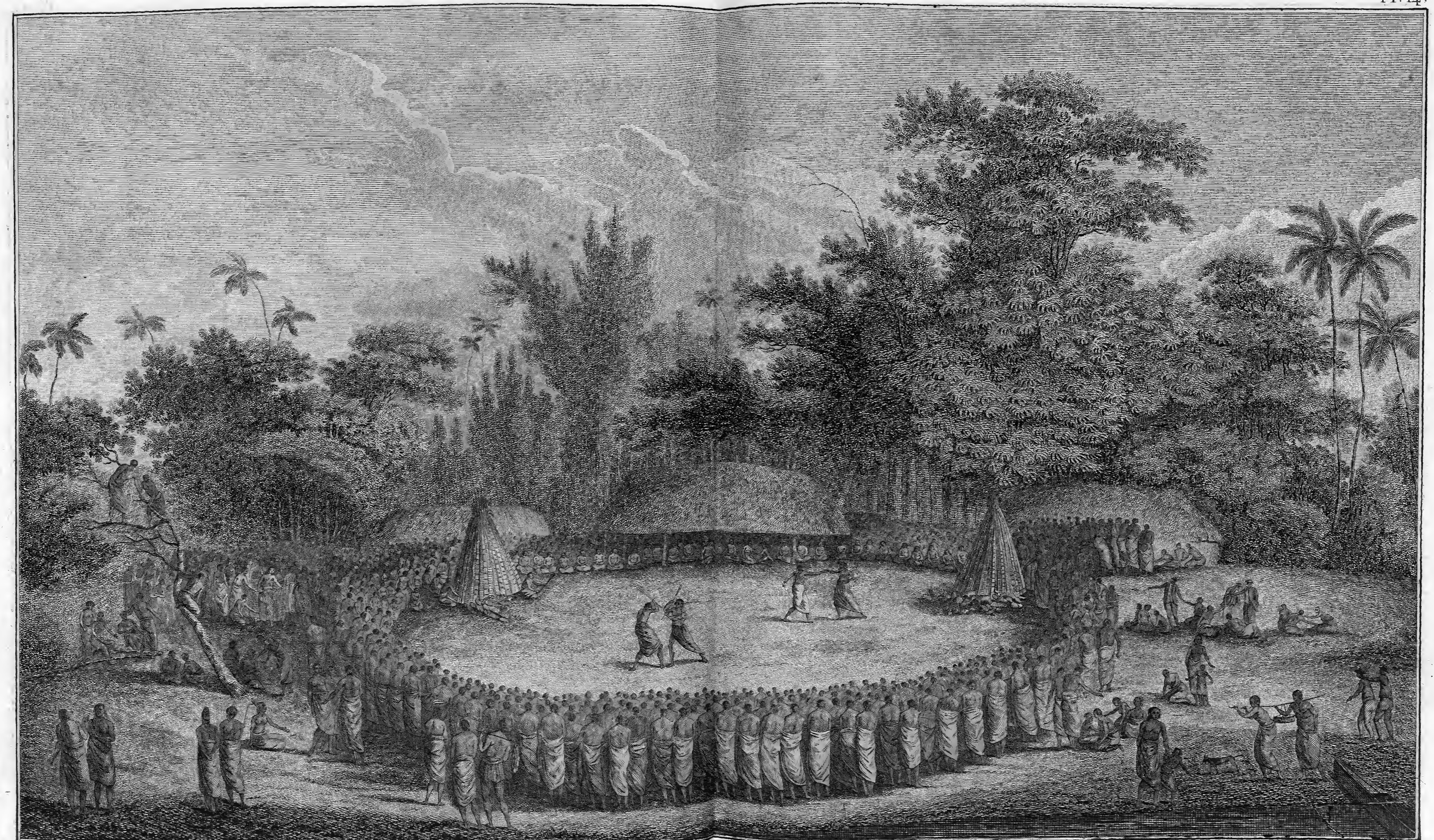
UN HOMME DE MANGEA



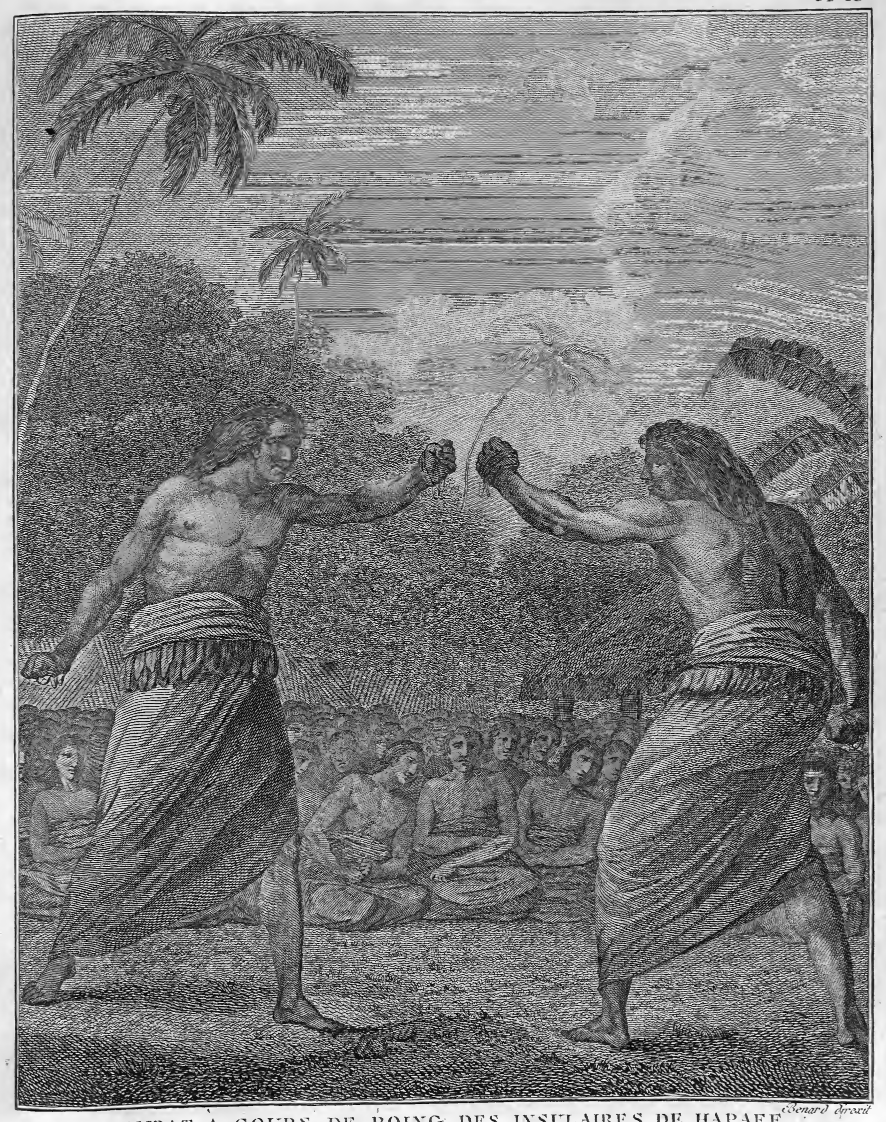
Pl. 12.
CARTE
des
ISLES DES AMIS.
HAPAEE
Lon.e Est de Greenwich
Route de la Résolution
Route de la Découverte
Résolution et de la Découverte
Résolution en 1774
Route de la Résolution et de la Découverte en 1773.
Noogoonamo
Haanno
Foa
Lefooga
Hoolaiva
Veeha
Tatafa
Longahoo
Kakka-roata
Loohoogo
Offolanga
Bouhee
Mangonne
Mohama
Lofanga
Noenoona
Footooha
Keroomamaca
Ogeroo
Hafaiva
O-ooa
Kotoo
Keeloo
Tumnoi
Komango
Komango-ette
ANNAMOOKA
Annamooka-ette
Tonnomaia
Fallafaroa
Gangana
Kao
Toofoa
Hoonga-tonga
Hoonga-hapaee
EOOA
Rade Anglaise
Cattow
Eooaigee
Noogoo
Motootaboo
Onevé
Mallecoah
Rade Van-Diemen
TONGATABOO
Benard direxit



VUE D'ANAMOOKA.

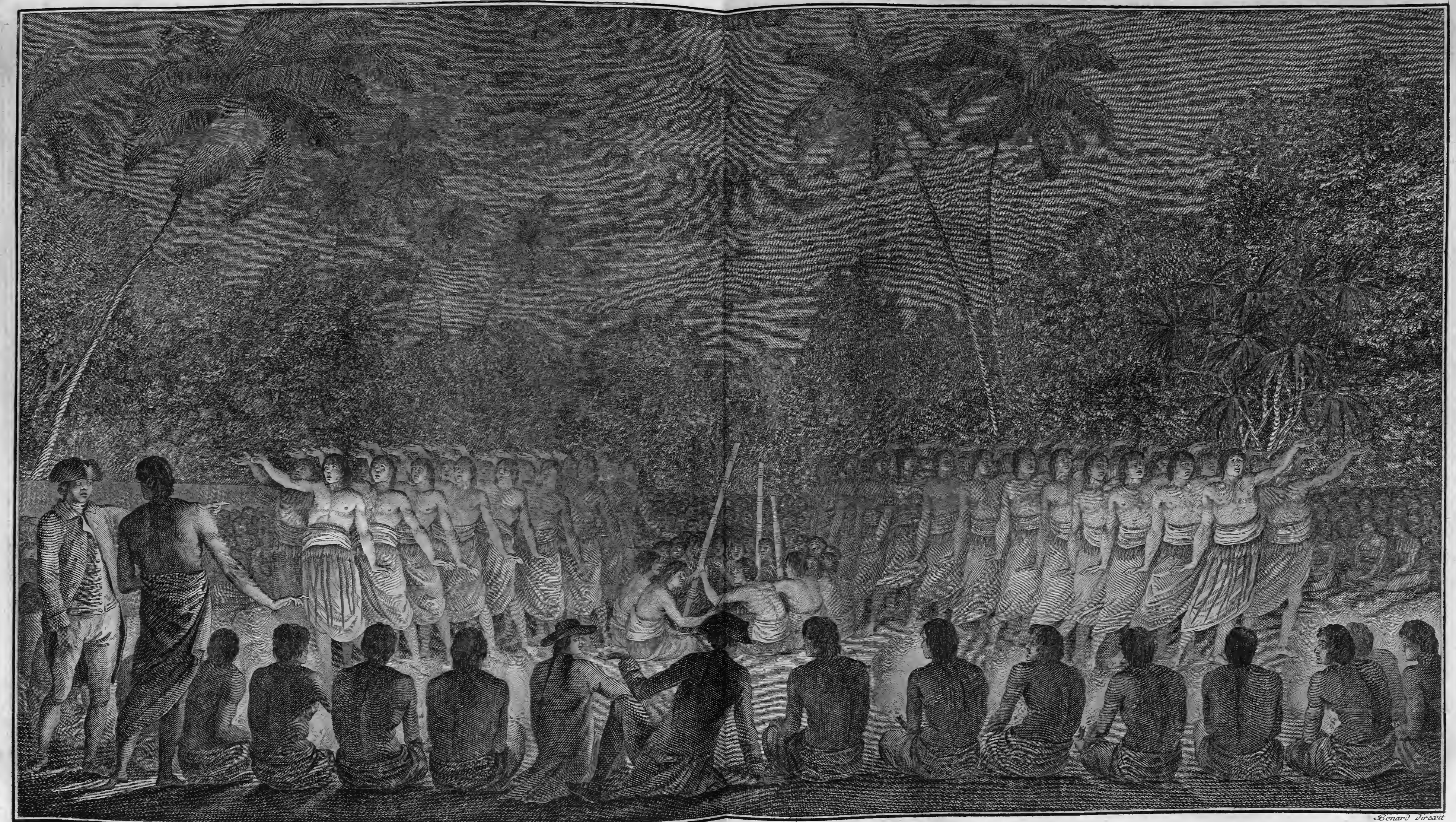


RÉCEPTION DU CAPITAINE COOK A HAPAEE.



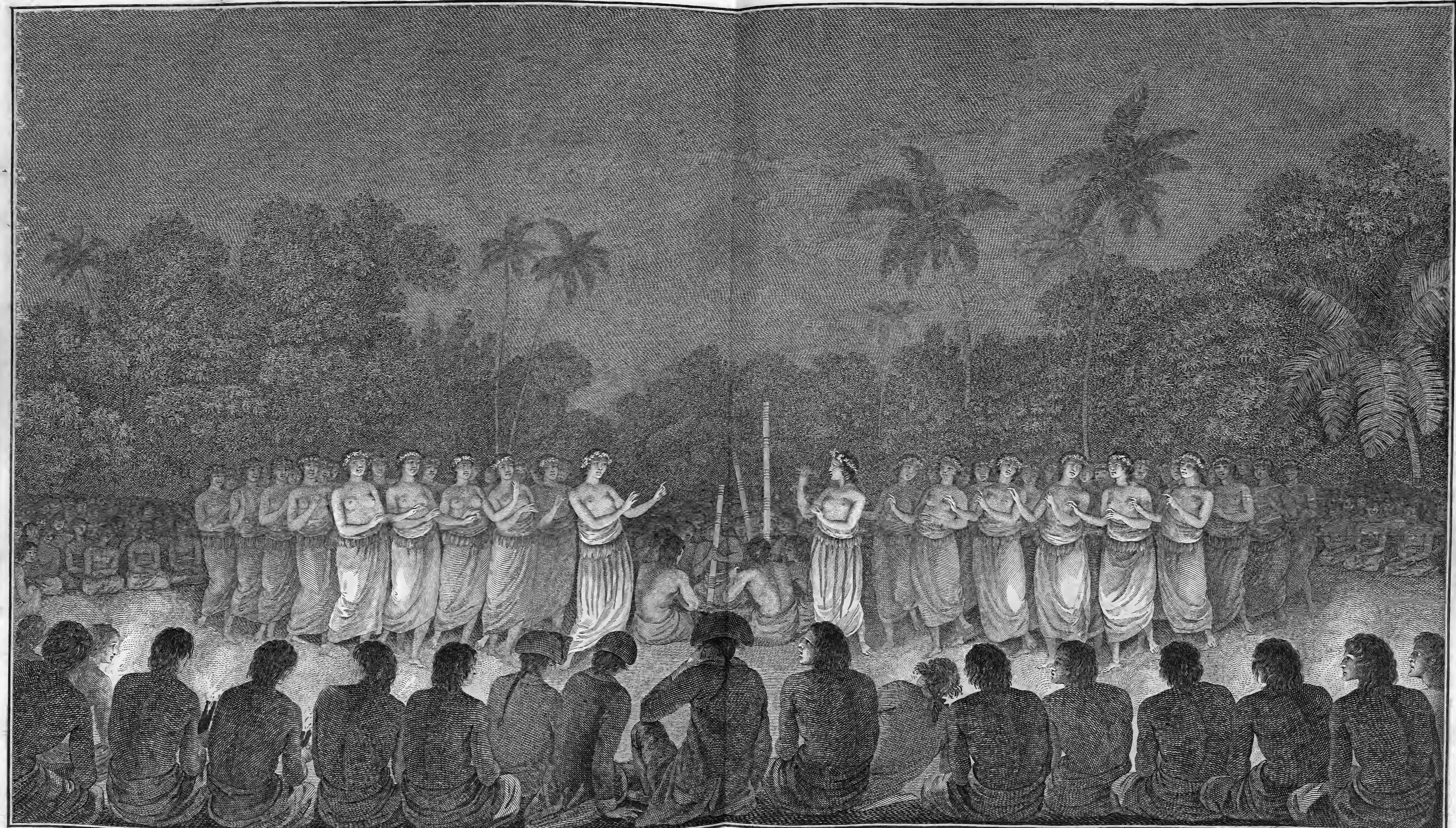
Benard direxit

COMBAT À COUPS DE POING DES INSULAIRES DE HAPAEE.



Benard direxit

DANSE DE NUIT EXÉCUTÉE PAR LES HOMMES DE HAPAEE.



Benard direxit

DANSE DE NUIT, EXÉCUTÉE PAR LES FEMMES DE HAPAEE.



Benard direxit

POULAHO, ROI DES ISLES DES AMIS.

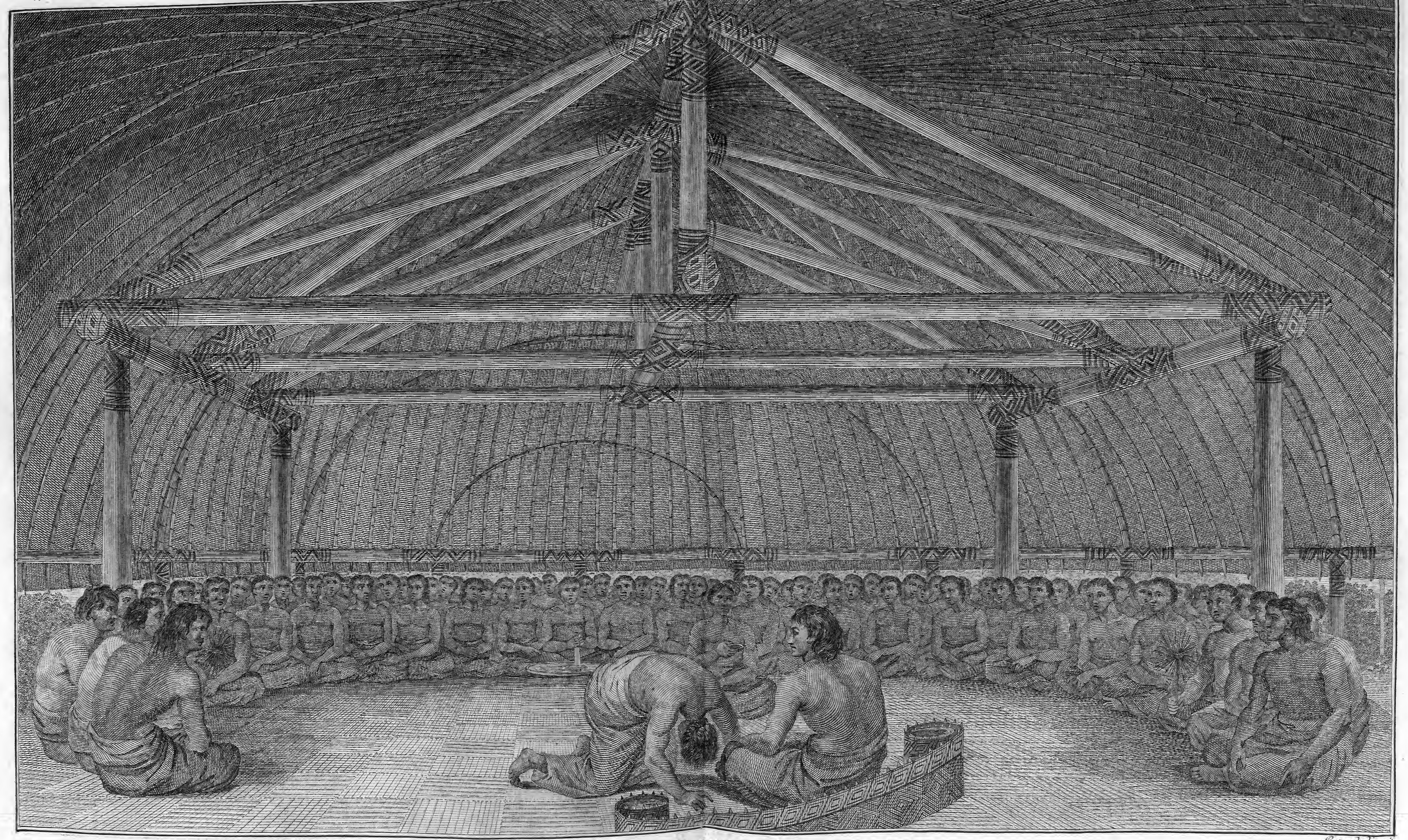
PLAN DU HAVRE DE TONGATABOO, 1777.

a Station 10 Juin. b, Station 10 Juillet.

* P.te de l'Observatoire ... { Lat. ... 21°. 8. 19. S. / Long. 184°. 55. 18 E.

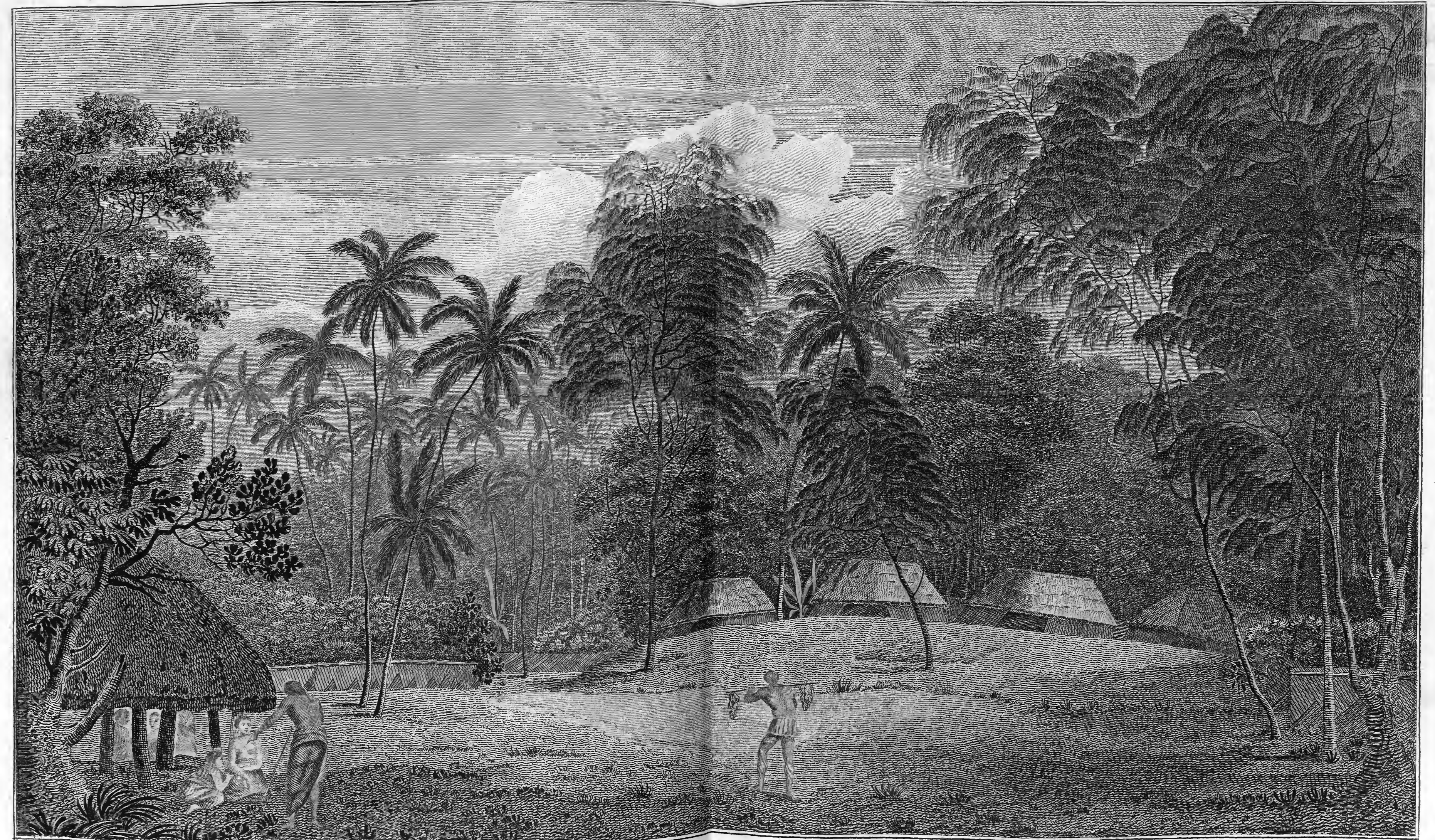
Décl. ... 9°. 53. 27 E.

Benard direxit

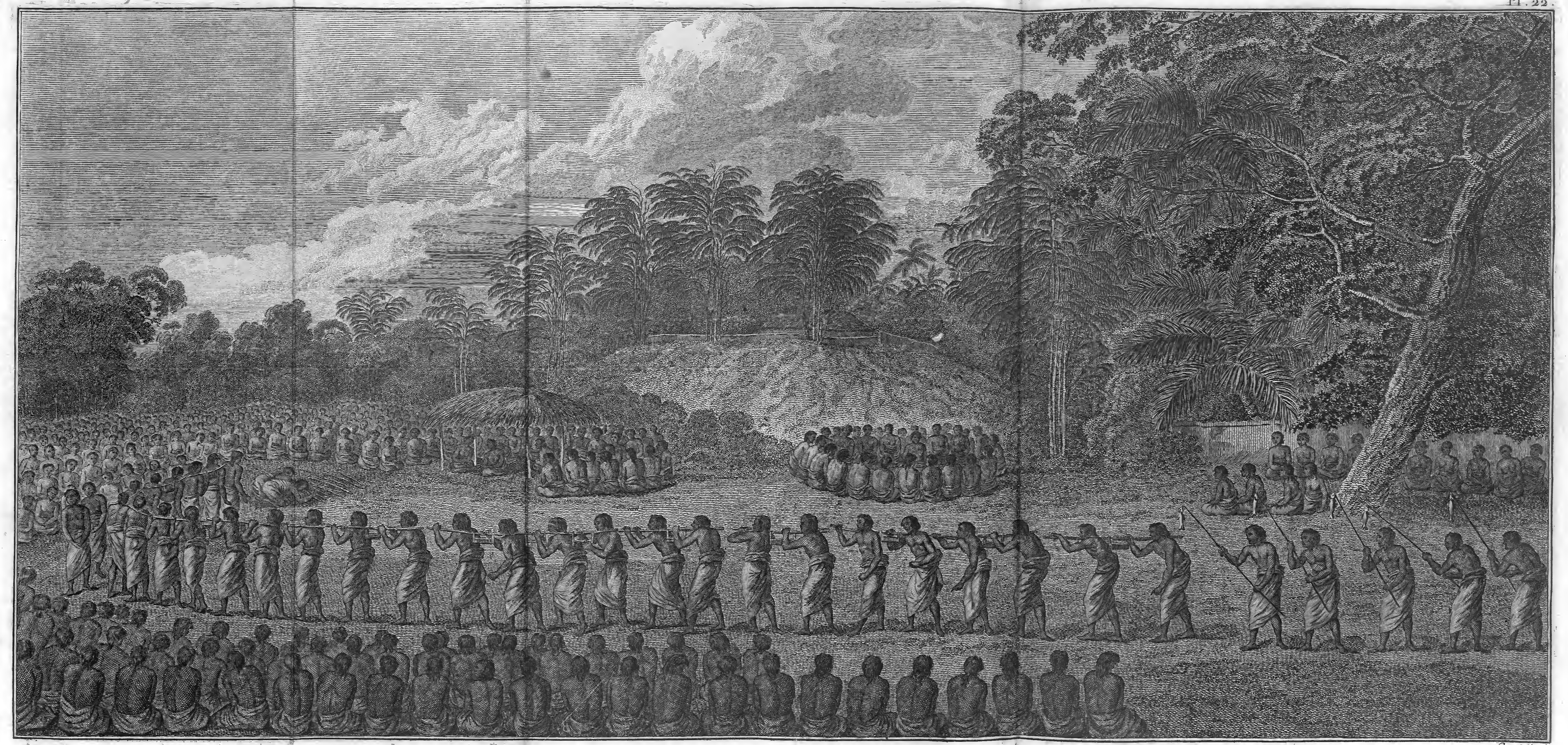


Benard direxit

POULAHO, ROI DES ISLES DES AMIS, BUVANT LA KAVA.



FIATOOKA OU CIMETIERE DE L'ISLE DE TONGATABOO.



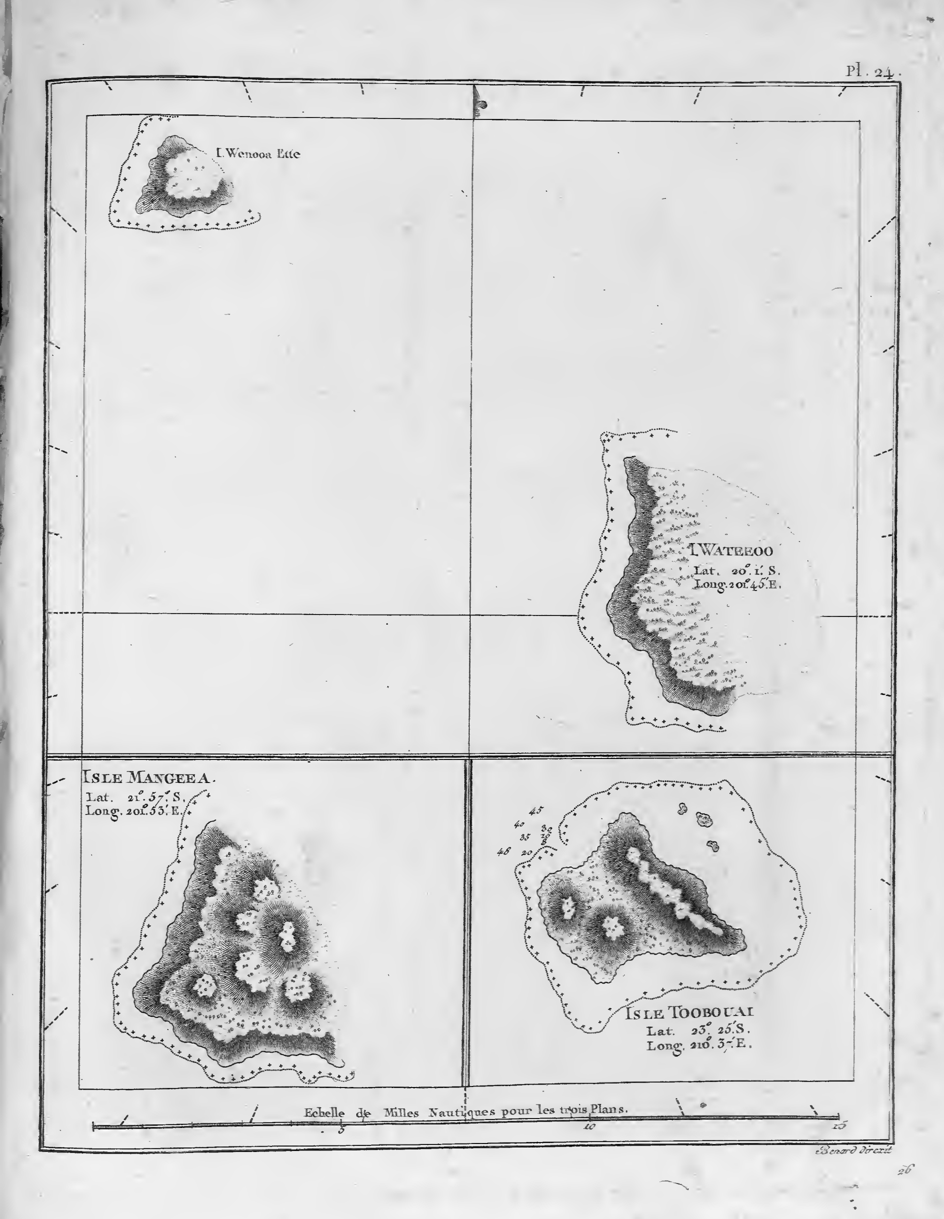
NATCHE, OU GRANDE FÊTE EN L'HONNEUR DU FILS DU ROI DE TONGATABOO.

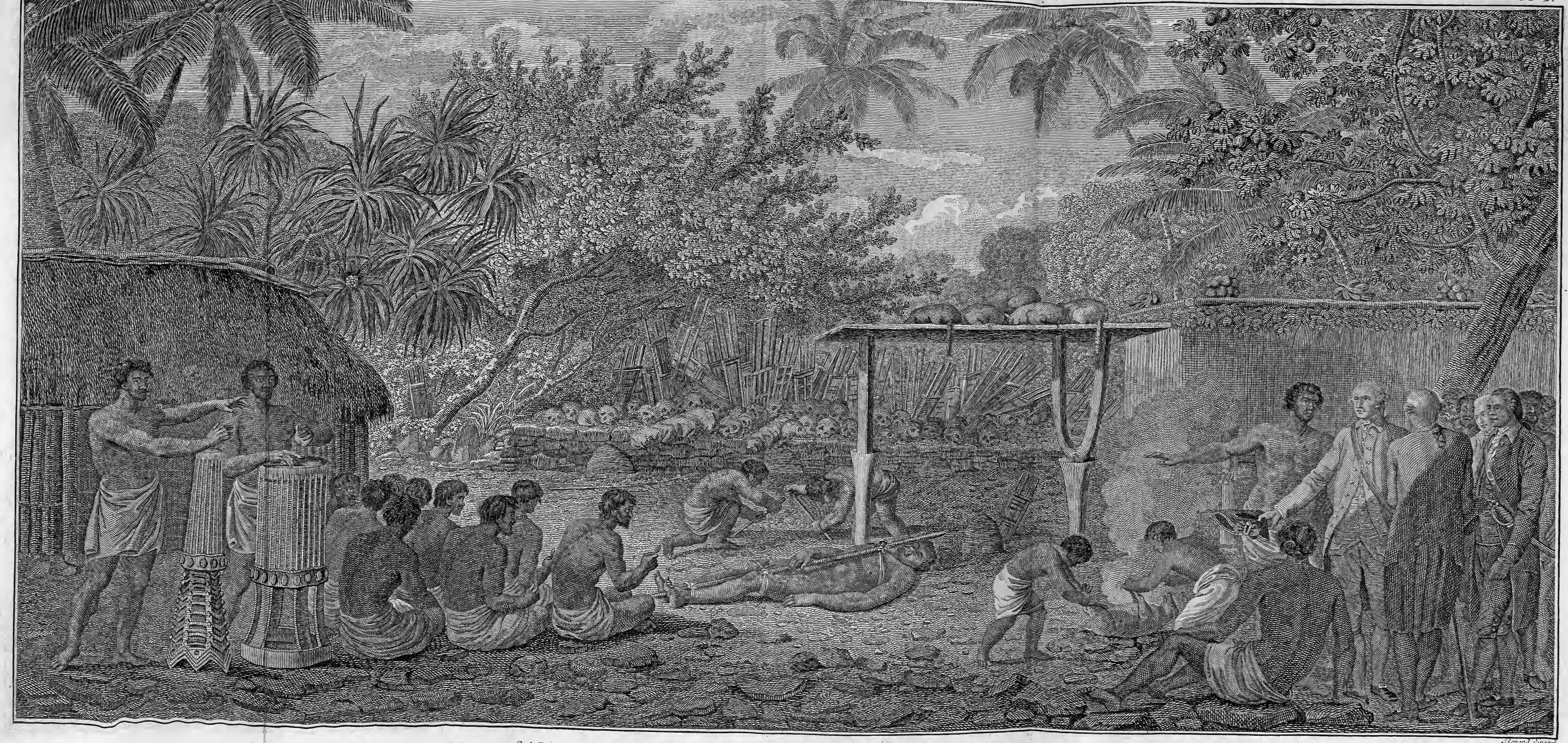
Benard direxit



Benard direxit

UNE FEMME DE EAOO.


I. Wenooa Ette
I. Wateeoo
Lat. 20°. 1'. S.
Long. 201°. 45'. E.
Isle Mangeea.
Lat. 21°. 57'. S.
Long. 201°. 53'. E.
Isle Toobouai
Lat. 23°. 25'. S.
Long. 210°. 37'. E.
Echelle de Milles Nautiques pour les trois Plans.
5
10
15
Benard direxit



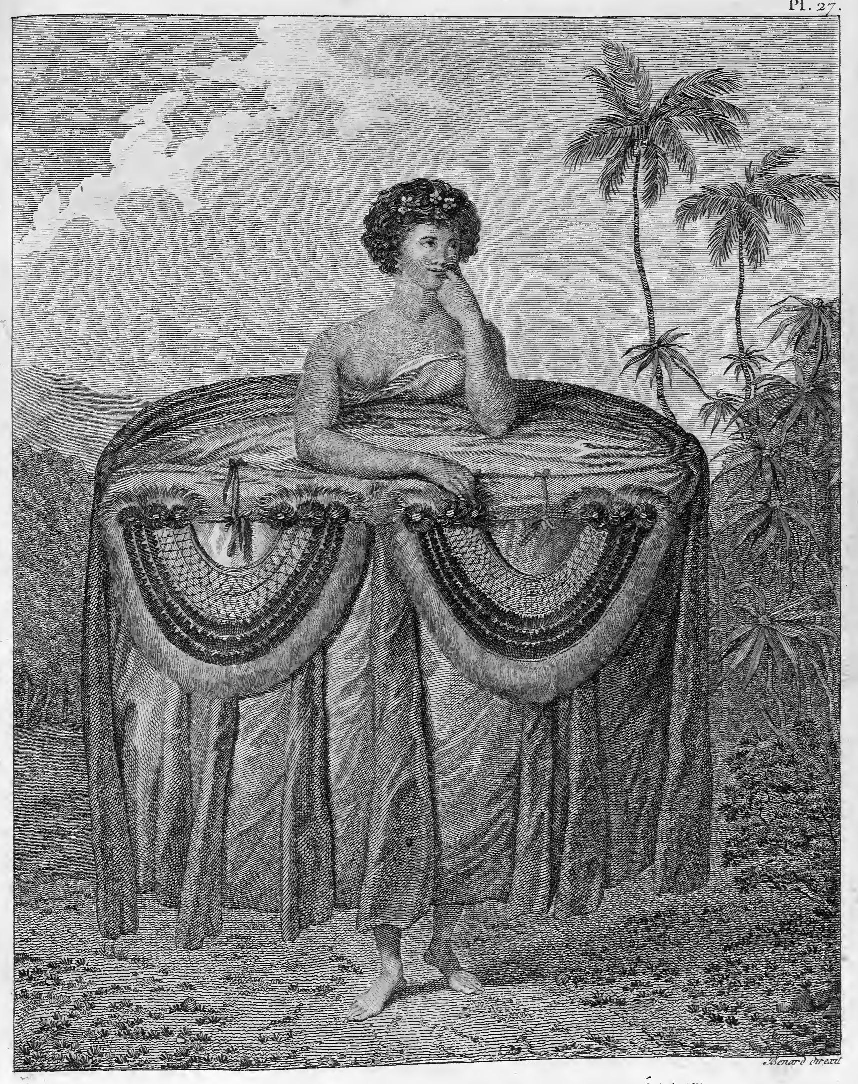
SACRIFICE HUMAIN QUI EUT LIEU DANS UN DES MORAIS D'O-TAITI.

Benard direxit



LE CORPS DE THEE, CHEF DE O-TAITI, TEL QU'ON LE CONSERVOIT APRÈS SA MORT.

Benard direxit



JEUNE FEMME DE O-TAHITI APPORTANT UN PRÉSENT.



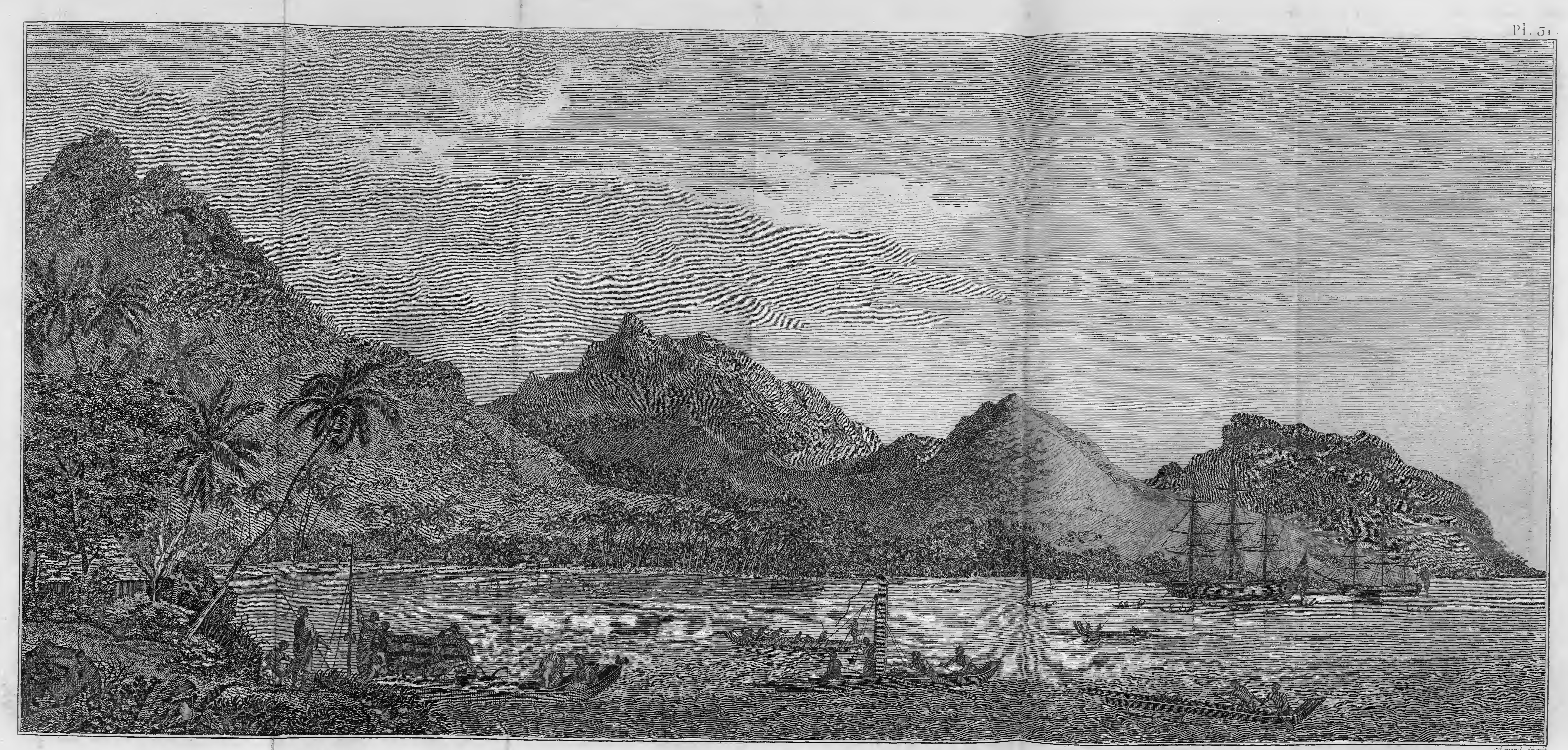
DANSE D'O-TAÏTI.

Benard direxit



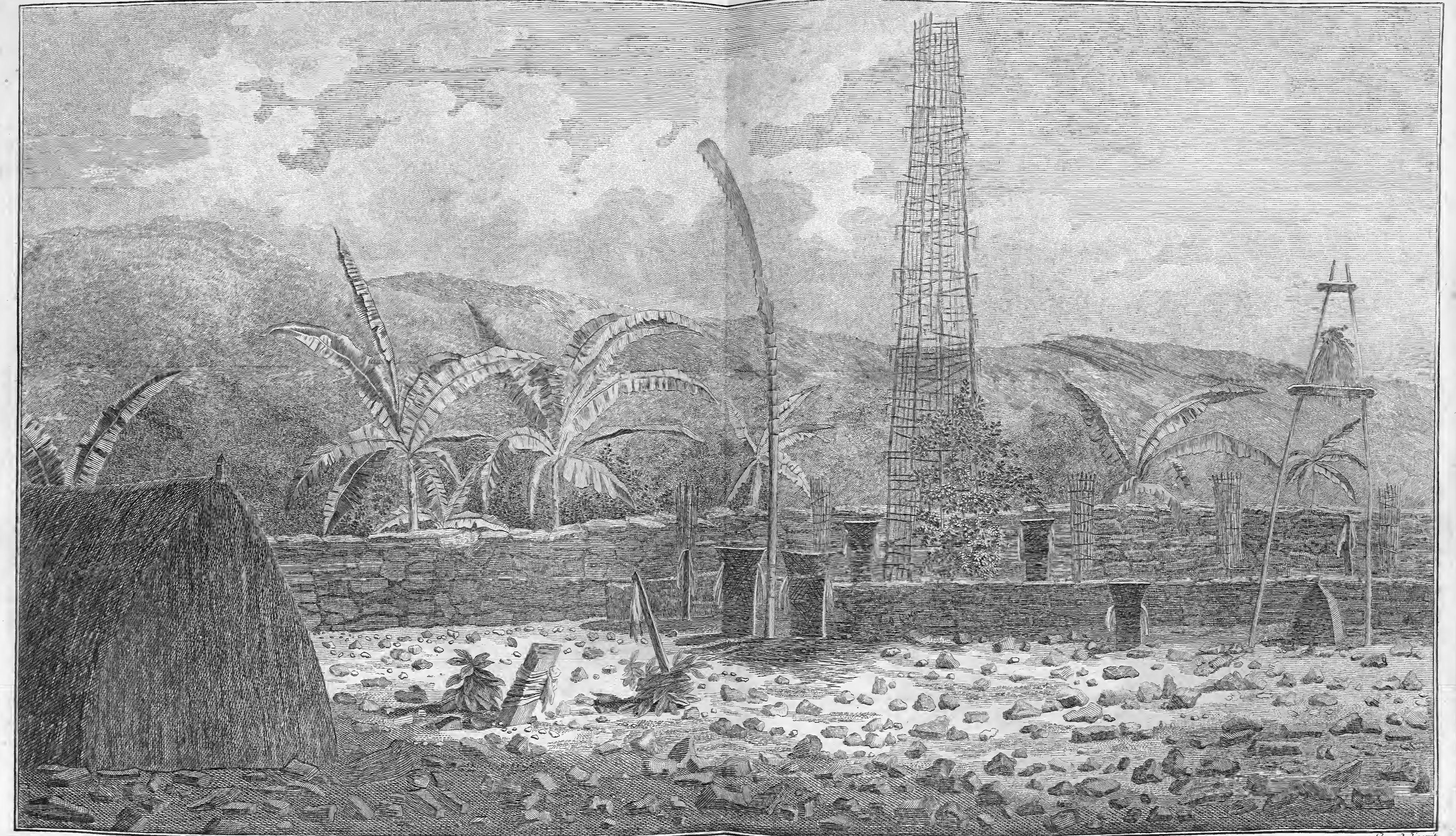
UNE JEUNE FEMME DE O-TAHITI DANSANT.

Pl. 51.



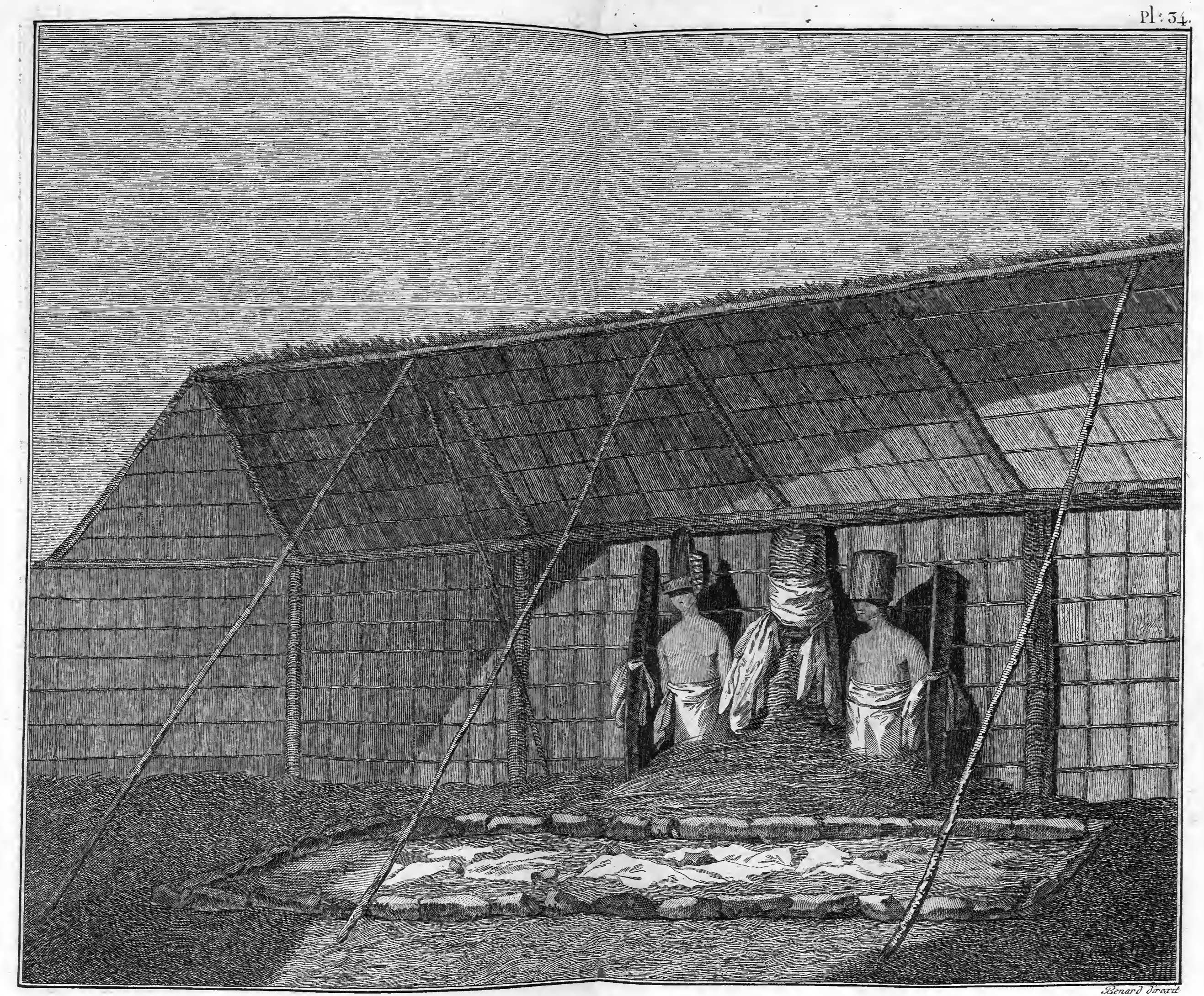
Benard direxit

VUE DE HUAHEINE.

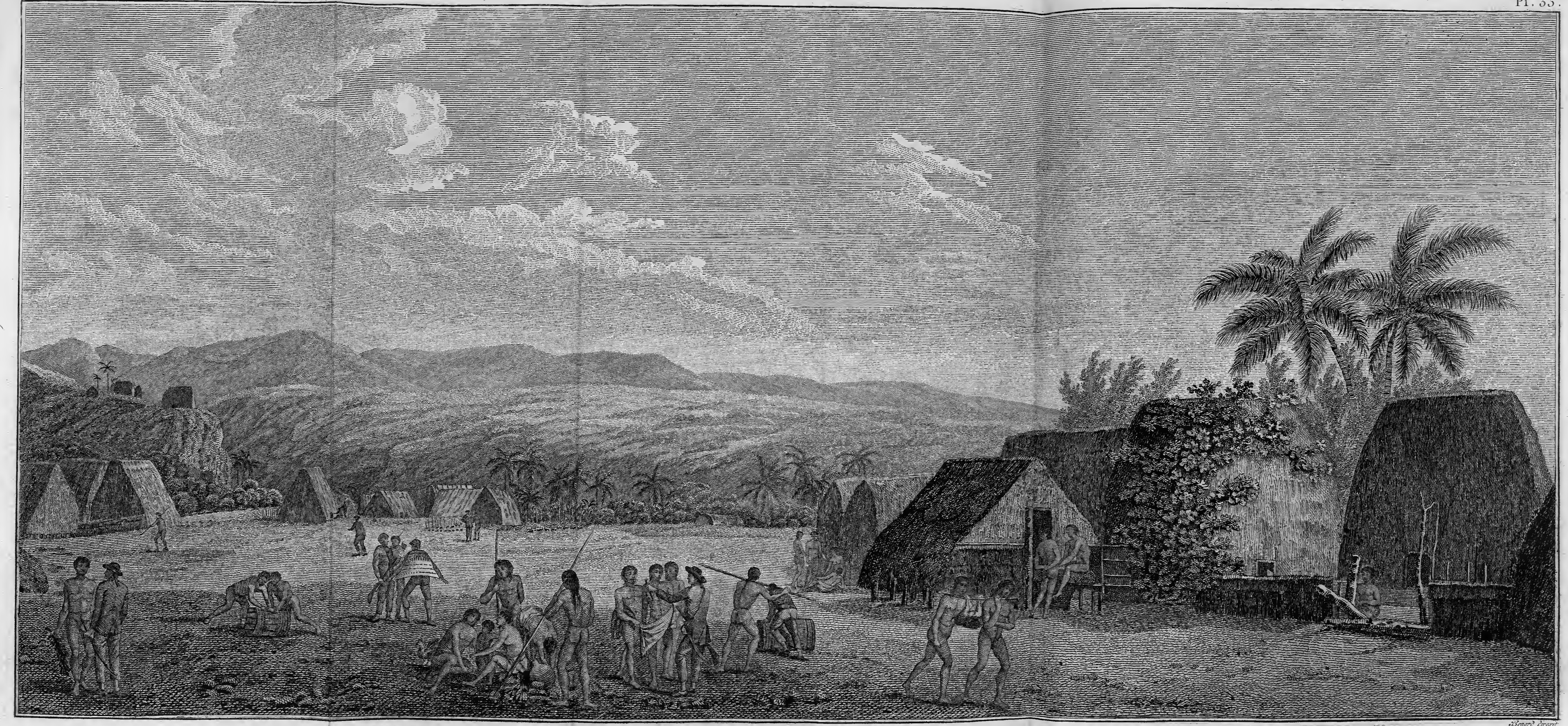


Benard direxit

CIMETIERE D'ATOOI.



INTÉRIEUR D'UN MORAIS D'ATOOI.



UNE VUE DE L'INTERIEUR DE L'ISLE D'ATOOI.

Carte de la Côte N. O. de l'Amérique et de la Côte N. E. de l'Asie,

Reconnues en 1778 et 1779.

Les parties de la Côte d'Asie qui ne sont pas ombrées sont tirées d'une Carte Manuscrite que nous donnerent les Russes.

Partie de l'Asie.

Cercle Arctique.

Mer d'Okotsk.

Koriaques.

Tschutski.

Kamtschatka.

Détroit de Bhering

Entrée de Norton.

Baye Bristol.

Partie de l'Amérique Septentrionale.

Entrée du P. Guillaume.

Baye Bhering.

Baye des Isles

C. Edgecumbe.

Nootka.

Ile Bhering.

R. Indigirka.

R. Kowyma.

Ingeghinsk Guba.

Penginsk Guba.

Anadirsk Guba.

Cap Oriental.

Cap du Pce de Galles.

Cap Glacé.

C. Lisburn.

C. Mulgrave.

I. Anderson.

I. Clerke.

I. Gore.

Shoal Ness.

Mt. St. Elias.

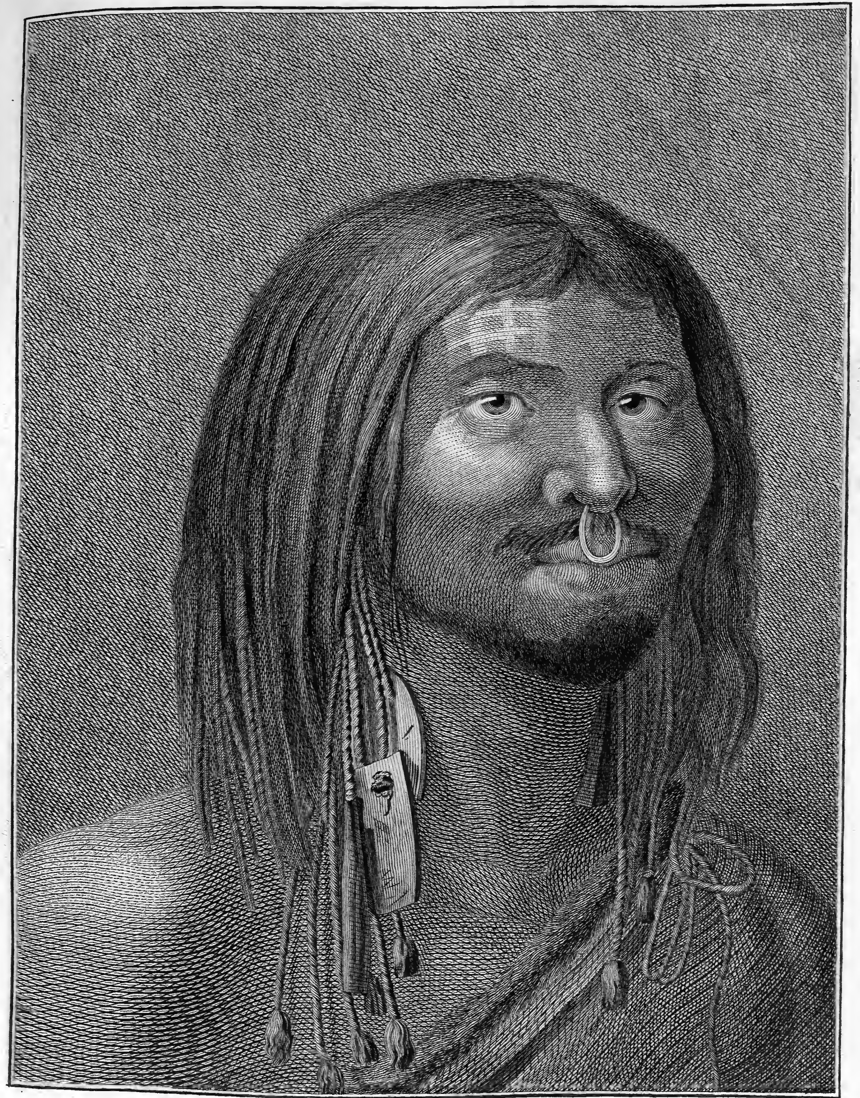
I. Montagu.

I. Trinité.

I. Schumagin.

I. Oonalaska.

Depart de la Côte le 30 Oct. 1778.



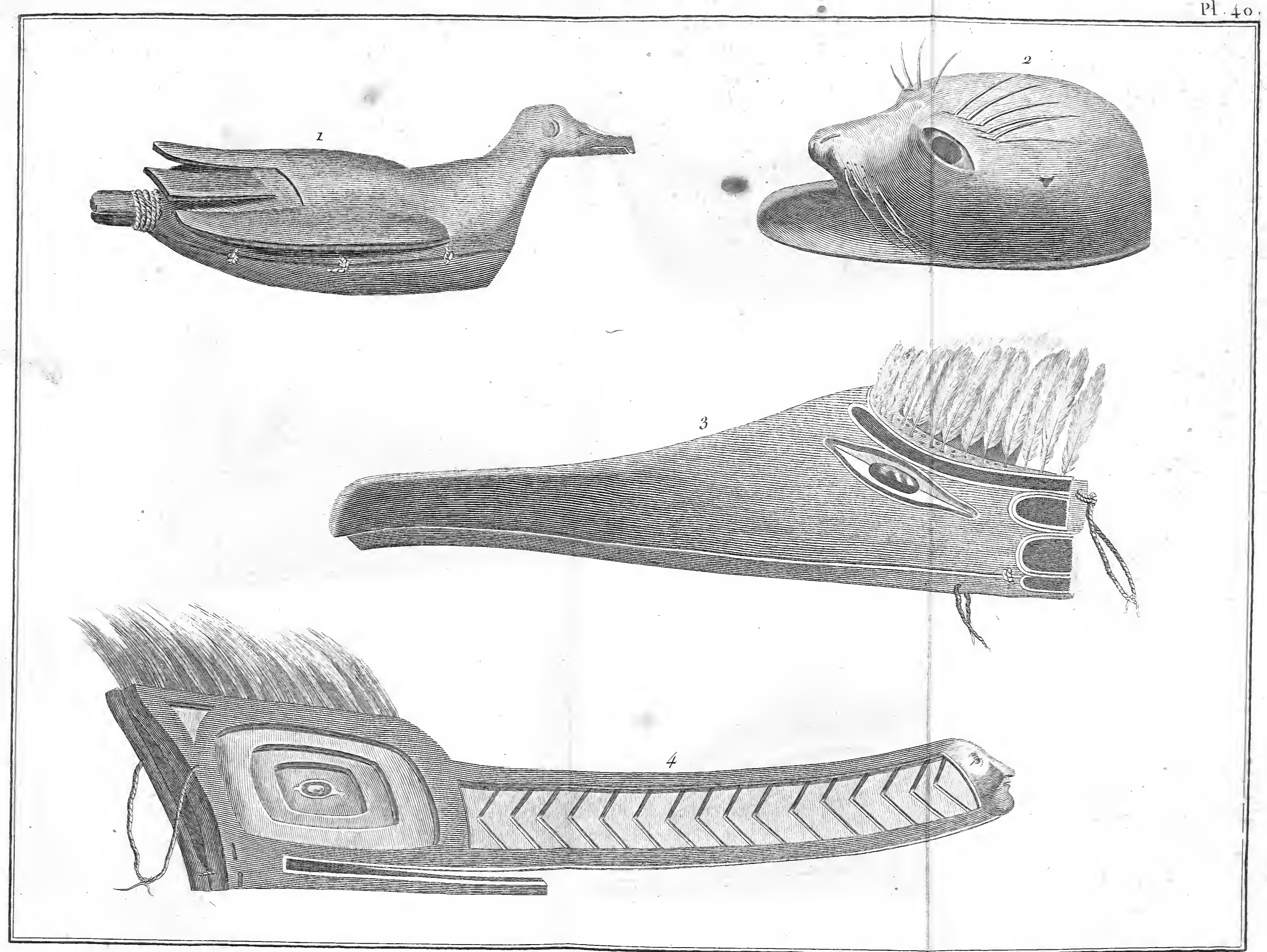
Benard direxit

UN HOMME DE L'ENTRÉE DE NOOTKA.

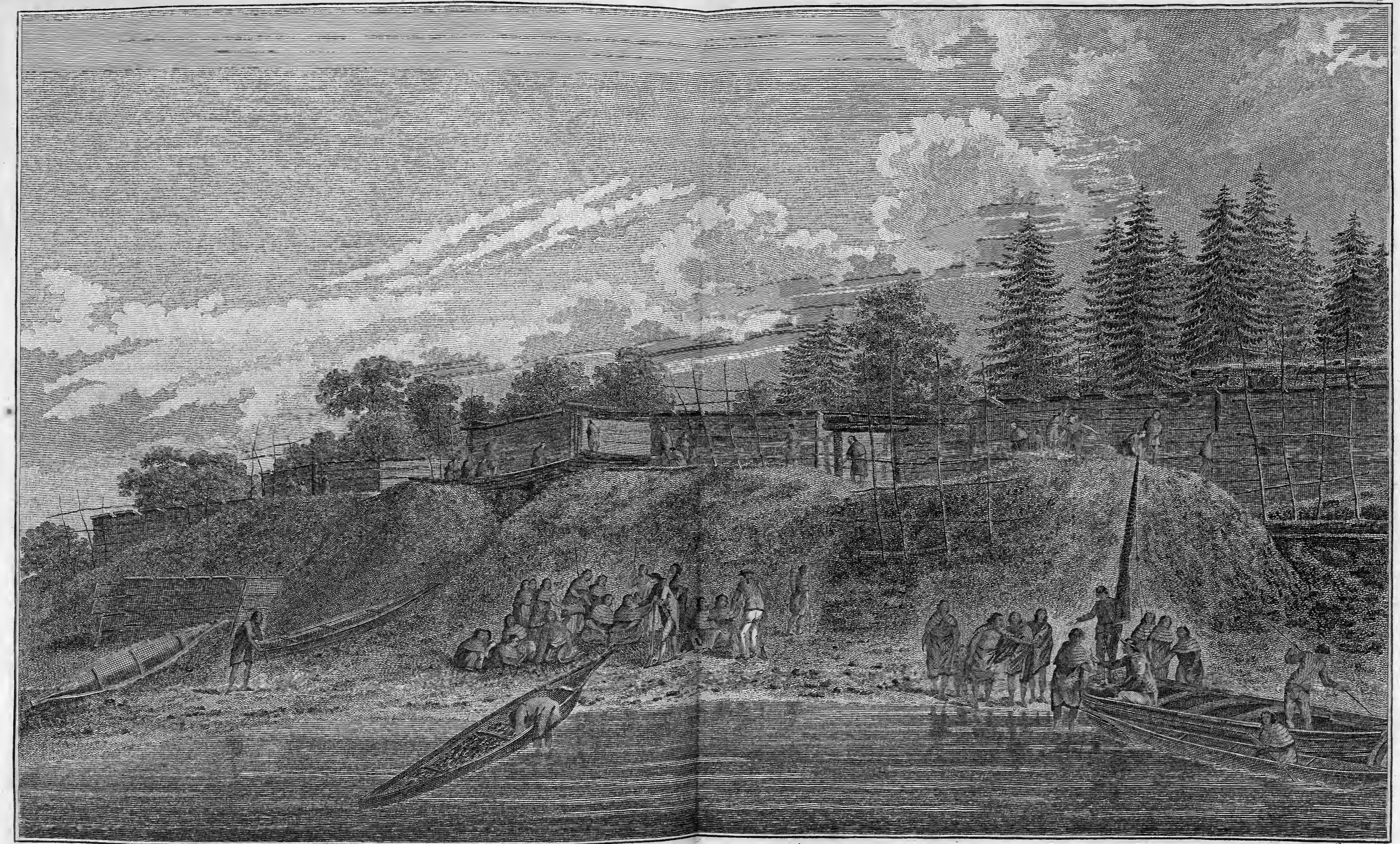


Benard direxit

UNE FEMME DE L'ENTRÉE DE NOOTKA.

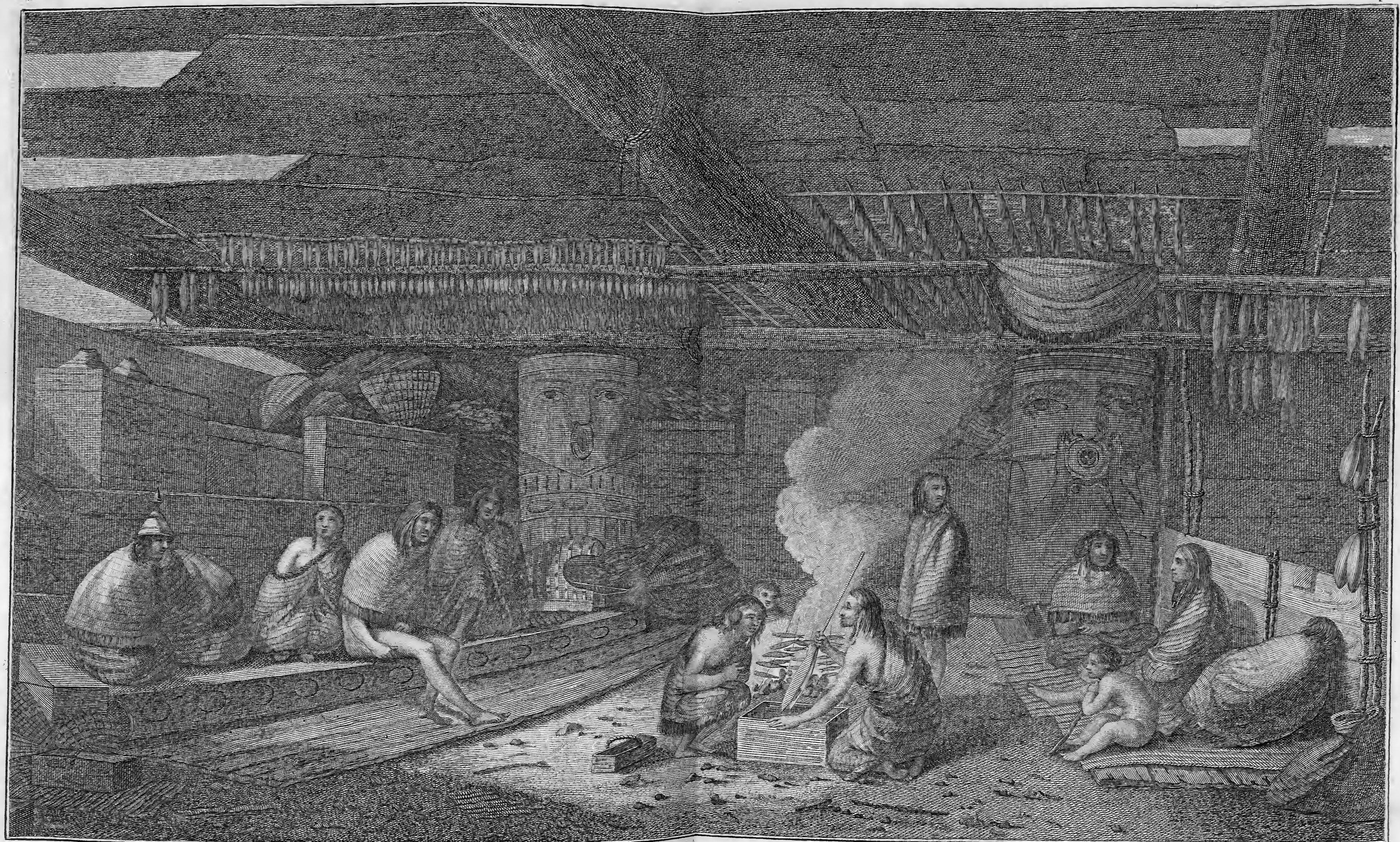


DIVERS OUVRAGES DES HABITANS DE L'ENTRÉE DE NOOTKA.



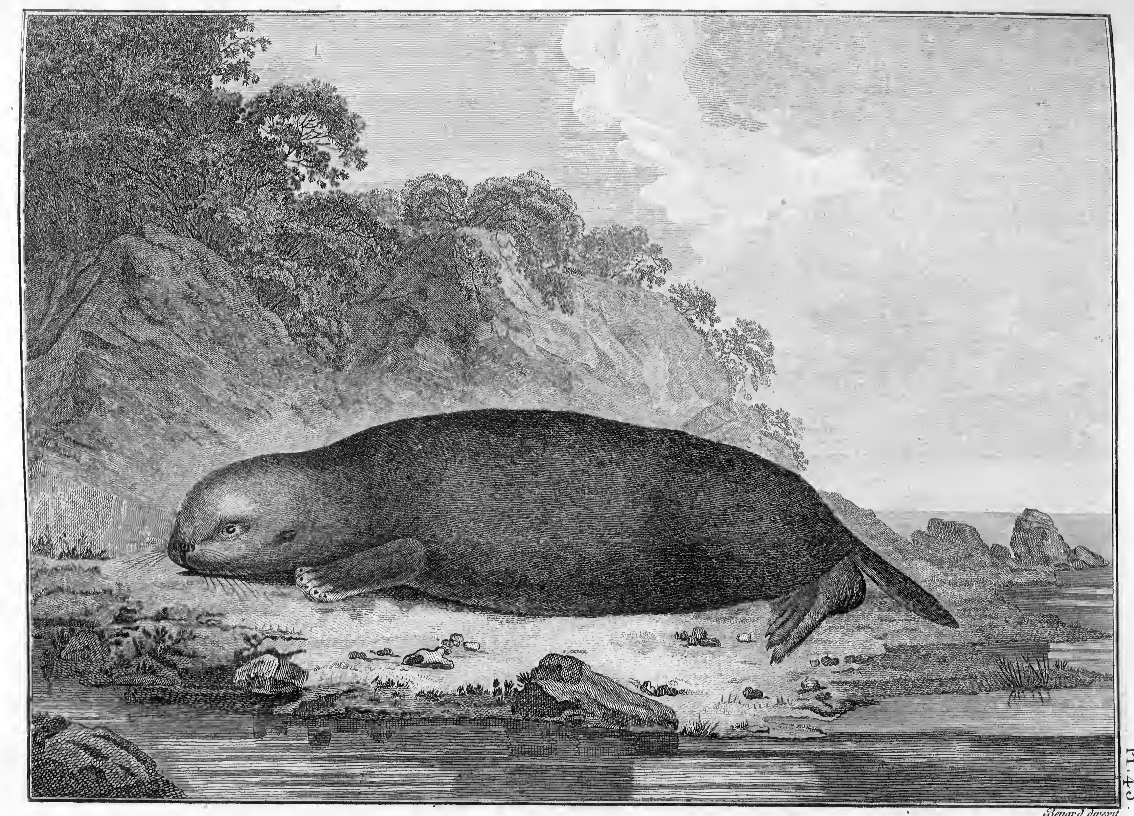
Benard direxit

VUE DES HABITATIONS DE L'ENTRÉE DE NOOTKA.



Benard direxit.

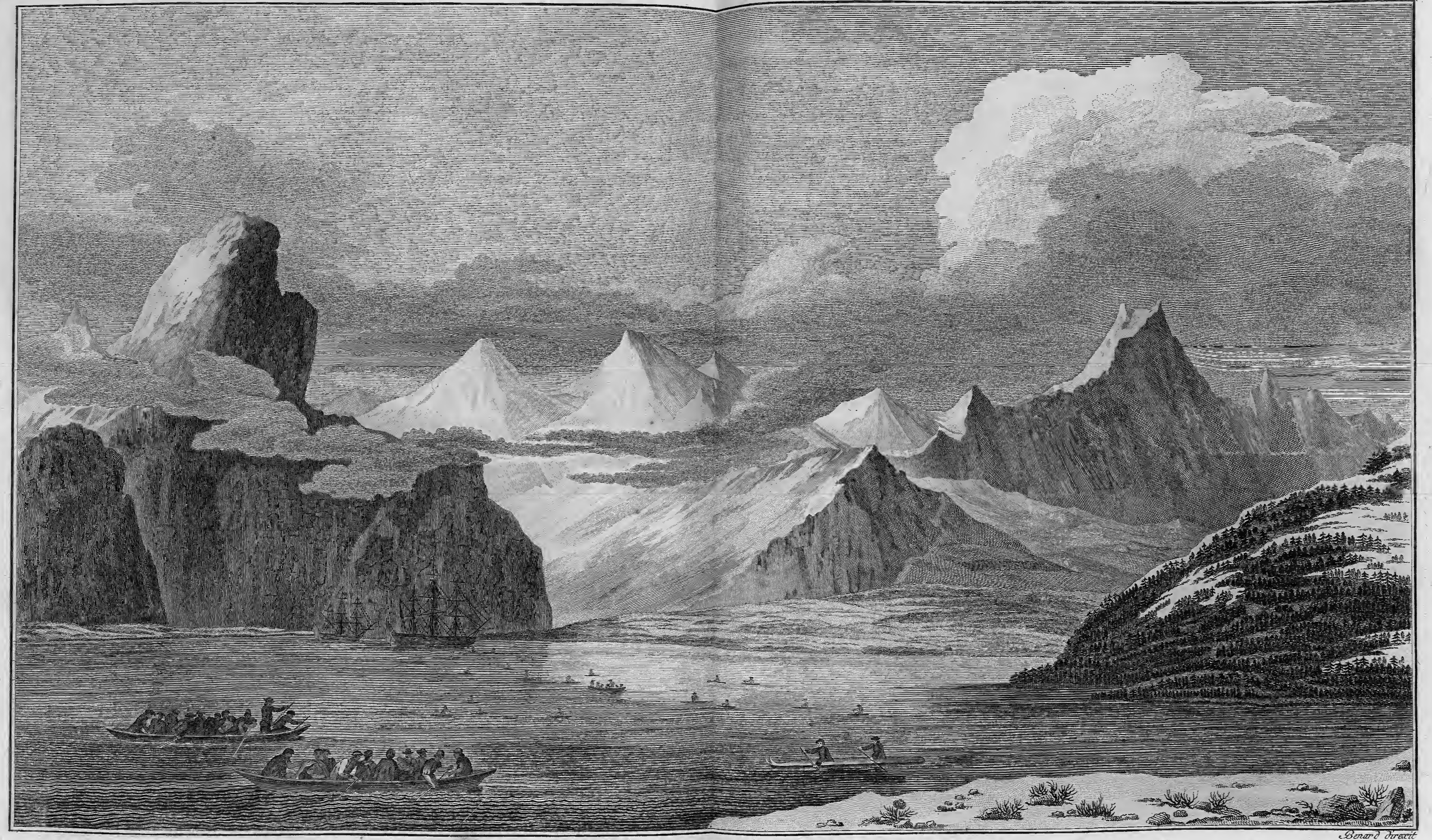
VUE DE L'INTERIEUR D'UNE MAISON DE L'ENTRÉE DE NOOTKA.



LOUTRE DE MER.



Benard direxit



VUE DE L'ANSE FERMÉE DE L'ENTRÉE DU PRINCE GUILLAUME.



Benard direxit

UN HOMME DE L'ENTRÉE DU PRINCE GUILLAUME.



UNE FEMME DE L'ENTRÉE DU PRINCE GUILLAUME.



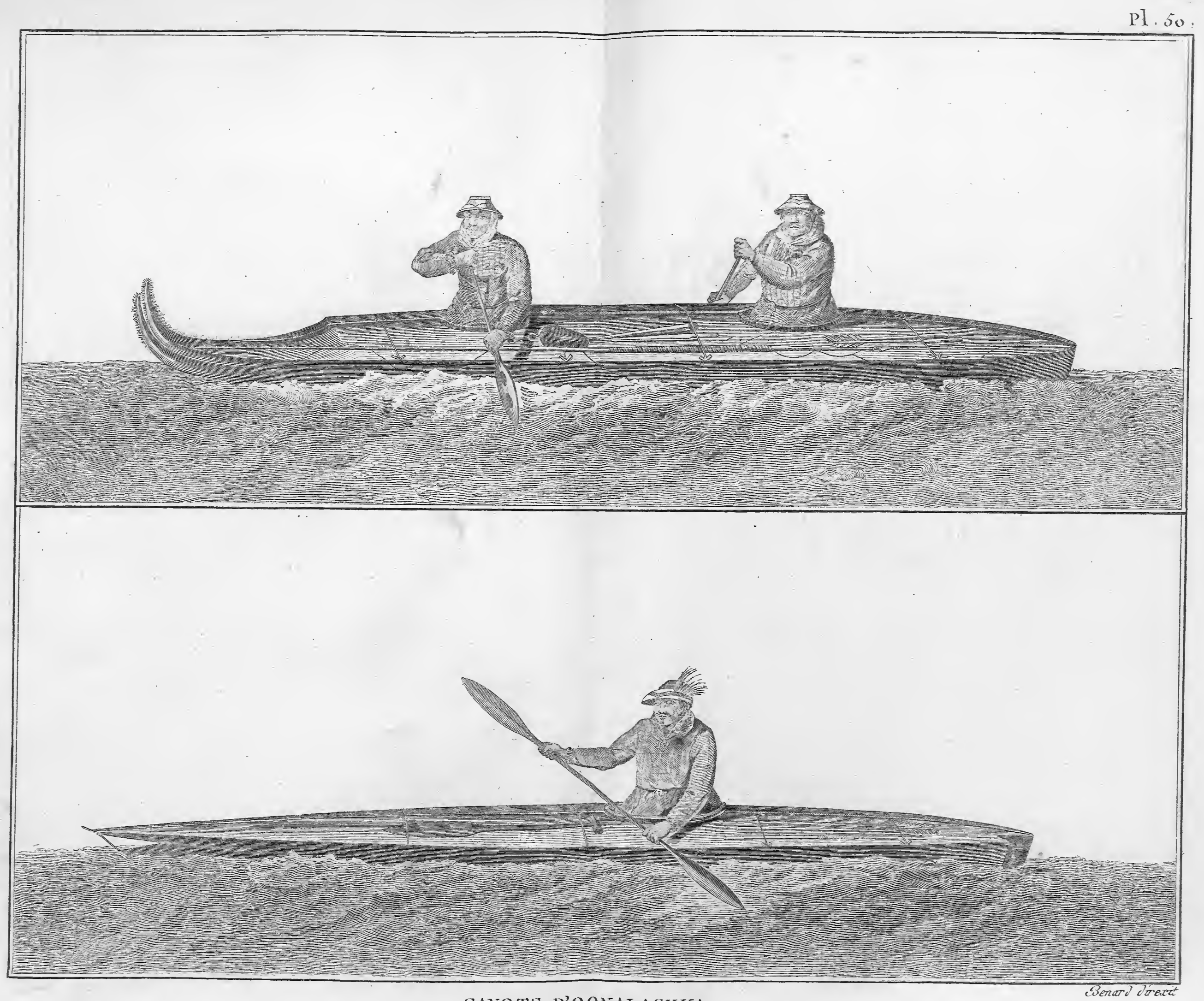
Benard direxit

UN HOMME DE OONALASHKA.



Benard direxit

UNE FEMME DE OONALASHKA.



Benard direxit

CANOTS D'OONALASHKA.



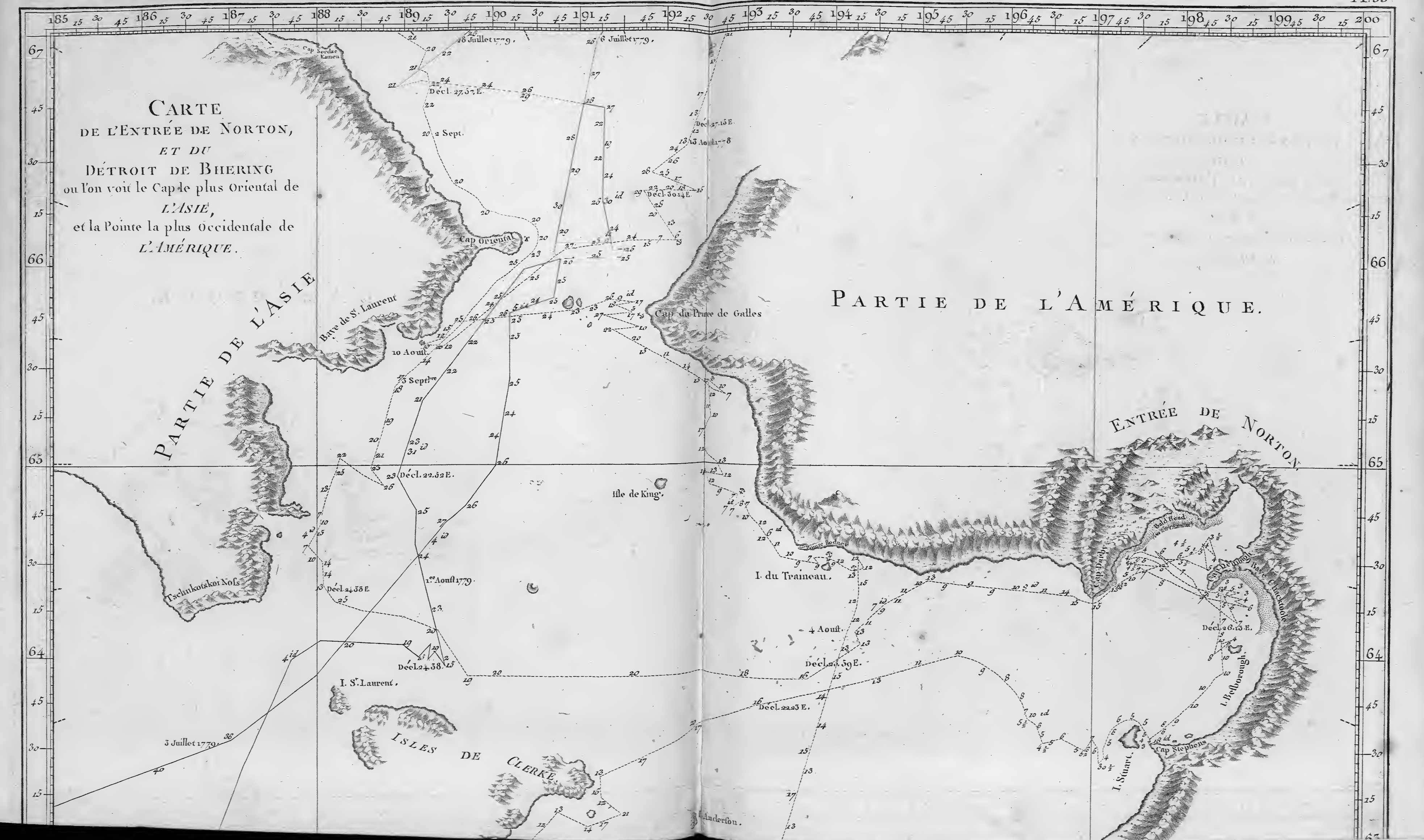
Benard direxit

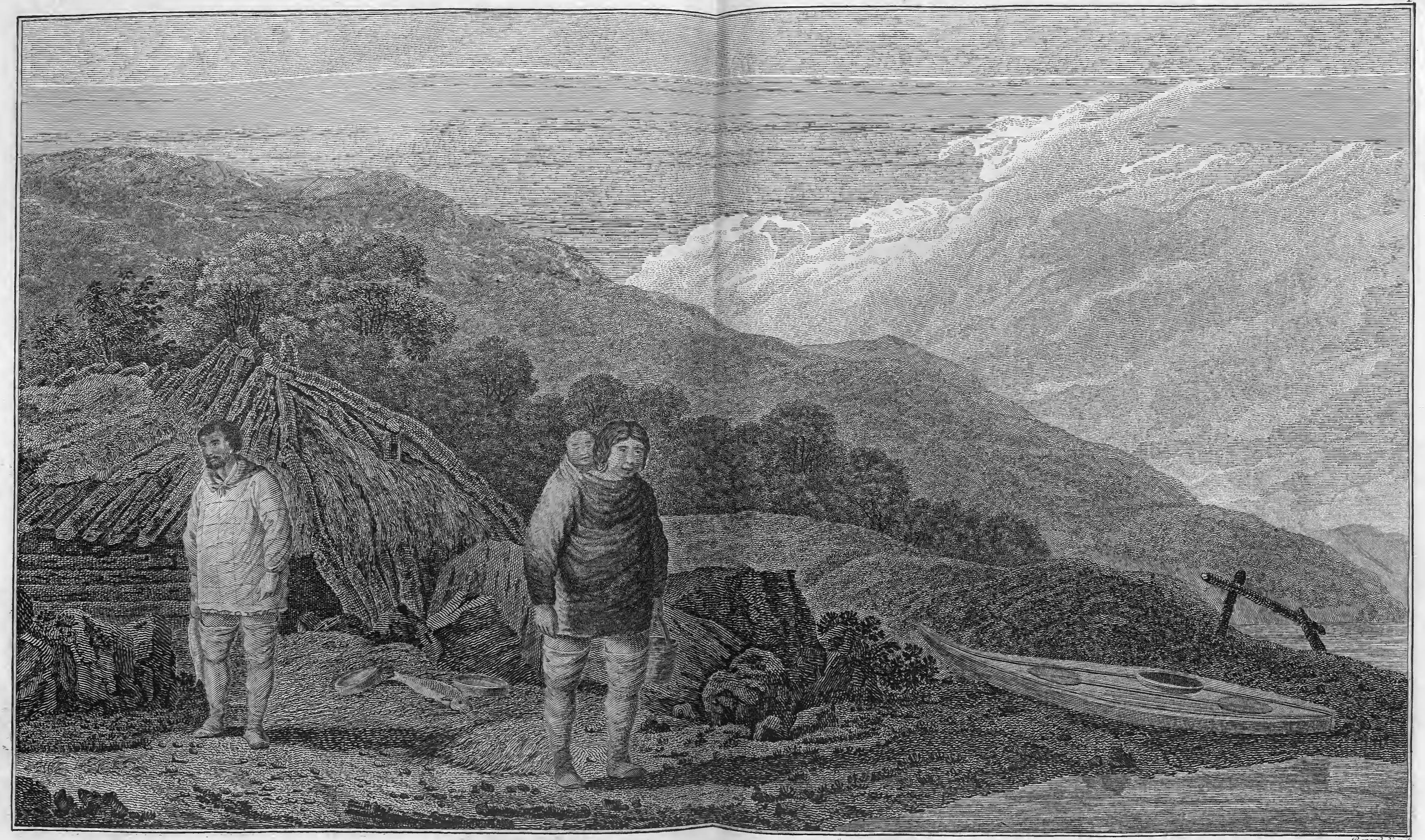
LES TSCHUTSKY ET LEURS HABITATIONS.



CHEVAUX DE MER.

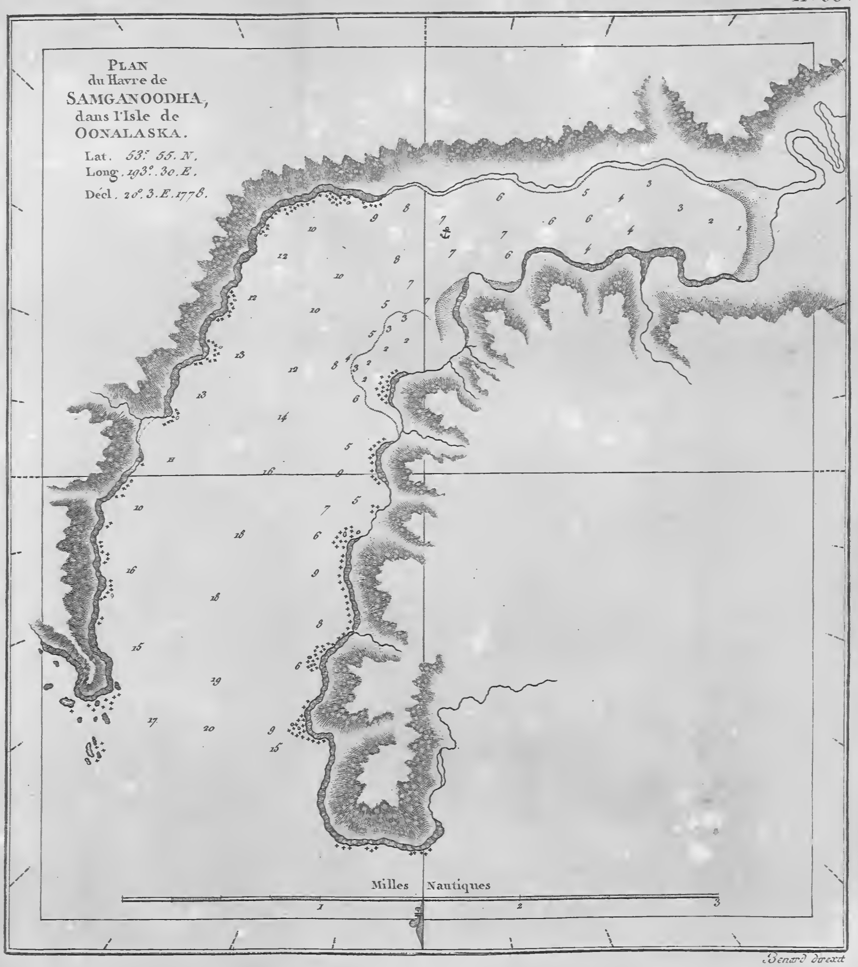
Benard direxit


CARTE
DE L'ENTRÉE DE NORTON,
ET DU
DÉTROIT DE BHERING
ou l'on voit le Cap le plus Oriental de
L'ASIE,
et la Pointe la plus Occidentale de
L'AMÉRIQUE.
PARTIE DE L'ASIE
PARTIE DE L'AMÉRIQUE.
ENTRÉE DE NORTON.
Cap Oriental
Baye de St. Laurent
Cap du Prince de Galles
Isle de King.
I. du Traineau.
Tschukotskoi Nofs
I. St. Laurent.
ISLES DE CLERKE.
Cap Stephens
I. Stuart.
I. Besborough.
Cap Denbigh
Bald Head
Baye Chacktoole
I. Anderfon.
3 Juillet 1779.
6 Juillet 1779.
28 Juillet 1779.
1er Aouft 1779.
4 Aouft.
10 Aouft.
2 Sept.
3 Septbre
Décl. 27.37.E.
Décl. 27.15.E.
Décl. 30.14.E.
Décl. 22.52.E.
Décl. 24.33.E.
Décl. 24.38.
Décl. 25.59.E.
Décl. 22.23.E.
Décl. 26.13.E.

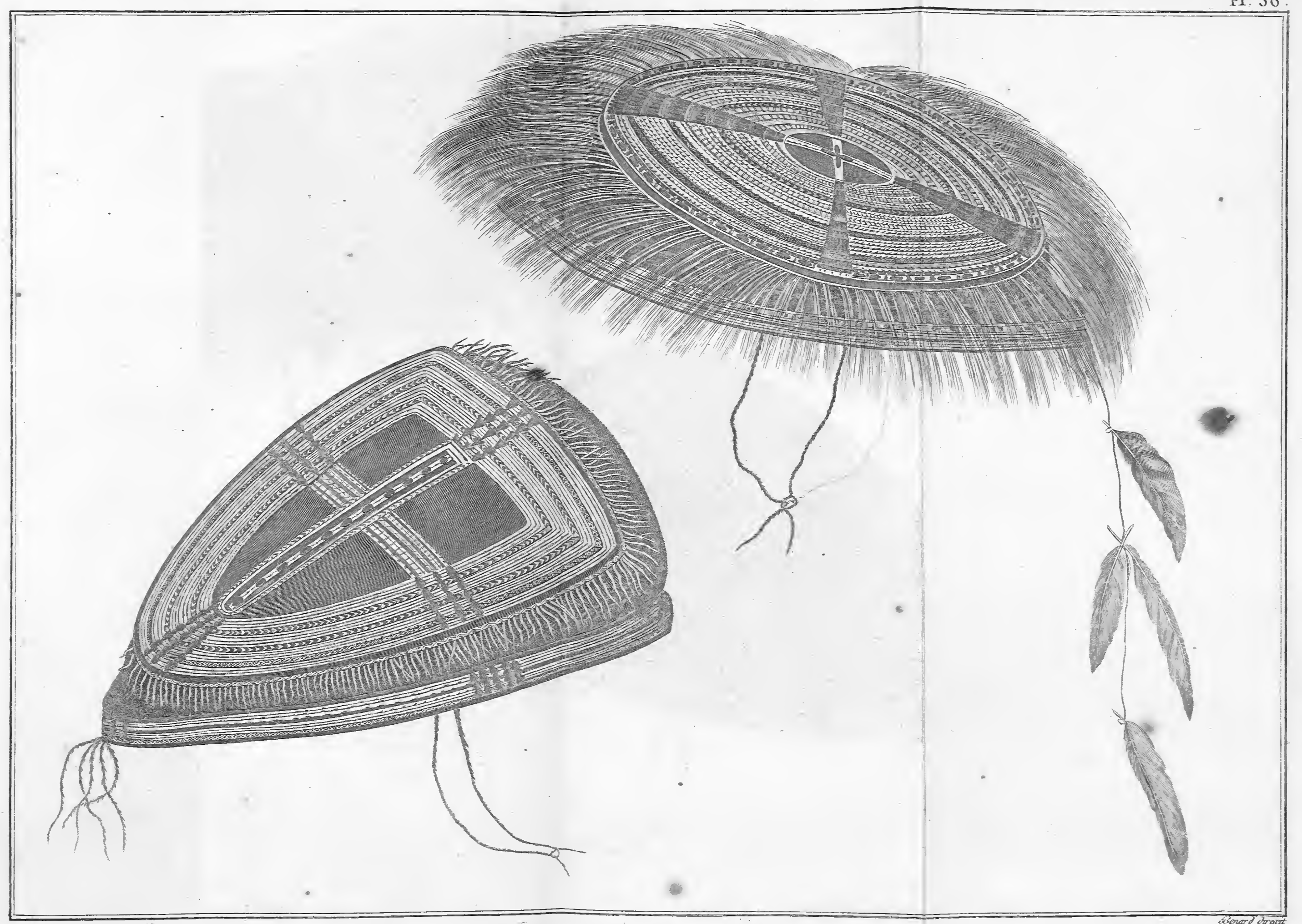


Benard direxit

HABITANS ET HABITATIONS DE L'ENTRÉE DE NORTON .

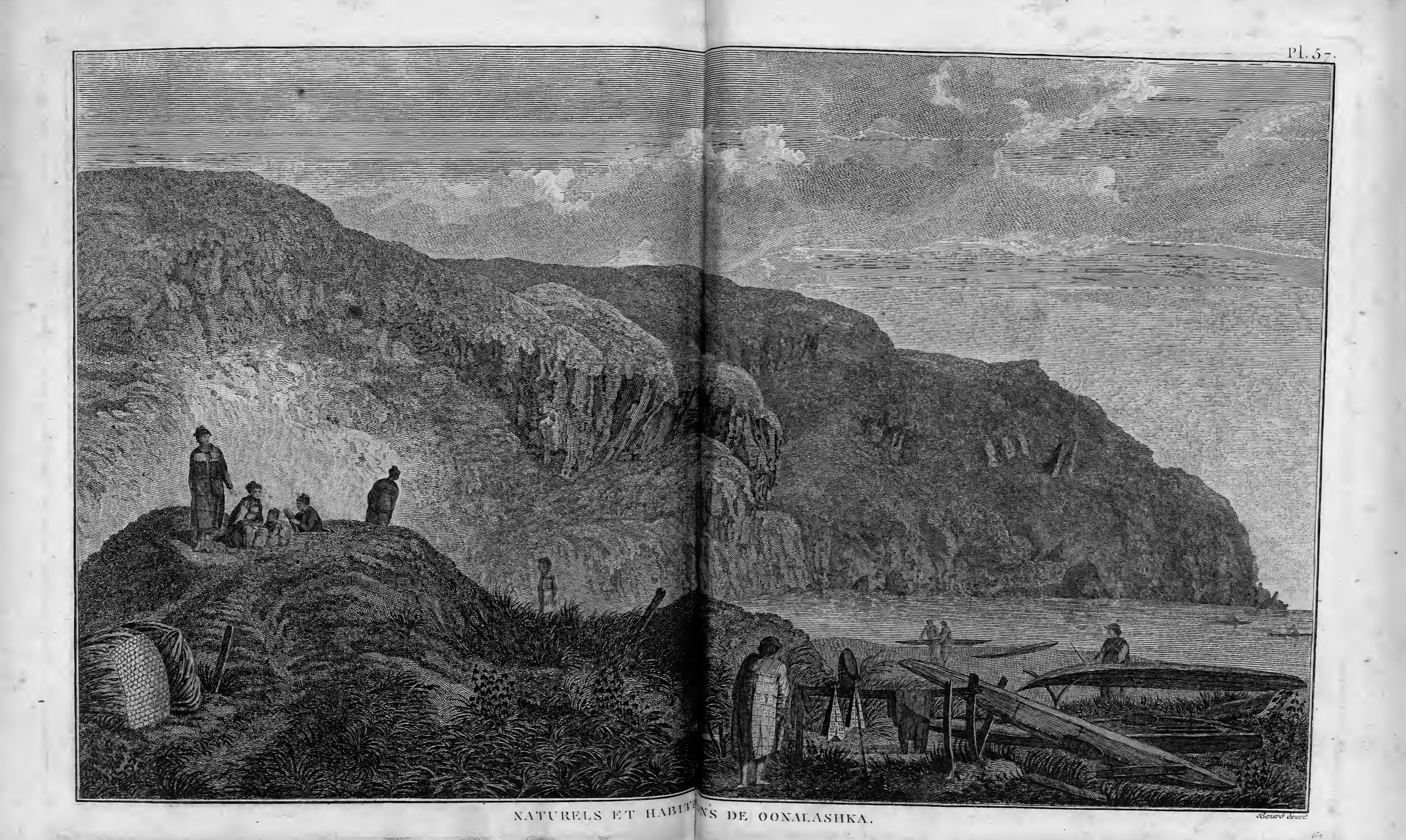


Benard direxit



Benard direxit

CHAPEAUX DES NATURELS D'OONALASHKA.



NATURELS ET HABITATIONS DE OONALASHKA.

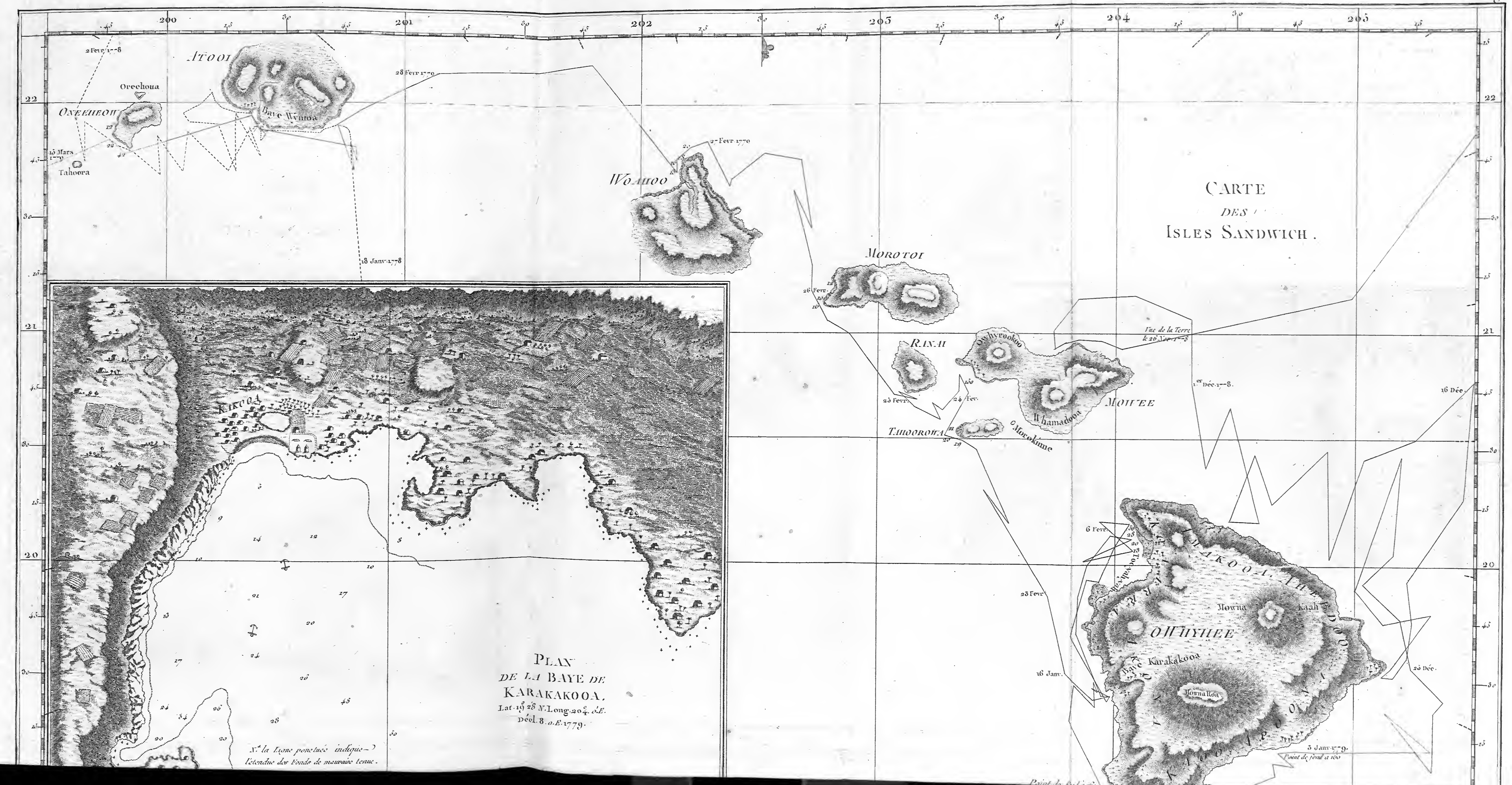
Benard direxit

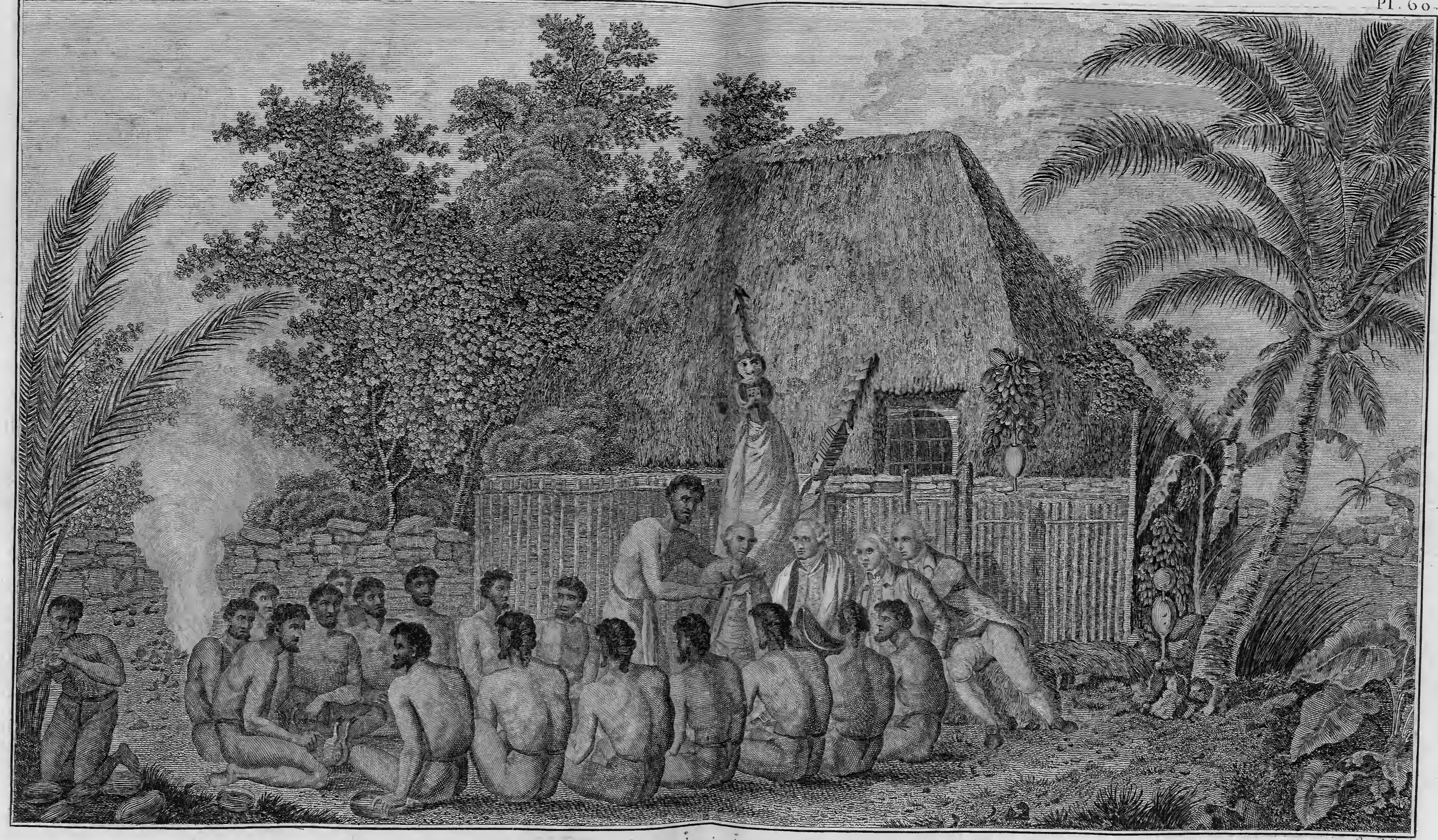
Pl. 58.



INTÉRIEUR D'UNE MAISON DE OONALASHKA.

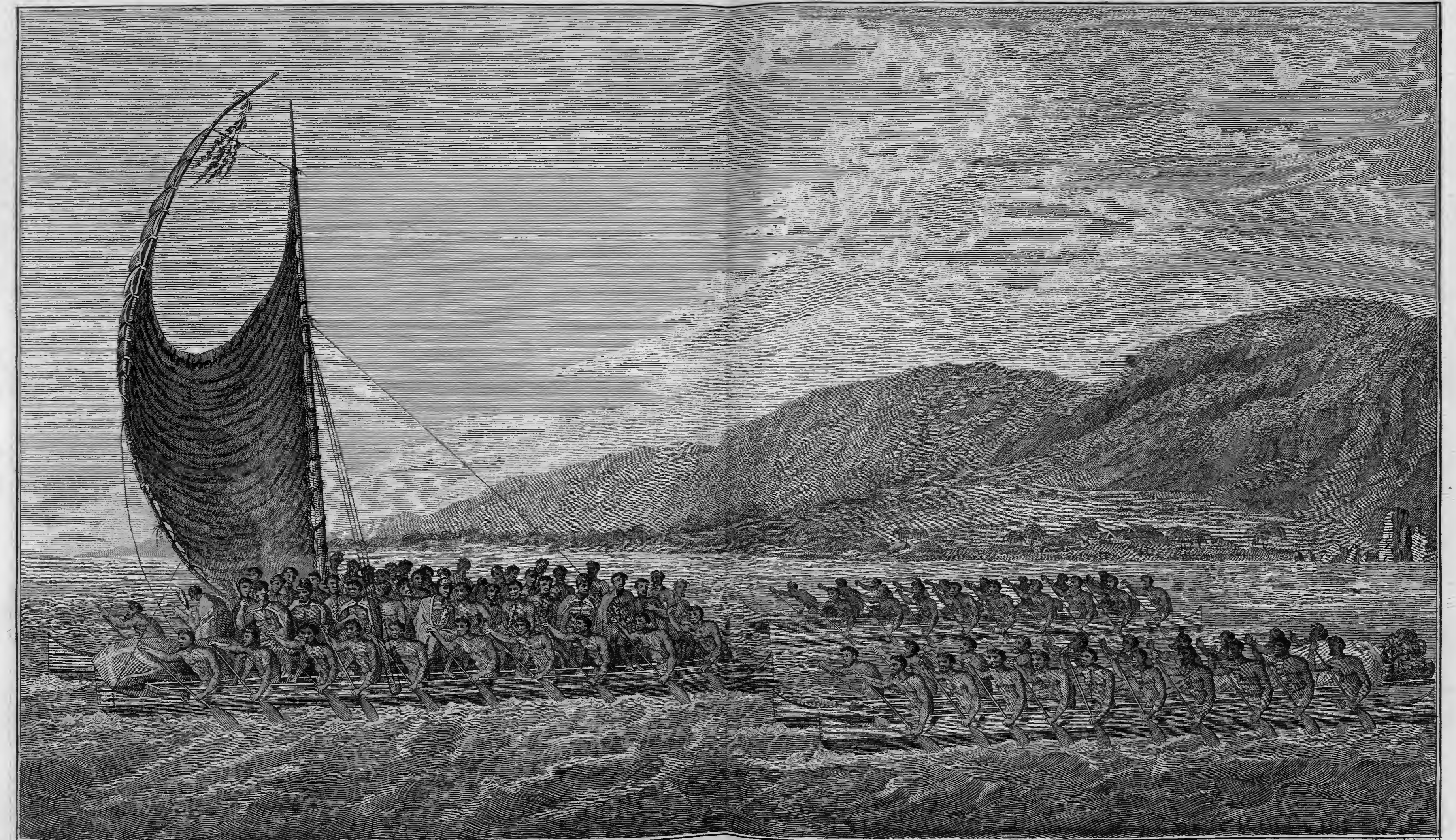
Benard direxit


Carte des Isles Sandwich.
Plan de la Baye de Karakakooa.
Lat. 19.d 28' N. Long. 204. 0' E.
Décl. 8. 0' E. 1779.
ATOOI
Baye Wymoa
Oreehoua
ONEEHEOW
Tahoora
WOAHOO
MOROTOI
RANAI
MOWEE
Whamadooa
TAHOOROWA
Morokinne
OWHYHEE
Mowna Kaah
Mowna Roa
Baye Karakakooa
KIKOOA
Vue de la Terre
N.a la Ligne ponctuée indique l'étendue des Fonds de mauvaise tenue.
Point de fond à 100
200
201
202
203
204
205
22
21
20

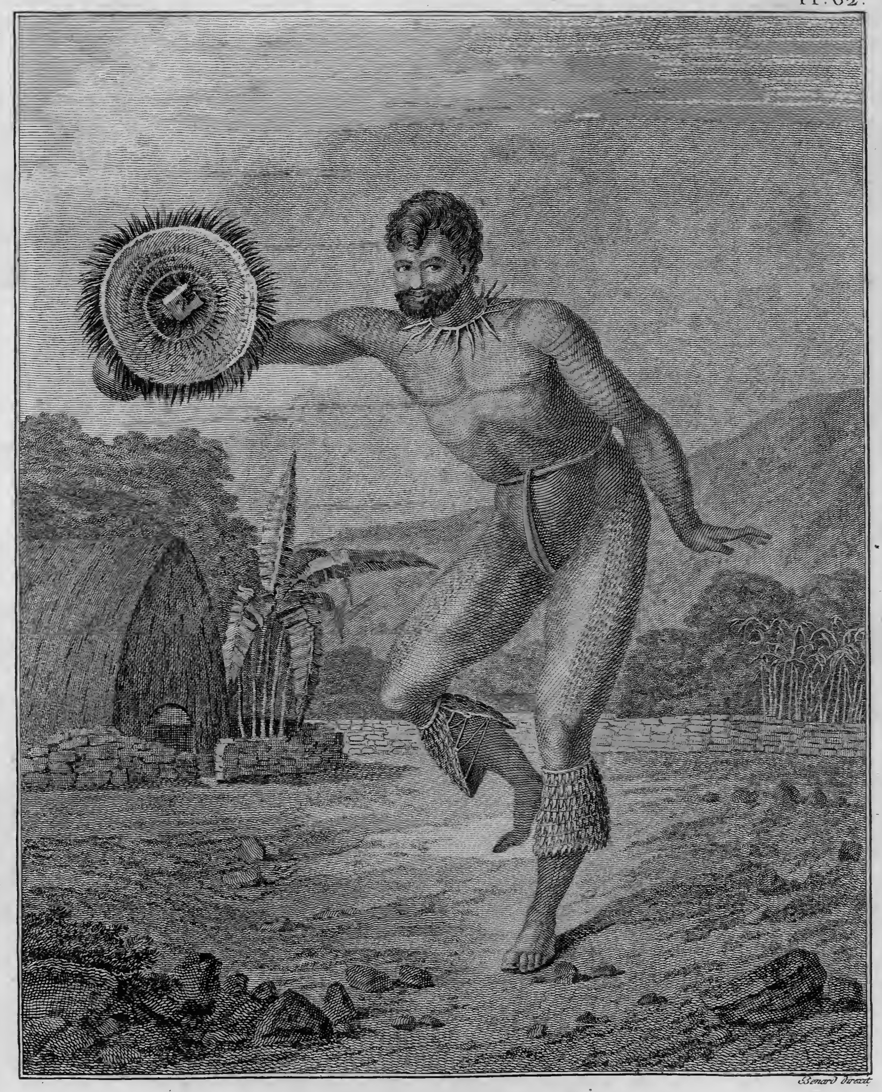


Benard direxit

OFFRANDES FAITES AU CAPITAINE COOK, AUX ISLES SANDWICH.


Benard direxit

TÉRÉOBOO, ROI D'OWYHEE APPORTANT DES PRÉSENTS AU CAPITAINE COOK.



UN HOMME DE L'ISLE SANDWICH DANSANT.



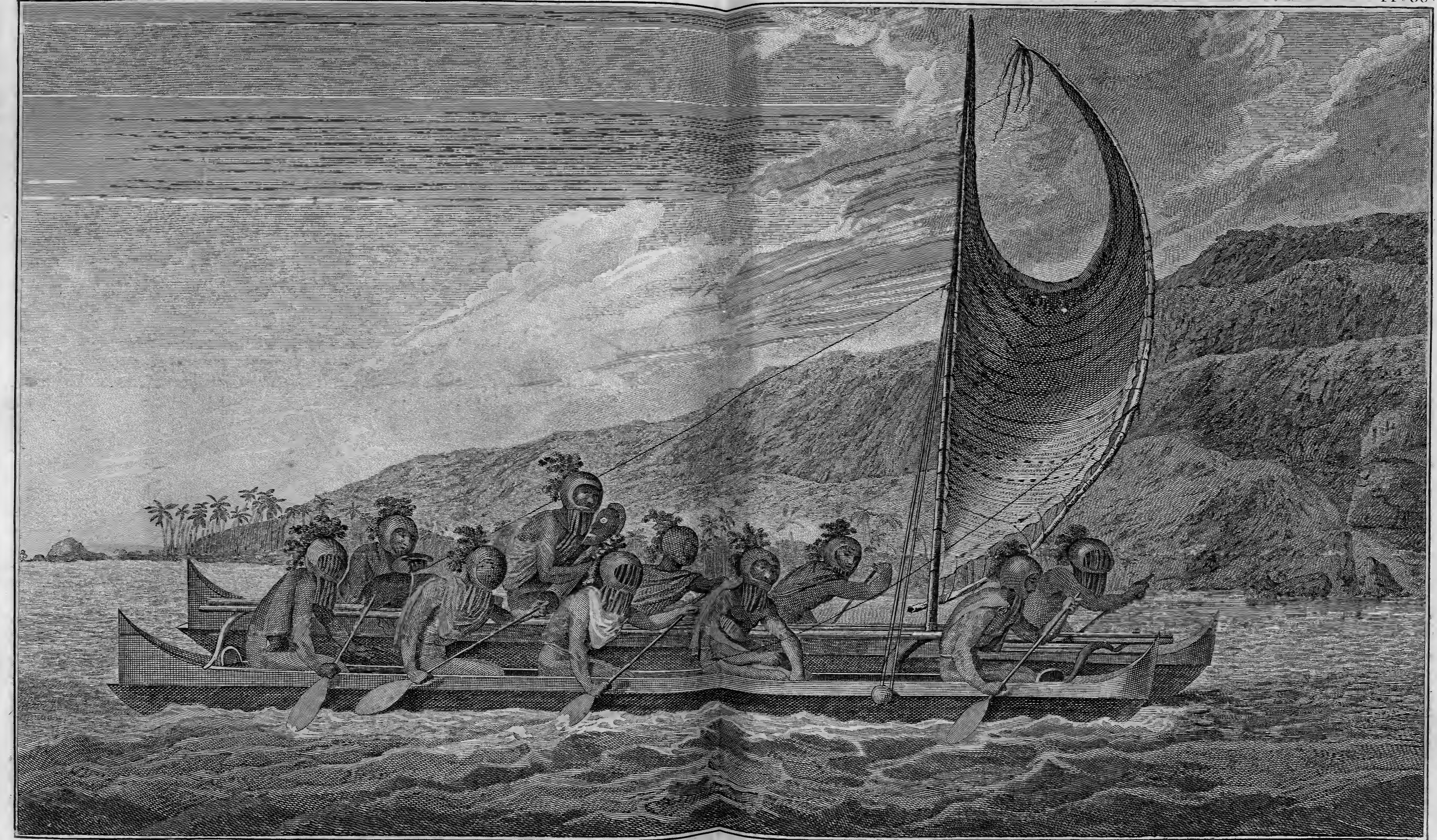
Benard direxit

JEUNE FEMME DE L'ISLE SANDWICH.



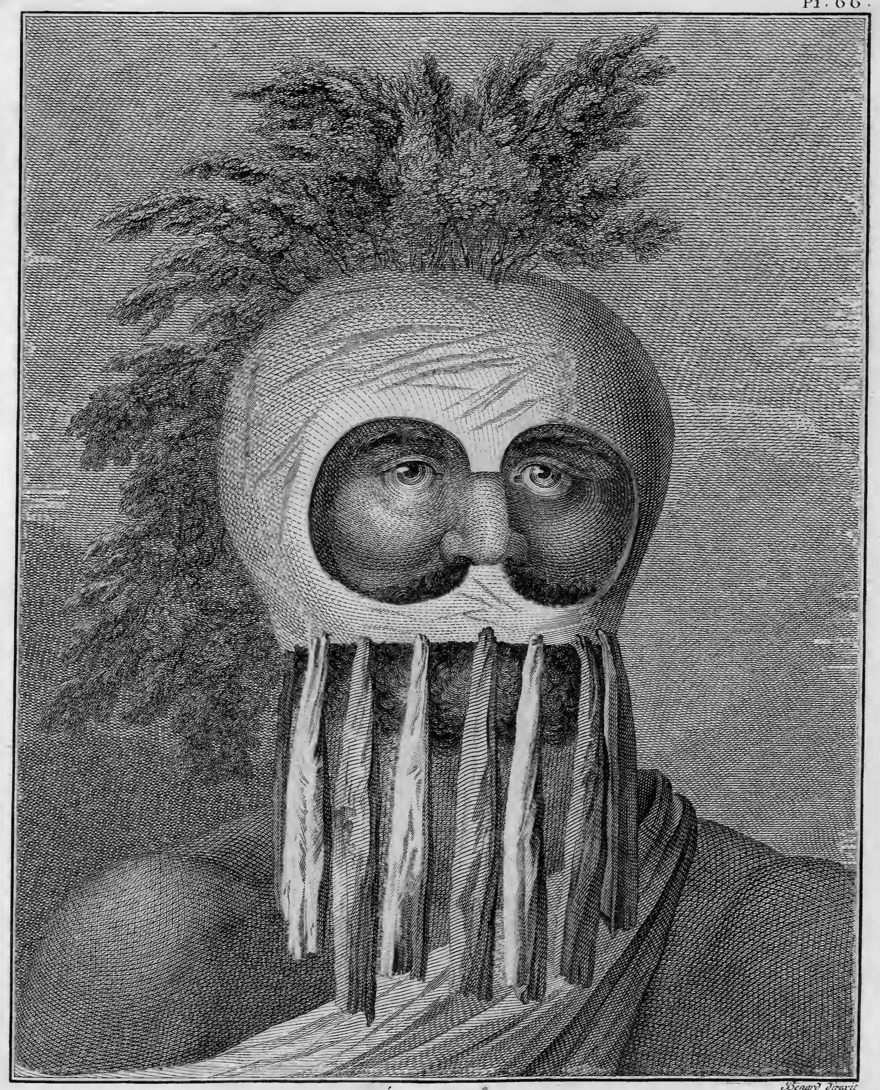
Benard direxit

HOMME DE L'ISLE SANDWICH AVEC SON CASQUE.



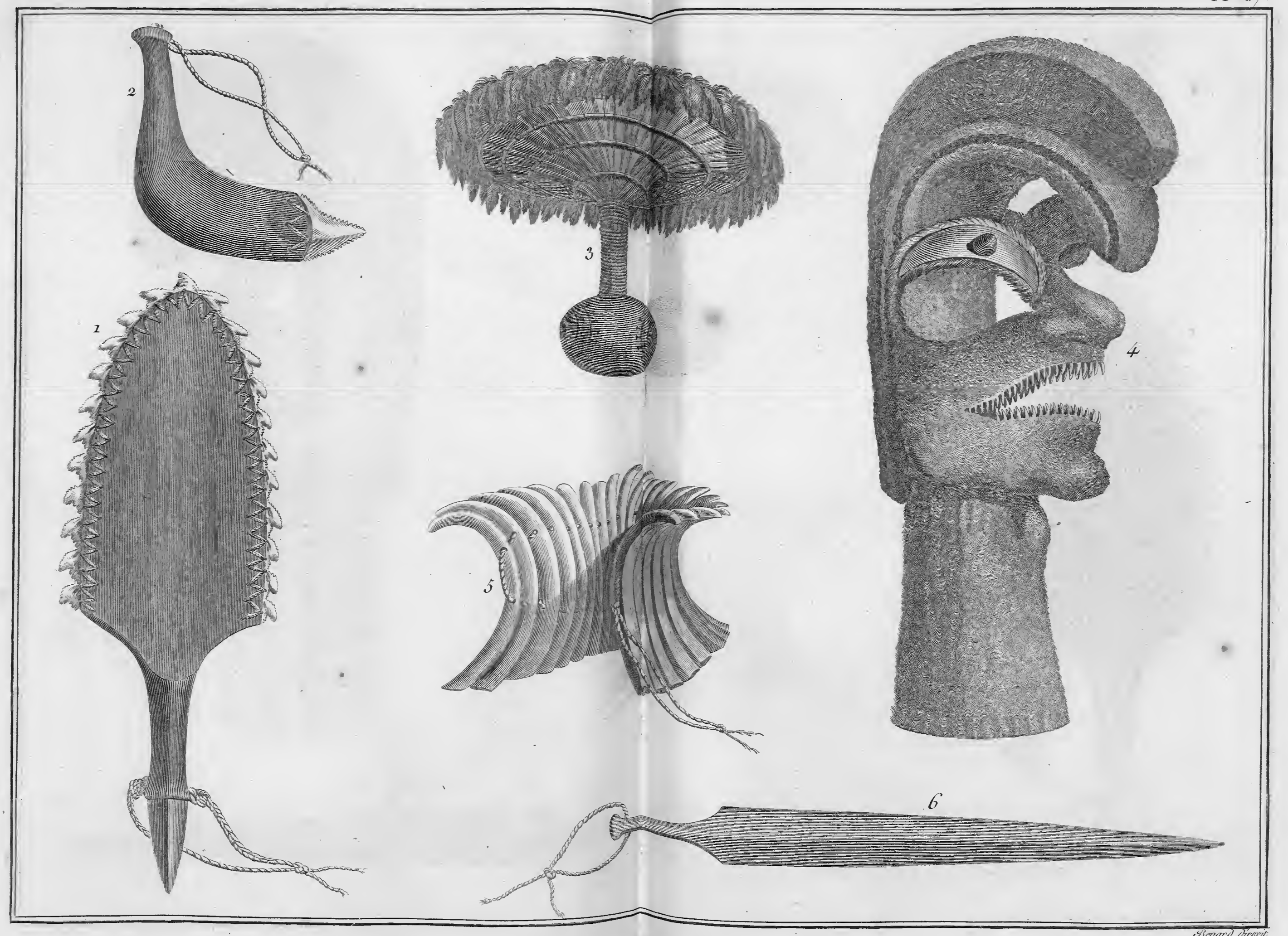
Benard direxit

PIROGUE DES ISLES SANDWICH, AVEC LES RAMEURS MASQUÉS

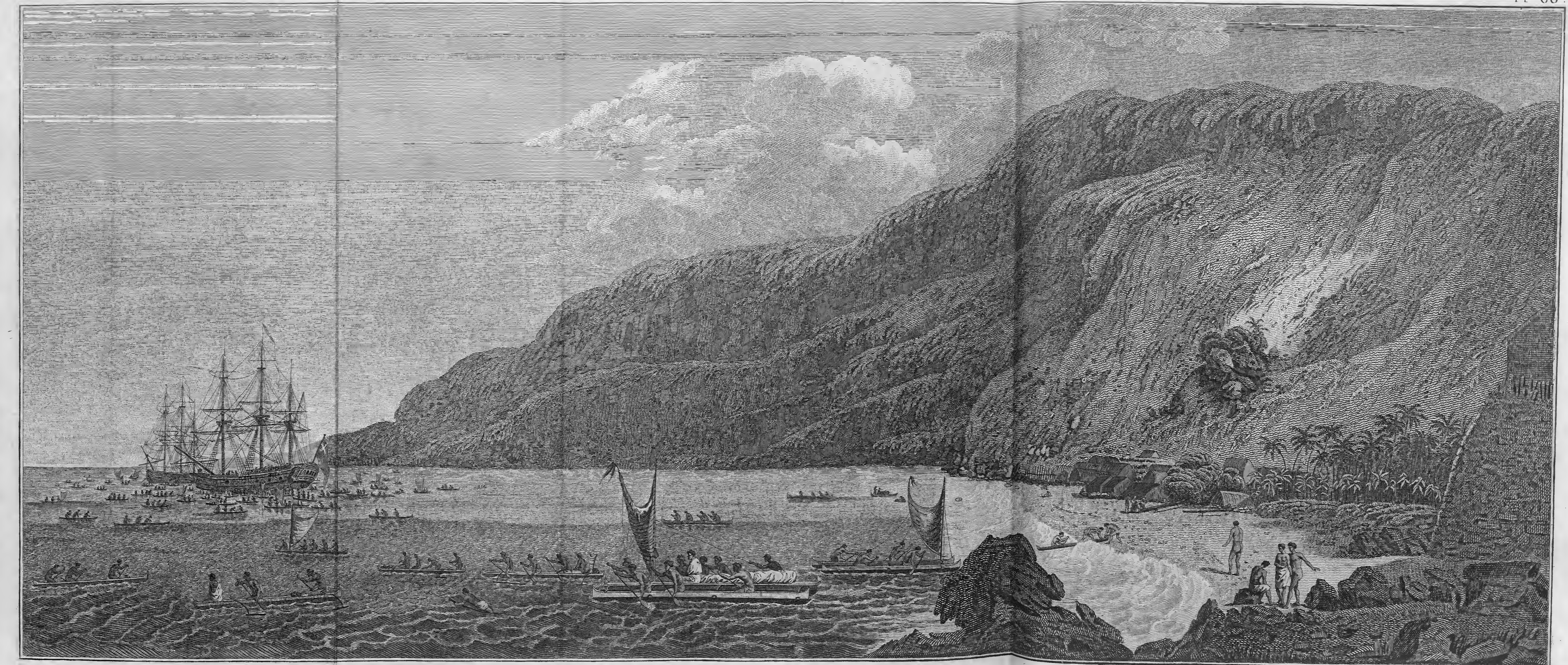


Benard direxit

HOMME MASQUÉ DE L'ISLE SANDWICH.

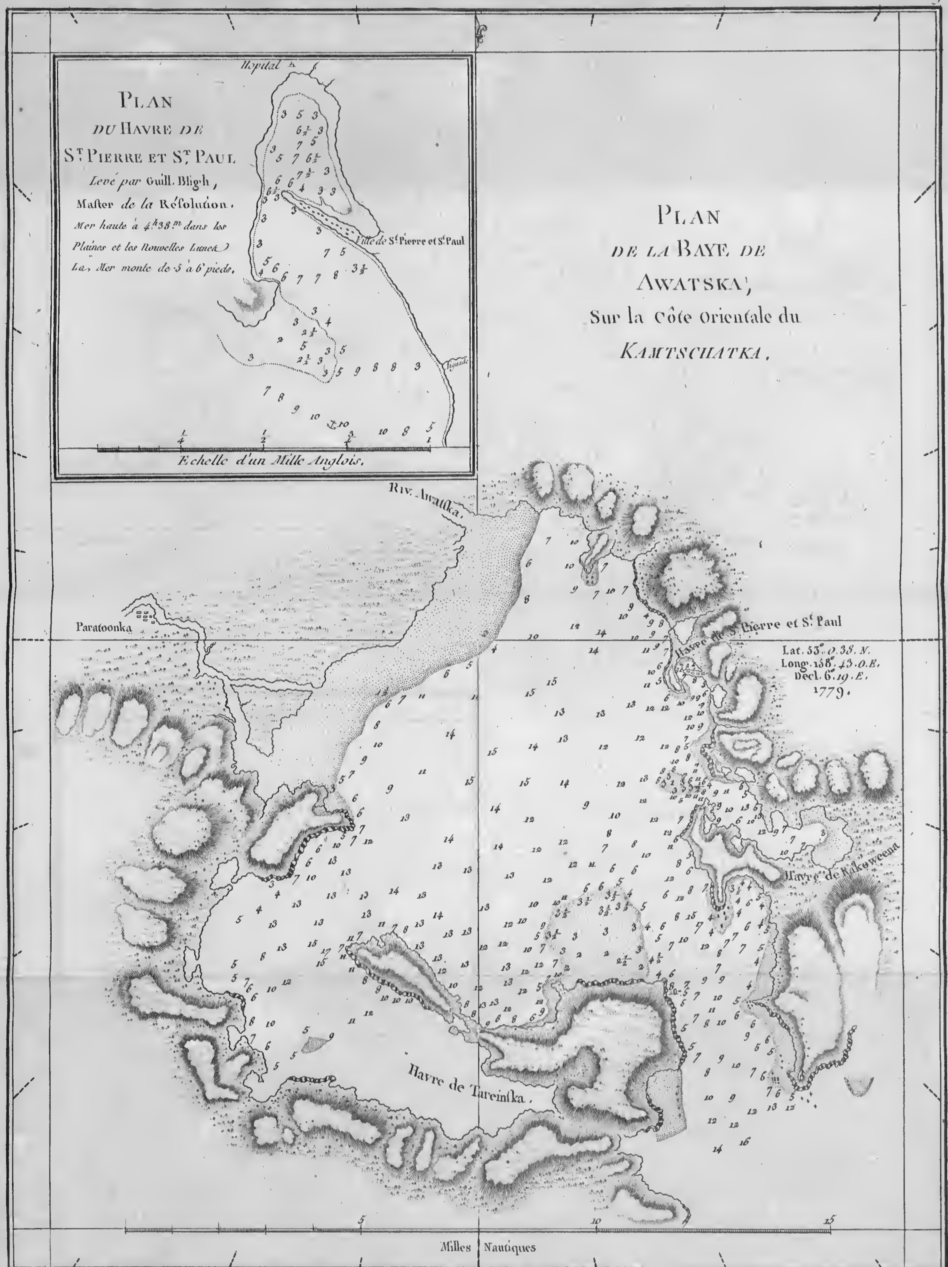


DIVERS OUVRAGES DES HABITANS DE L'ISLE SANDWICH.



VUE DE KARAKAKOOA, PARTIE DE L'ISLE OWHYHEE.

Benard direxit

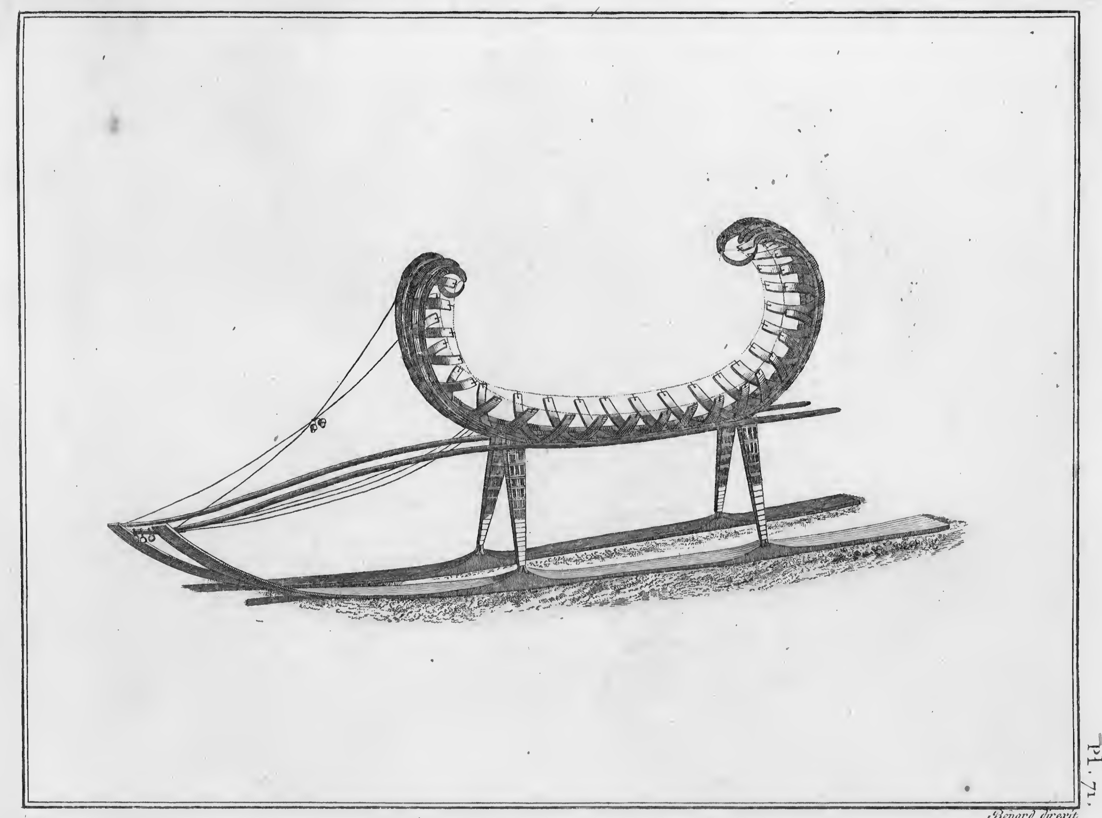


Benard direxit
75



Benard direxit

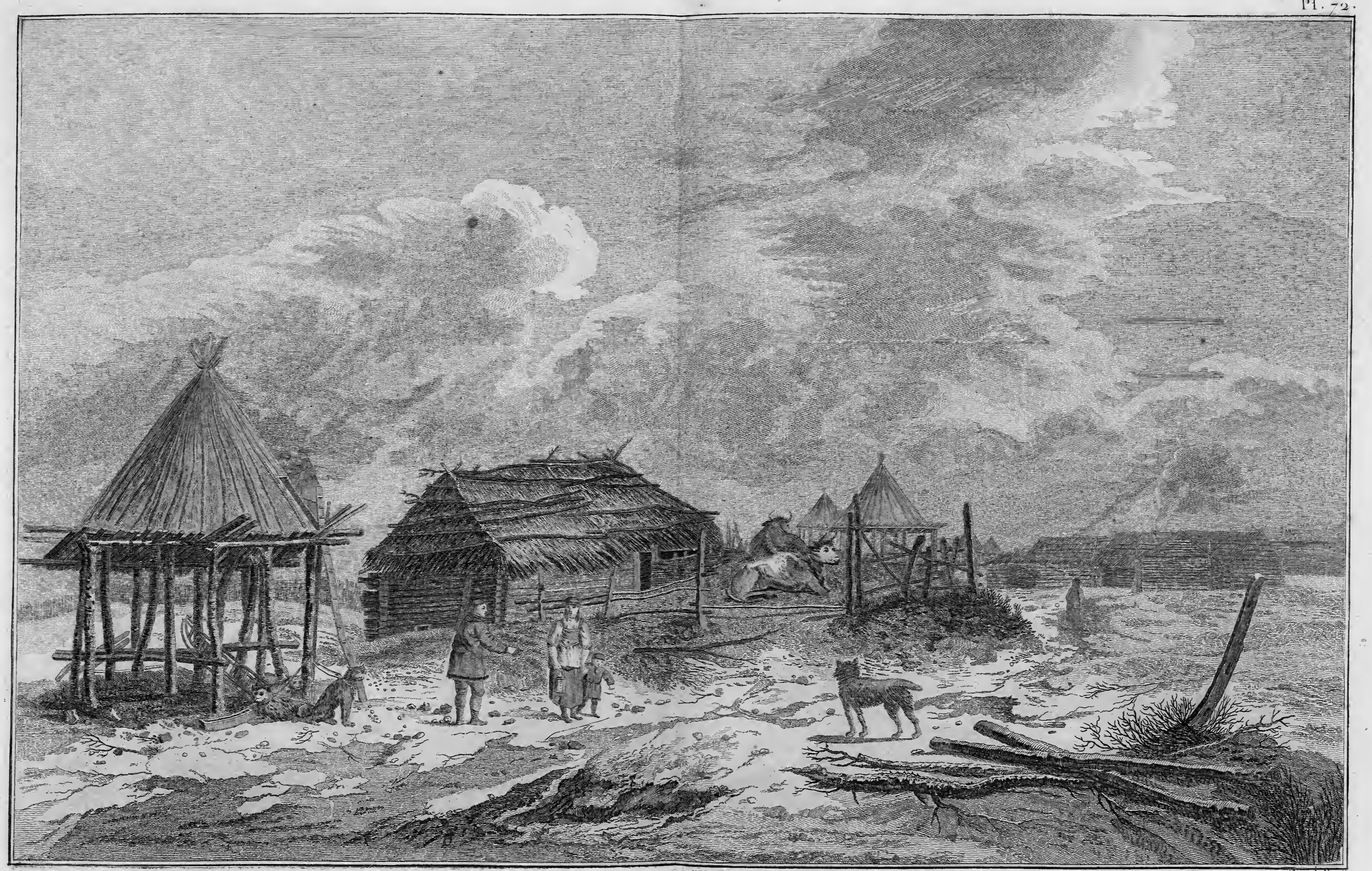
HOMME DU KAMTCHATKA VOYAGEANT EN HIVER.



Benard direxit

TRAÎNEAU DES KAMTCHADALES.

Pl. 71.



Benard direxit

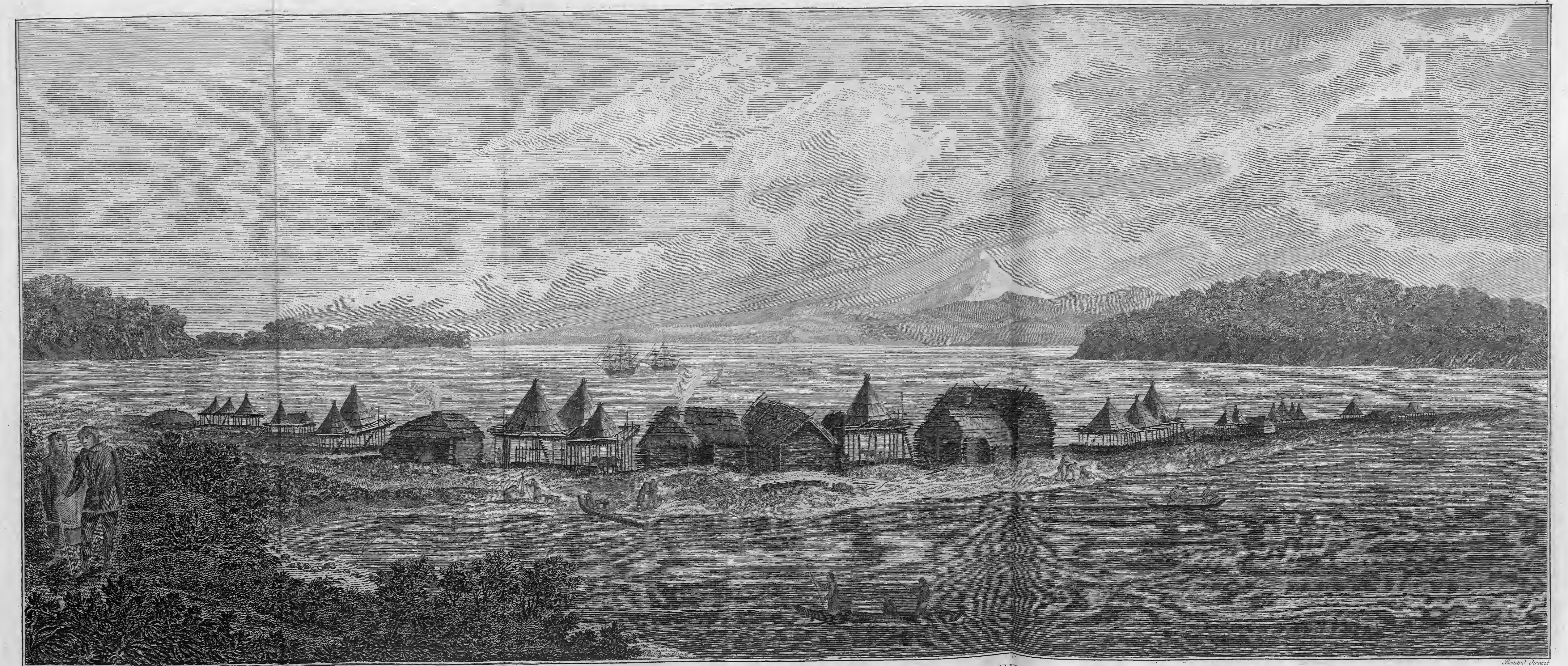
VUE DE BOLCHERETZKOI BOURGADE DU KAMTCHATKA.



Pl. 73.

Benard direxit

UN OURS BLANC.



Bénard Direxit

VUE DU HAVRE DE S.T PIERRE ET S.T PAUL, AU KAMTSCHATKA.



Benard direxit

HOMME DU KAMTCHATKA.



Benard direxit

UNE FEMME DU KAMTCHATKA.

83

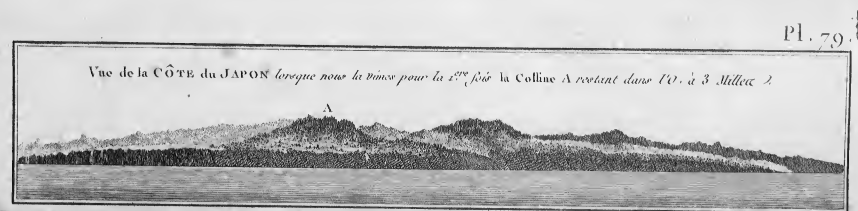


HABITATIONS D'ÉTÉ ET D'HIVER DU KAMTCHATKA.



Benard direxit

INTÉRIEUR D'UNE HABITATION D'HIVER DU KAMTCHATKA.



Vue de la CÔTE du JAPON lorsque nous la vîmes pour la 1.ère fois la Colline A restant dans l'O. à 3 Milles 2.

140 141 142 143 144 145 146 147

41 40 39 38 37 36 35

PARTIE DU JAPON, OU NIPON.

24 Oct. 1779

Pointe Nord

26 arrivée à la Côte

Décl. 0.15 E.

C. Nambu

Décl. 1.13 E.

27 Oct.

Colline de la haute Table

130 Pointe du Sud

Décl. 1.13 E.

28 Oct.

Décl. 1.20 E.

70

74

beau Sable

65

24

25

29 Oct.

C. de Kennis

90 point de fond

Pointe basse

30 Oct.

115 point de fond

P.te Sanddown

2 Nov. Départ de la Côte

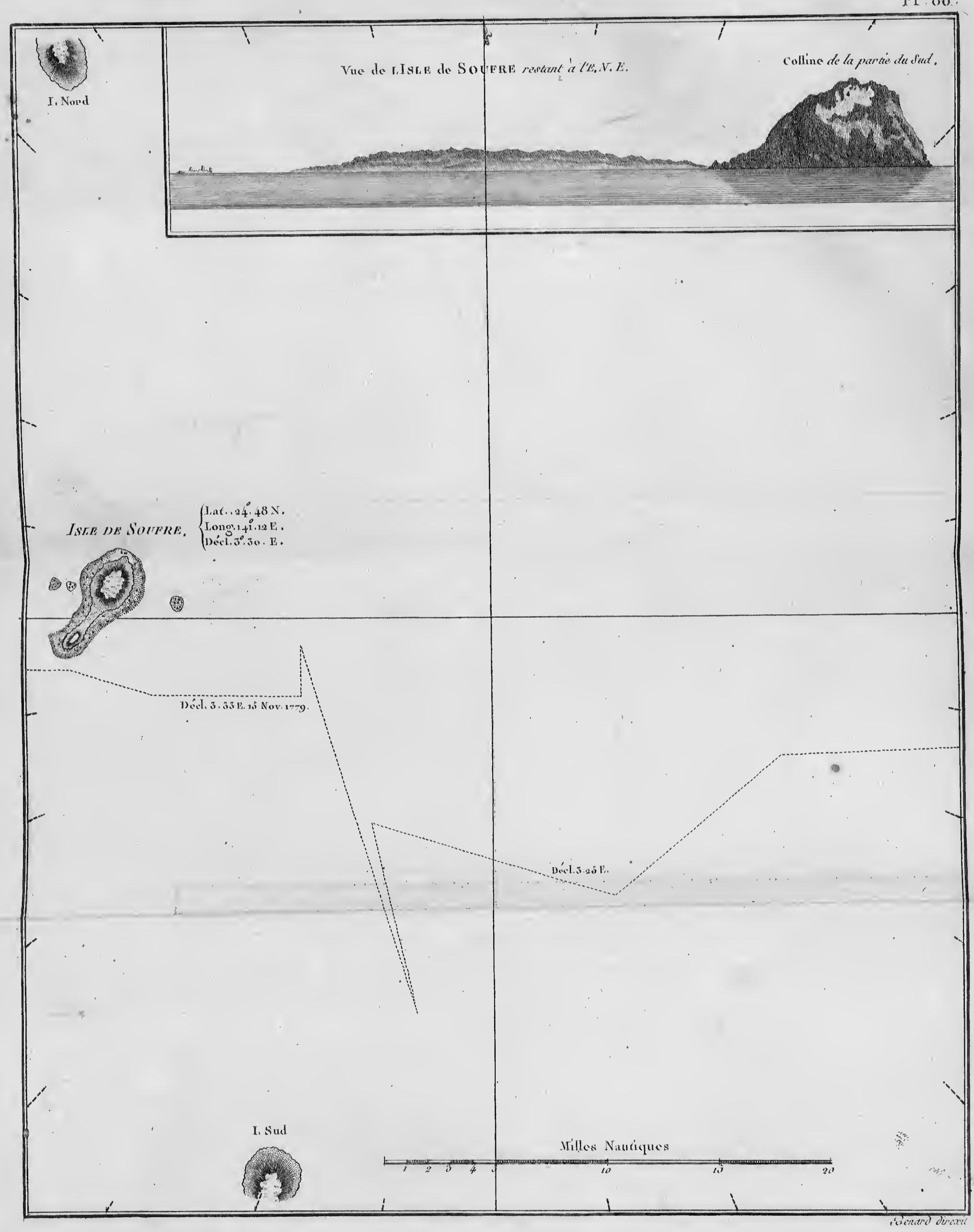
31 Oct.

P.te blanche

150 point de fond

1.er Nov.

Benard direxit


Vue de L'ISLE de SOUFRE restant à l'E.N.E.
Colline de la partie du Sud.
I. Nord
ISLE DE SOUFRE.
Lat. 24.48 N.
Long. 141.12 E.
Décl. 3°.30. E.
Décl. 3.33 E. 15 Nov. 1779.
Décl. 3.25 E.
I. Sud
Milles Nautiques
1 2 3 4 5 10 15 20
Benard direxit

Plan du Typa, ou de Macao.

Typa { Lat. 22°. 9. N. / Lon. 113°. 48. E. / Décl. 0. 9. O. 1780.

La Mer etoit haute dans les pleines et les nouvelles Lunes { à 5h. 15m au Typa et à 5. 50. dans le Havre de Macao } la plus grande hauteur est de 6. pieds.

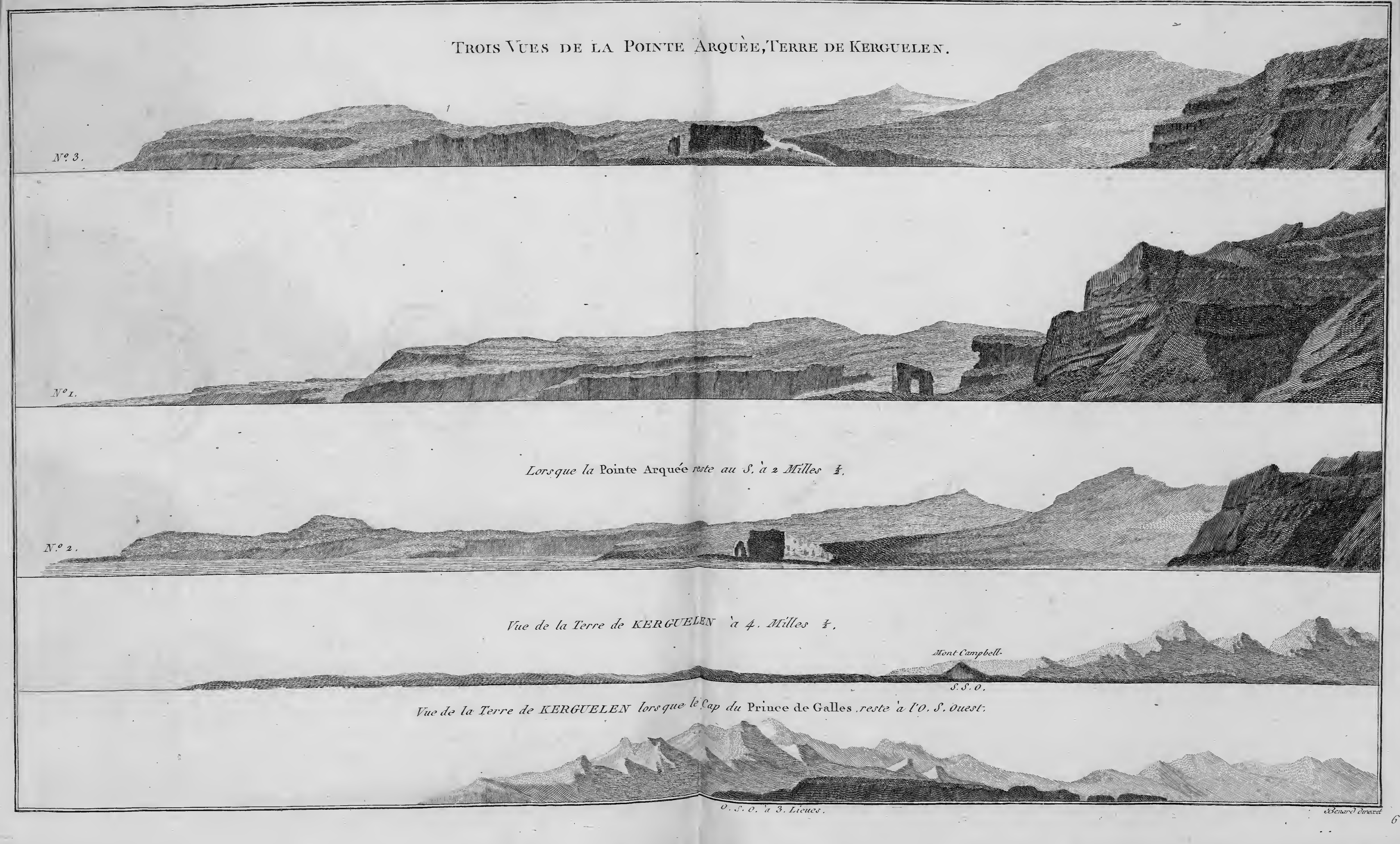
Renvois

A. A. *Ligne pour entrer dans le* Havre *de la* Pointe du Rocher B. *ouverte entre la* Pointe C. *et la* Pointe D.

E. *Pour aller dans le* Typa *rangés la côte méridionale, jusqu'a ce que le* Monastere F. *s'apperçoive sur la* Pointe du Rocher G. *sur la ligne* E *gouvernés ensuite sur la* Pointe des bas Fonds *et mouillés par 4 brasses.*

Na. *Le* Havre de Macao *a été relevé à l'oeil, et les sondes ont été prises à la Mer basse.*

Benard direxit



TROIS VUES DE LA POINTE ARQUÉE, TERRE DE KERGUELEN.
N.° 3.
N.° 1.
Lorsque la Pointe Arquée reste au S. à 2 Milles ½.
N.° 2.
Vue de la Terre de KERGUELEN à 4. Milles ½.
Mont Campbell.
S. S. O.
Vue de la Terre de KERGUELEN lorsque le Cap du Prince de Galles reste à l'O. S. Ouest.
O. S. O. à 3. Lieues.
Benard direxit

VUE DES ISLES SANDWICH.

Vue de la Partie N.E. de MOWEE lorsque l'Istme reste à l'O.S.O. à 4 Milles.

Vue du Côté S.E. D'OWHYHEE lorsque la Pointe Orientale reste au N. ¼ N.O. à 4 Lieus.

Vue du Mouillage à ATOOI.

Vue du Mouillage à WOAHOO.

Vue de L'ISLE ATOOI lorsque la Colline à Pic reste au N ¼. N.O. à 4 Lieués.

Vue du Côté Occidental D'ONEEHOW tel qu'il se montroit à nous lorsque nous etions au Mouillage.

Benard direxit

VUES DE LA CÔTE D'ASIE.

S. 50 E.

C'est ainsi que se montre le Cap Serdze Kamen *au S. 50^{d}. E. à 4 Lieues.*

C. Serdze Kamen.

Vue du Cap Serdze Kamen *restant au S. à 6 Milles.*

E.S.E.

Vue de la CÔTE D'ASIE *lorsque la Partie N.E. du* Cap Oriental *reste à l'E.S.E. à 3 $\frac{1}{2}$ Lieues.*

O.S.O.

Vue de la CÔTE de KAMTSCHATKA, *lorsque* Cheepoonskoi Noss *reste à l'O.S.O. à 8 ou 10 Lieues.*

S. 79^{d}. O.

Le Cheepoonskoi Noss *se montre ainsi au S. 79^{d}. à 7 Lieues.*

S.O. $\frac{1}{4}$ O.

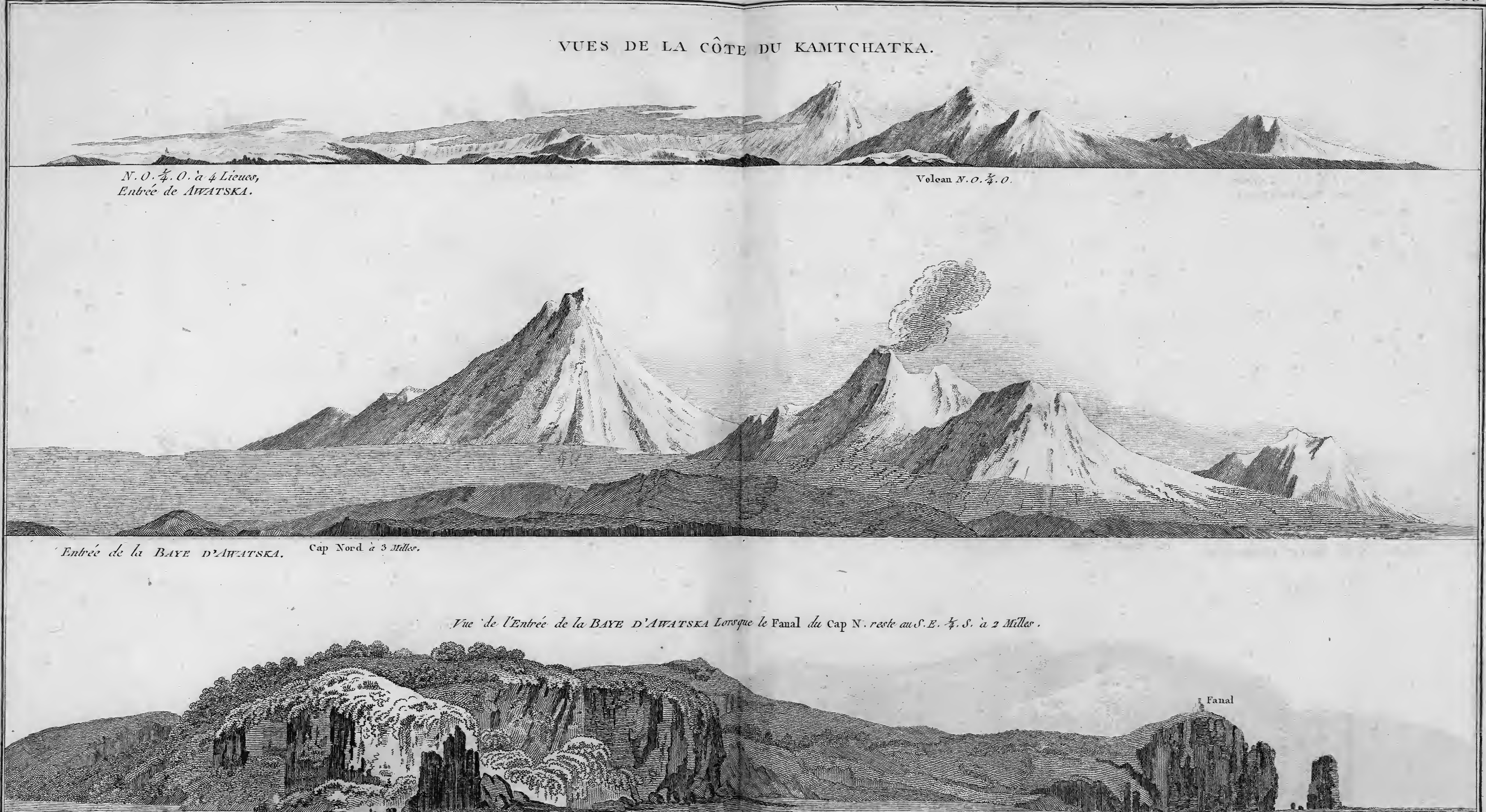
N.N.O.

Entrée de la BAYE de AWATSKA.

Cap Nord

Vue de la CÔTE de KAMTSCHATKA, *lorsque le* Mont Paratoonka *reste au S.O. $\frac{1}{4}$ O. et la* Pointe Nord *de l'Entrée de la* BAYE *de* AWATSKA *au N.N.O. à 2 Milles.*

Bénard direxit



Benard direxit

Vues de la Côte Occidentale d'Amérique.

Colline de la Table.

Lorsque la Colline de la Table *reste à l'E.* $\frac{1}{4}$ *N.E.* $\frac{1}{2}$ *N.*

Mont Edgecumbe.

Lorsque le Mont Edgecumbe *reste au N.O.* $\frac{1}{4}$ *N. à 8. Lieues.*



Vue de l'Ouvert *de l'entrée de* Nootka, *lorsque la pointe N. de l'entrée nous restoit à l'Est à 4 Milles.*

Vue du Mont Edgecumbe, *lorsque le* Cap *reste au N.* $\frac{1}{4}$ *O. à 4 Lieues.*

Mont S. Elie

Lorsque le Mont St Elie *restoit au N.O.* $\frac{1}{4}$ *O. a 20 Lieues.*

a

Vue de l'Isle de Kaye, *lorsque l'extremité S. reste à l'O.S.O à 8. ou 9. Lieues.*

a

Vue de l'Isle de Kaye *quand elle reste du S.O.* $\frac{1}{4}$ *O. au N.O.* $\frac{1}{4}$ *O. a 3.* $\frac{1}{2}$ *Lieues de la Terre la plus proche.*



Vue de l'Isle de Kaye *lorsque l'extrémité S. reste au N. a 2 Milles.*

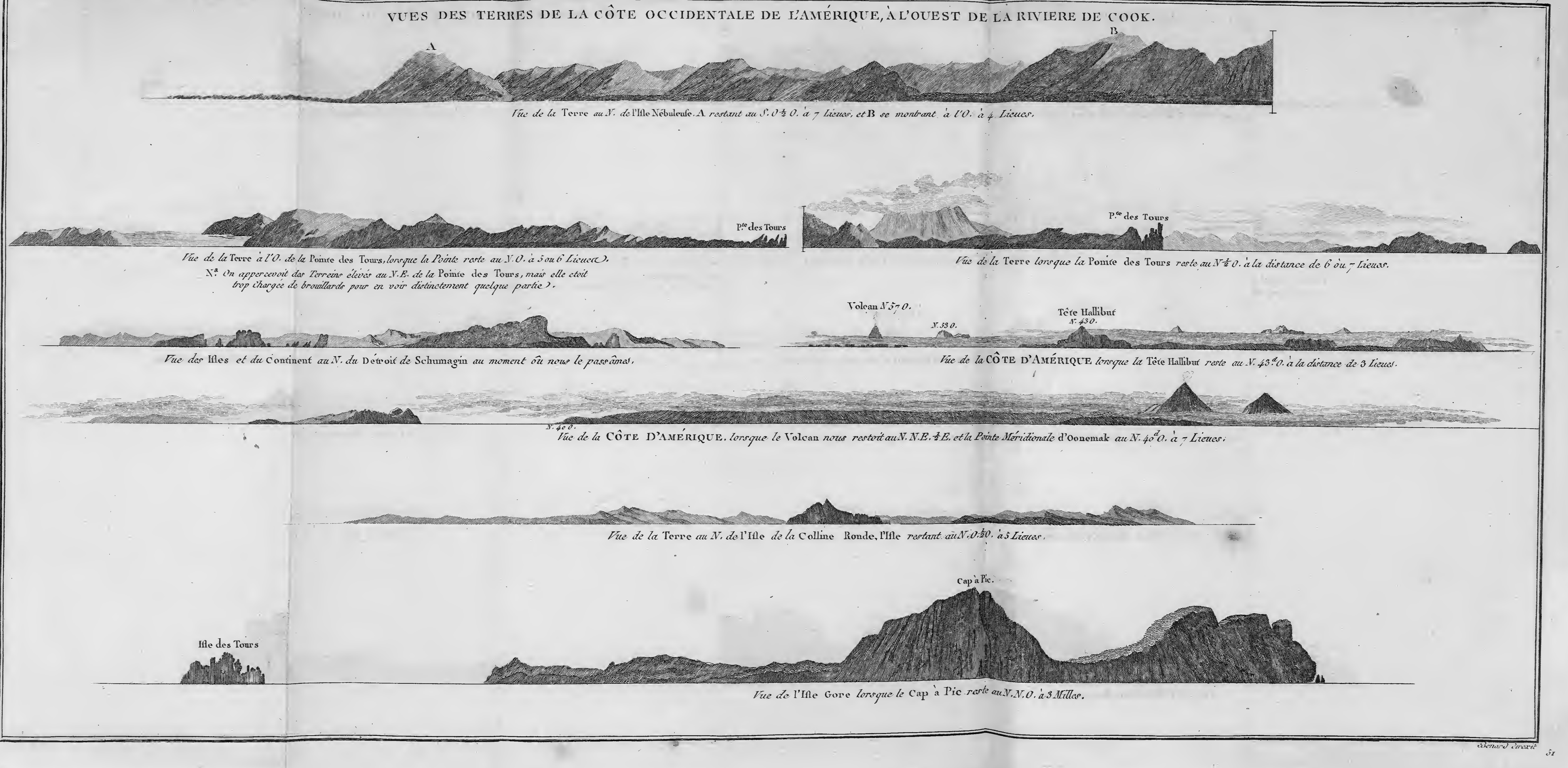
Nº. a est la même Terre dans les 3 dernieres Vues.



Vue de la terre de l'entrée du **PRINCE WILLIAM** *prise du 1er mouillage au N. du* Cap Hinchingbrook.

Bénard direxit

VUES DES TERRES DE LA CÔTE OCCIDENTALE DE L'AMÉRIQUE, À L'OUEST DE LA RIVIERE DE COOK.



Vue de la Terre *au N. de* l'Isle Nébuleuse. A *restant au S. O¼ O. à 7 Lieues,* et B *se montrant à l'O. à 4 Lieues.*

Vue de la Terre *à l'O. de la* Pointe des Tours, *lorsque la Pointe reste au N. O. à 5 ou 6 Lieues.*
Na. *On appercevoit des Terreins élevés au N. E. de la* Pointe des Tours, *mais elle etoit trop chargée de brouillards pour en voir distinctement quelque partie.*

Vue de la Terre *lorsque la* Pointe des Tours *reste au N ½ O. à la distance de 6 ou 7 Lieues.*

Vue des Isles *et du* Continent *au N. du* Détroit *de* Schumagin *au moment où nous le passâmes.*

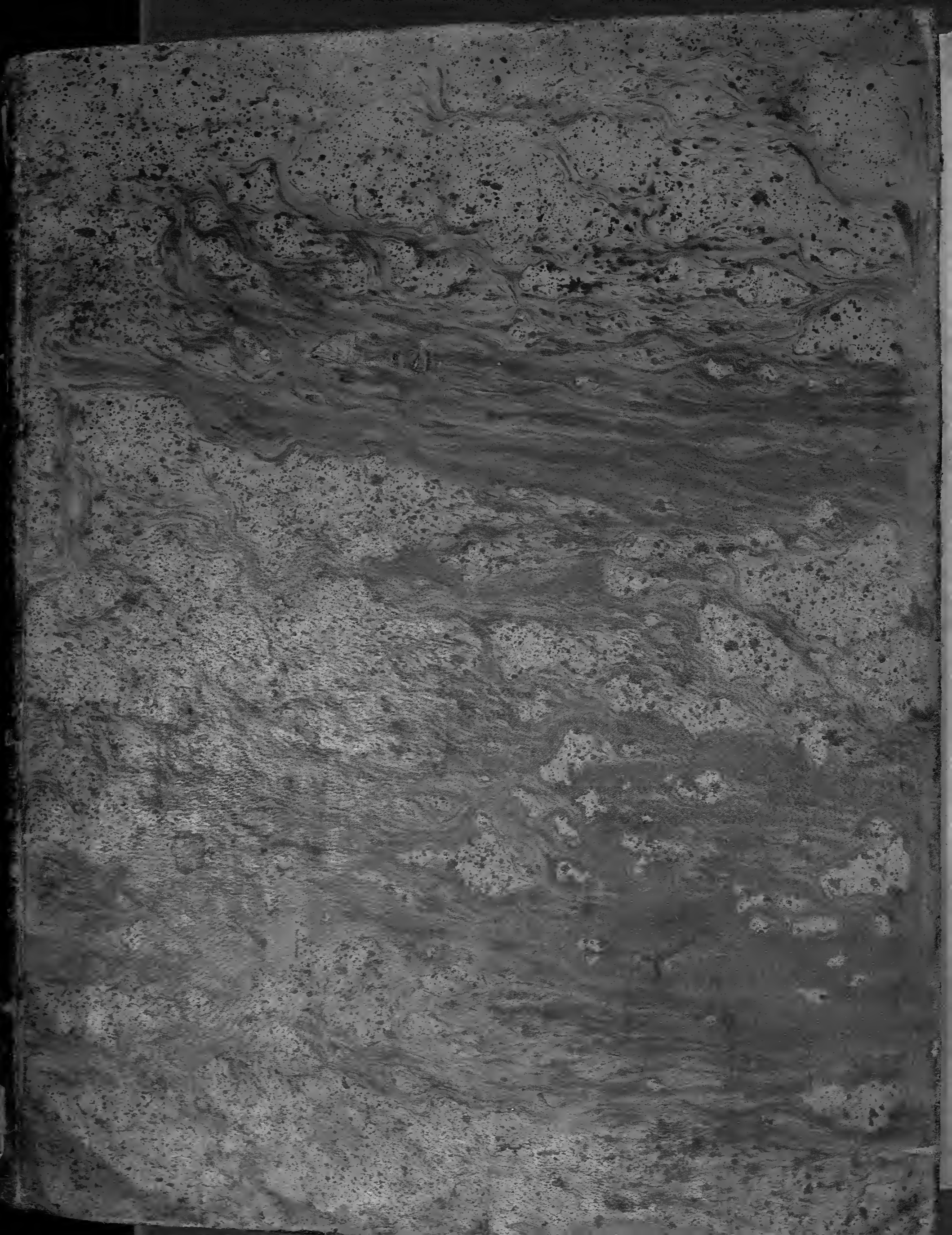
Vue de la CÔTE D'AMÉRIQUE *lorsque la* Tête Hallibut *reste au N. 43d. O. à la distance de 3 Lieues.*

Vue de la CÔTE D'AMÉRIQUE, *lorsque le* Volcan *nous restoit au N. N. E. ½ E. et la Pointe Méridionale* d'Oonemak *au N. 40d. O. à 7 Lieues.*

Vue de la Terre *au N. de* l'Isle *de la* Colline Ronde, l'Isle *restant au N. O. ½ O. à 5 Lieues.*

Vue de l'Isle Gore *lorsque le* Cap à Pic *reste au N. N. O. à 3 Milles.*

Benard direxit

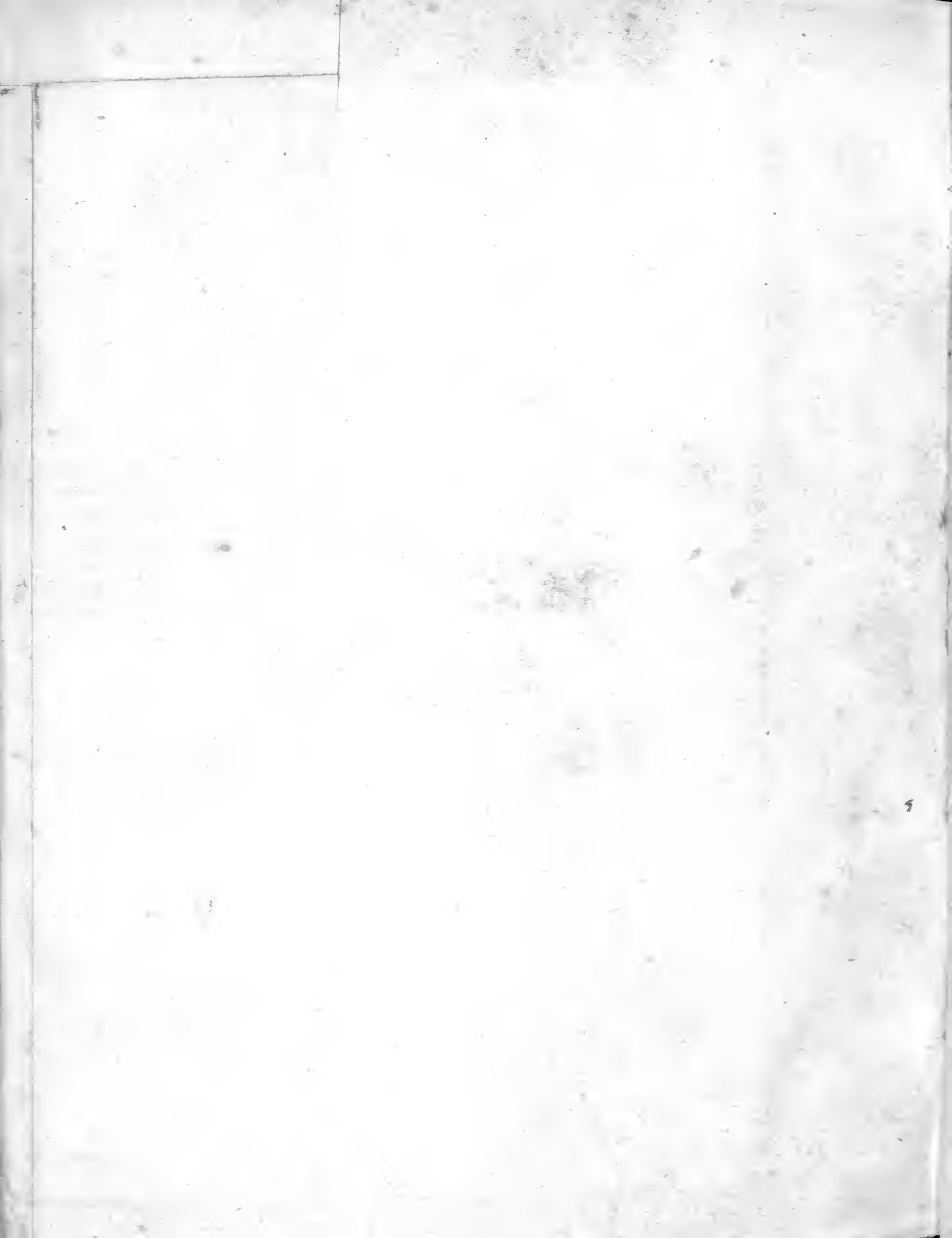




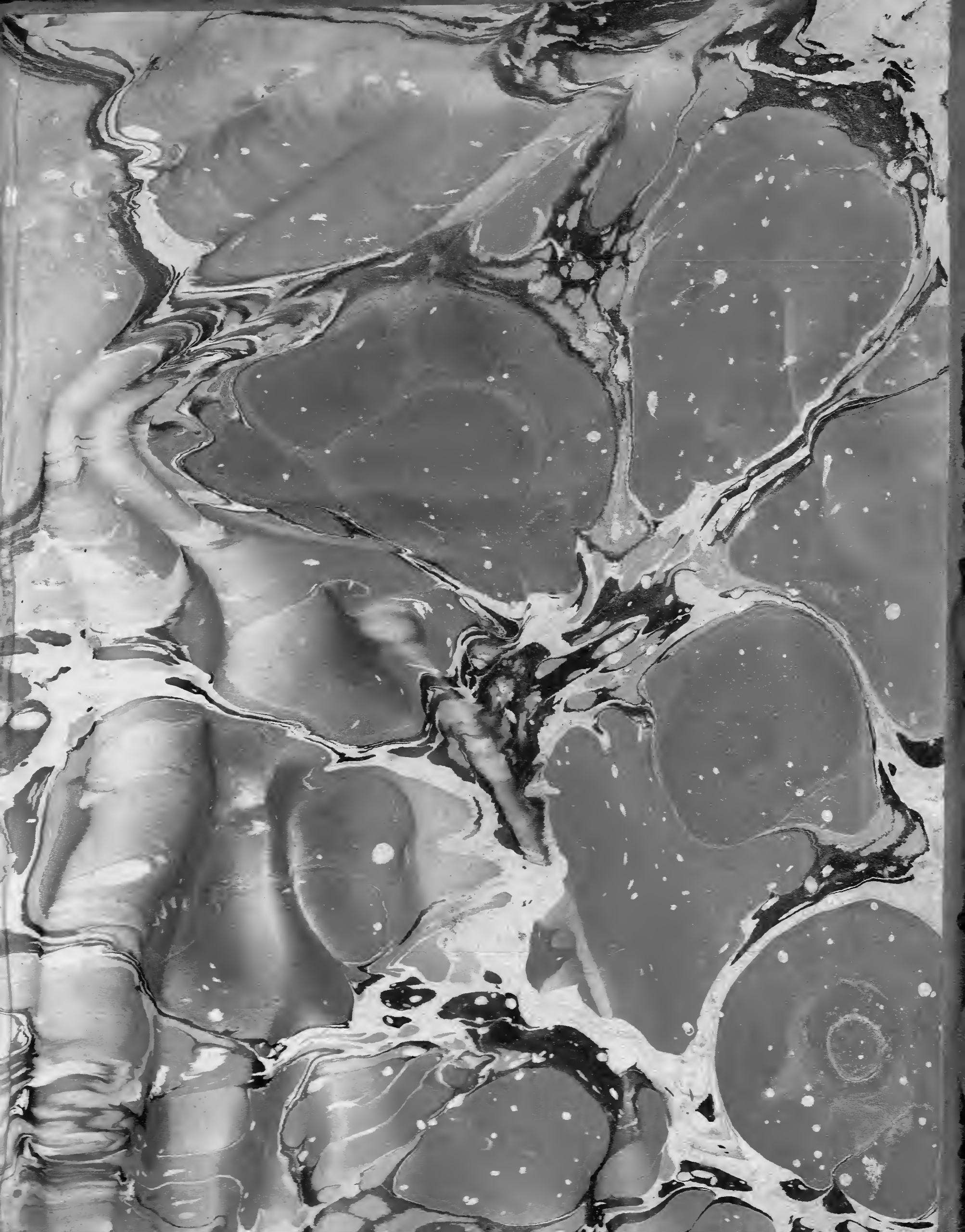








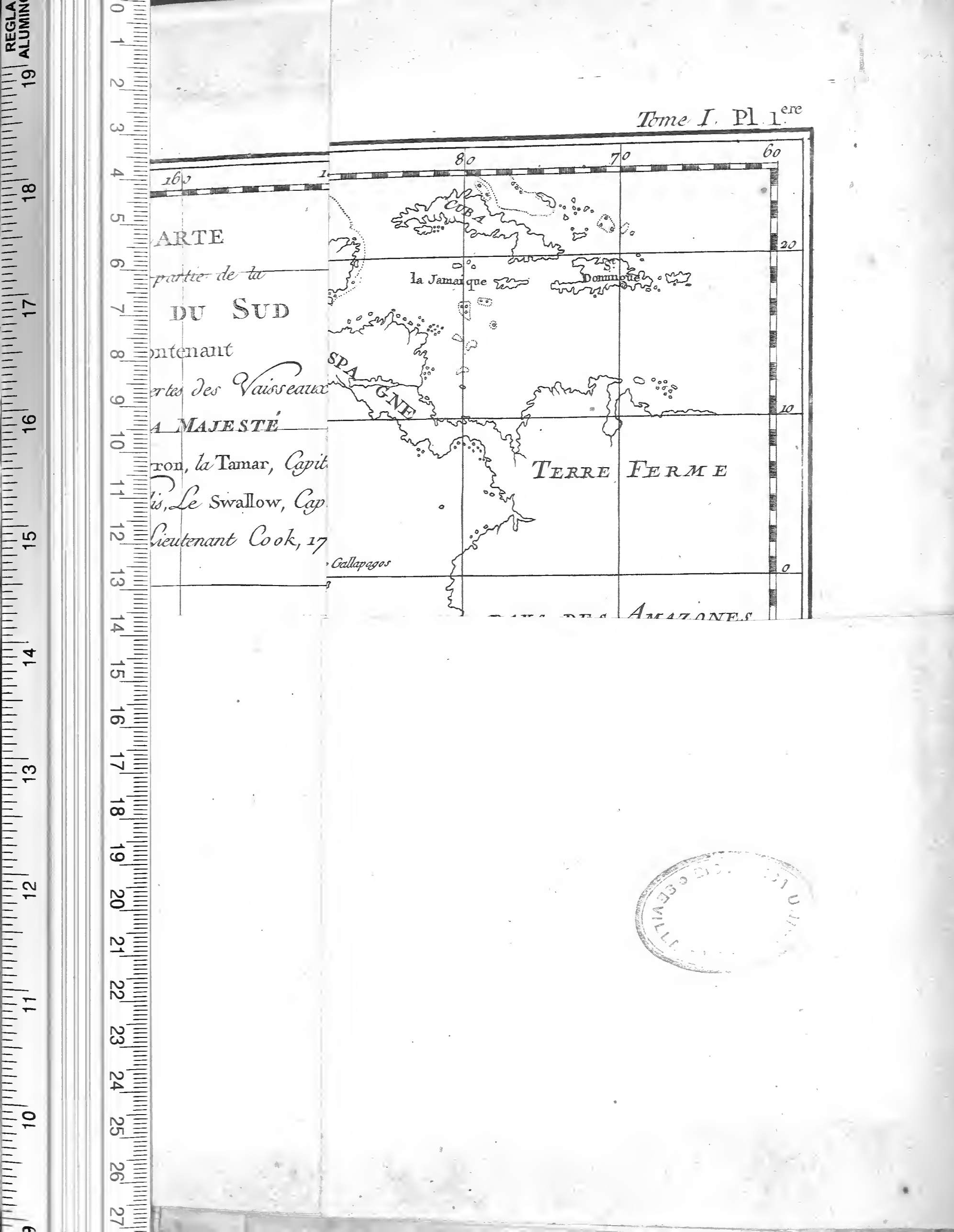






VOYAG
DE
COOZ

.2.


Tome I. Pl. 1.ere
160
80
70
60
ARTE
partie de la
DU SUD
ontenant
ertes des Vaisseaux
A MAJESTÉ
rron, la Tamar, Capit.
lis, Le Swallow, Cap.
Lieutenant Cook, 17
CUBA
la Jamaique
St. Domingue
SPAGNE
TERRE FERME
Gallapagos
20
10
0
AMAZONES

Carte d'une partie de la Mer du Sud

Contenant les Découvertes des Vaisseaux DE SA MAJESTÉ

Le Dauphin, Commodore Byron, la Tamar, Capitne Mouats, 1765.

Le Dauphin, Capitne Wallis, Le Swallow, Capitne Carteret, 1767.

et l'Endeavour, Lieutenant Cook, 1769.

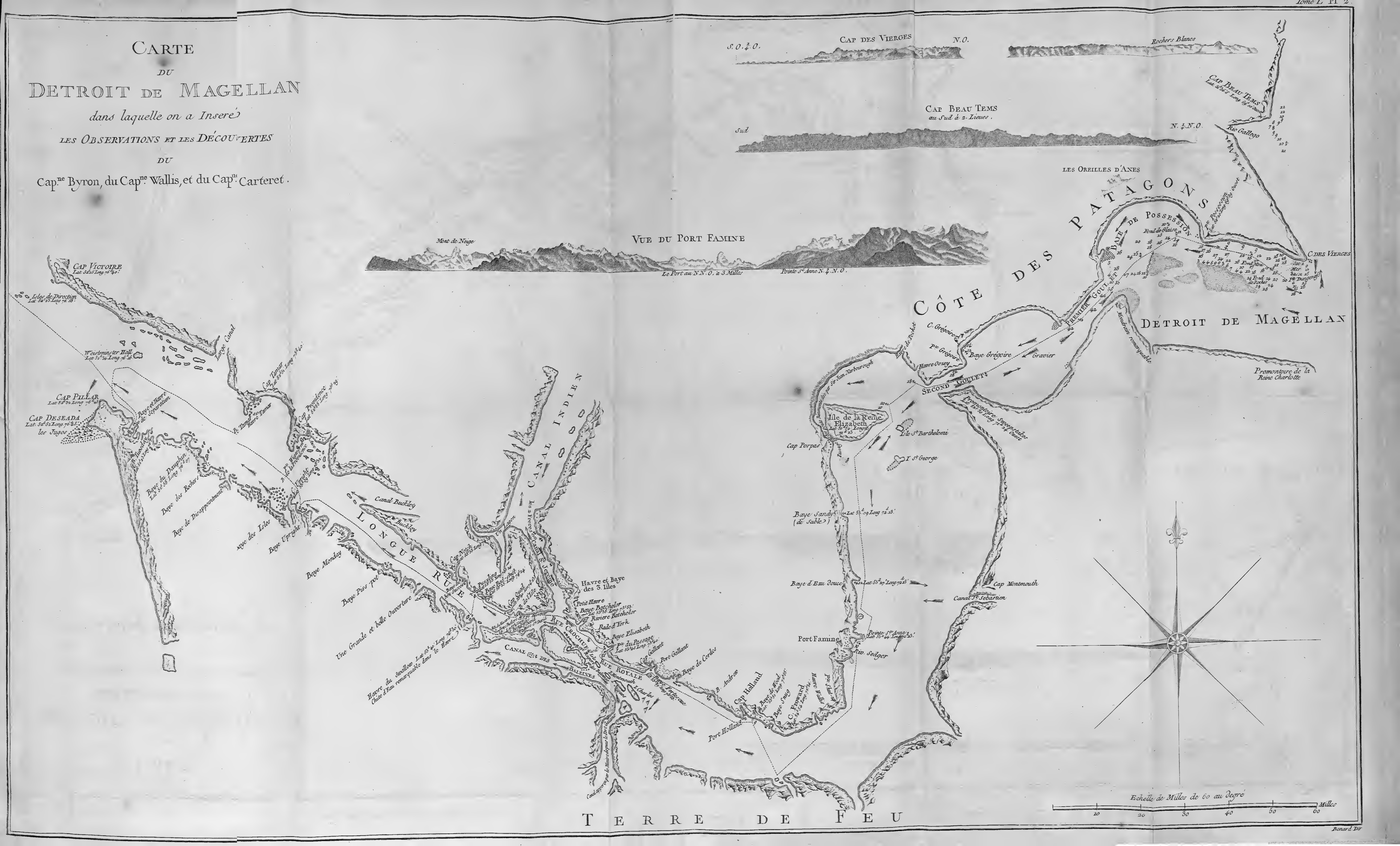
Note

Les Terres ombrés sont des nouvelles Découvertes, excepté une partie du côté occidental de la Nlle Zelande qui a été vue par Tasman en 1642.
Celles qui sont sans ombres, sont copiées des Cartes.
* Endroits où la Longitude est determinée par les Observations Astronomiques.

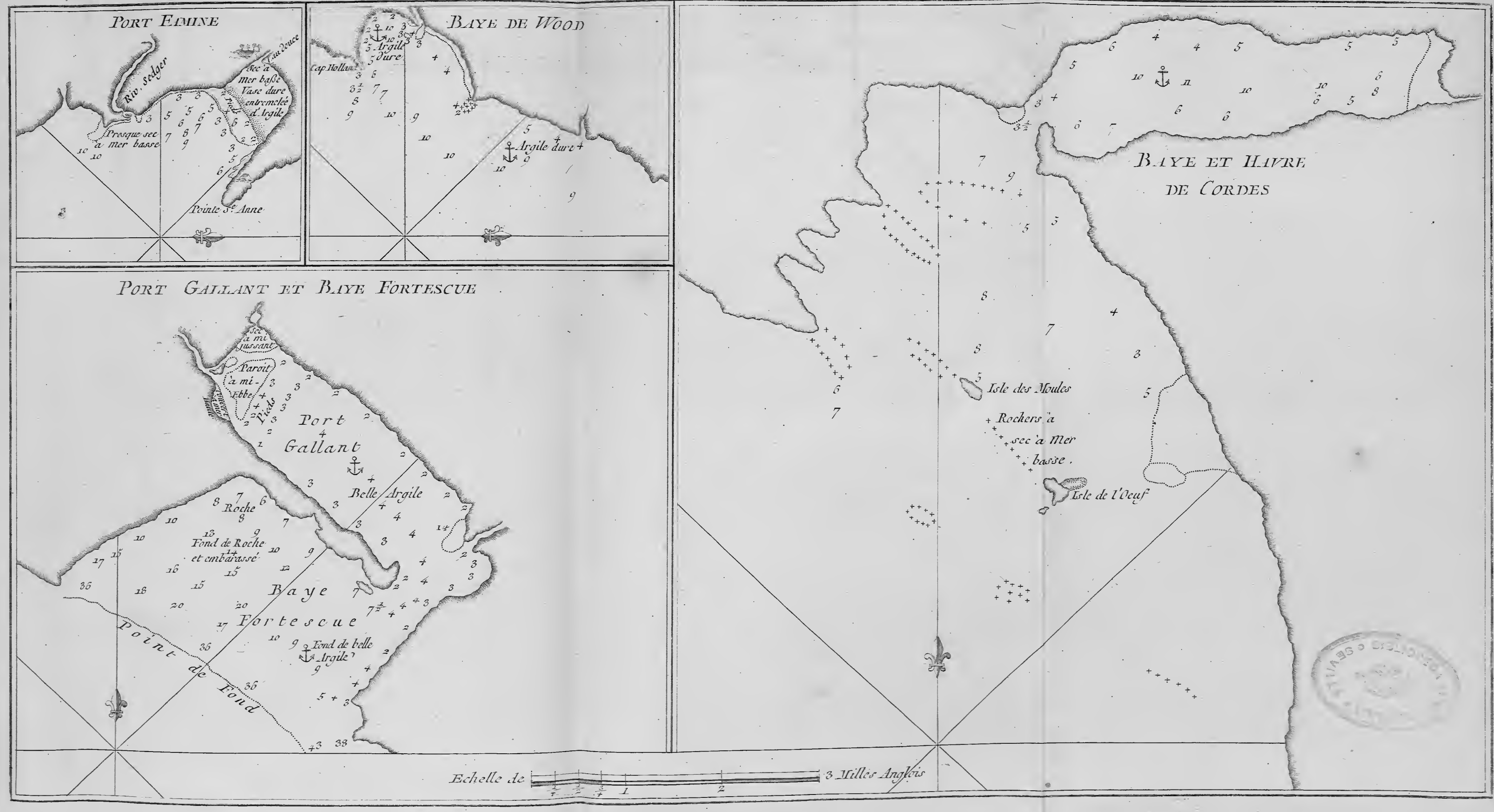
Chine
Cochin Chine
Isles Philippines
Lucon
Mindanao
Borneo
Celebes
Gilolo
Sumatra
Java
Batavia
Nelle Guinée
Nelle Hanovre
Nouvelle Hollande
Nle Galles Merid.le
Nle Zélande
Détroit de Cook
Cap Sud
Cap Ouest
Terre de Diemen
Terre de Pierre Nuyts Déc. Janv. 1627.
Route du Lieut. Cook
Route du Capne Carteret
Route du Cap.e Wallis
Route du Commod. Byron et du Cap. Mouats
Route du Commodore Byron et du Cap. Mouats
Rout du Capitaine Carteret
Route du Lieut. Cook
Route du Cap. Wallis
Manicola ou Espiritu Santo de Quiros
Isles de la Société
O'Taiti
I. Pitcairn
I. de Davis
Golfe de Mexique
Mexique ou la Nle Espagne
Cuba
la Jamaique
Terre Ferme
Pays des Amazones
Gallapagos
Lima
Arica
Perou
Coquimbo
Valparayso
Chili
Juan Fernandes
Masafuero
Baldivia
Ile Chiloe
Amerique Meridionale
Dec. 30. 1768
Détroit de Magellan
Is. Falkland
Terre de Feu
Terre des Etats
Cap Horn
Sept. 1er 1769.

Dégrés de Longitude Ouest comptés du Méridien de Greenwich.

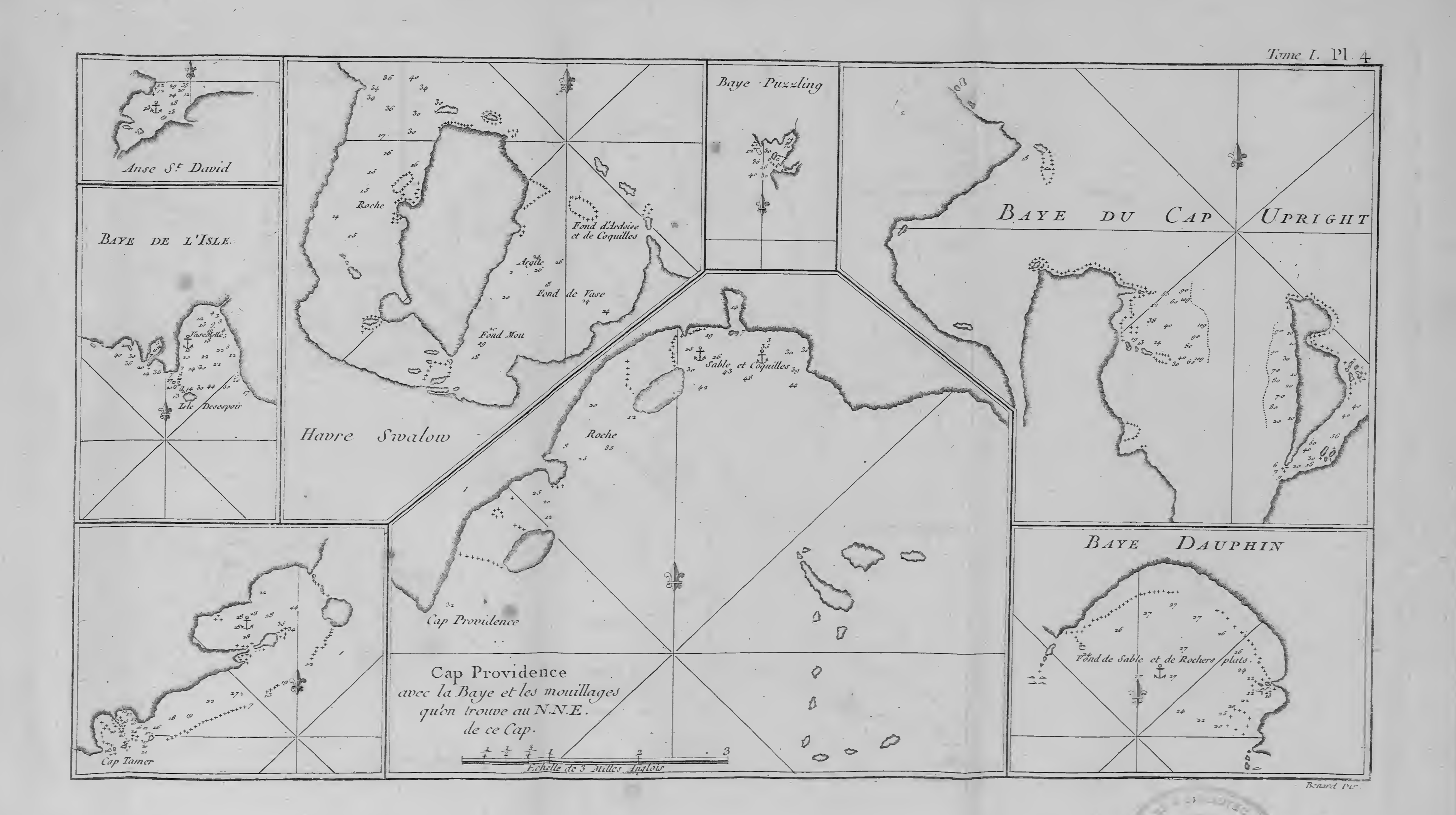
Benard Dir.



Tome I. Pl. 2
CARTE DU DETROIT DE MAGELLAN dans laquelle on a Inseré LES OBSERVATIONS ET LES DÉCOUVERTES DU Cap.ne Byron, du Cap.ne Wallis, et du Cap.ne Carteret.
CAP DES VIERGES
S.O.¼O.
N.O.
Rochers Blancs
CAP BEAU TEMS au Sud à 2. Lieues.
Sud
N.¼N.O.
VUE DU PORT FAMINE
Mont de Neige
Le Port au N.N.O. à 3 Milles
Pointe S.te Anne N.¼N.O.
LES OREILLES D'ANES
CÔTE DES PATAGONS
BAYE DE POSSESSION
Rio Gallego
C. DES VIERGES
DÉTROIT DE MAGELLAN
PREMIER GOULET
SECOND GOULET
Promontoire de la Reine Charlotte
C. Grégoire
Baye Grégoire
Gravier
Havre Oozey
Isle de la Reine Elizabeth
Isle S.t Barthelemi
I. S.t George
Cap Porpas
Baye Sandy (de Sable)
Baye d'Eau douce
Port Famine
Cap Montmouth
Canal S.te Sebastien
Cap Holland
Port Holland
C. Froward
Baye de Cordes
Port Gallant
Cap Gallant
RUE ROYALE
RUE CROCHUE
CANAL DES BALEINES
Baye Elisabeth
Rade d'York
Riviere Batchelor
Baye Batchelor
Petit Havre
Havre et Baye des 3. Isles
CANAL INDIEN
LONGUE RUE
Canal Buckley
Baye Monday
Baye Pies pot
Une Grande et belle Ouverture
Havre du Swallow
Baye Upright
Baye des Isles
Baye de Disappointment
Baye des Rochers
Baye du Dauphin
CAP VICTOIRE
Isles de Direction
Westminster Hall
Large Canal
Cap Tamar
Cap Providence
CAP PILLAR
CAP DESEADA
les Juges
Baye et Havre de Separation
TERRE DE FEU
Echelle de Milles de 60 au degré
10 20 30 40 50 60 Milles
Benard Dir.



Port Eimine
Rio. sedger
Eau douce
Sec à mer basse Vase dure entremelée d'Argile
Presque sec à mer basse
Pointe Ste. Anne
Baye de Wood
Cap Holland
Argile dure
Argile dure
Port Gallant et Baye Fortescue
Sec à mi jussant
Paroit à mi-Ebbe
Pieds
Port Gallant
Belle Argile
Roche
Fond de Roche et embarassé
Baye Fortescue
Fond de belle Argile
Point de Fond
Baye et Havre de Cordes
Isle des Moules
Rochers à sec à mer basse.
Isle de l'Oeuf
Echelle de 3 Milles Anglois


Anse St. David
Baye de l'Isle.
Vase Molle
Isle Desespoir
Roche
Fond d'Ardoise et de Coquilles
Argile
Fond de Vase
Fond Mou
Havre Swalow
Baye Puzzling
Baye du Cap Upright
Sable et Coquilles
Roche
Cap Providence
Cap Providence avec la Baye et les mouillages qu'on trouve au N.N.E. de ce Cap.
Echelle de 3 Milles Anglois
Cap Tamer
Baye Dauphin
Fond de Sable et de Rochers plats.
Benard Sc.

Côte depuis la Baye d'York a la Baye et au Havre des trois Isles.

Baye d'Elizabeth.

A

Baye au dessous des Isles, vis-à-vis la Rade d'York.

Un Courant très fort porte ici à l'Est.

Baye S.t David

Fond de Sable entremêlé de Coquilles.

Baye et Havre des trois Isles

Canal S.t Jerome

Pointe S.t Jerome

Petit Havre

Baye de Batchelor

Pointe Batchelor

Riviere Batchelor

Rade d'York

Baye d'York fond mou

Echelle de 3 Milles Anglois



A. Corail et Caillou



R. de Launay Sculp.

Entrevue du Commodore Byron avec les Patagons.



CARTE
DE MAIDENLAND OU DE LA VIRGINIE DE HAWKINS,
Découverte par Sir Richard Hawkins *en* 1574.
ET DU CANAL FALKLAND
ainsi appellé par le Capne Jean Strong qui le traversa en 1689.
sur le **FAREWELL** Vaisseau de Londres.

Isles Jason
Quays bas et Verts
Isles de Sedge
Pain de Sucre elevé
Pte elevée
Canal de Byron
Isle Saunders
Isles Kepple
Port Egmont
C. Tamar
Rocher brisant appellé White-Conduit par Richard Hawkins
C. Dauphin
Entrée Septentle du Canal Falkland
C. Howe
C. Carisfort
Terre la plus Orientale
Canal de Berkley ou Baye Acaron
Pembroke
MAIDENLAND OU VIRGINIE DE HAWKINS
Havre Adairo
Canal Falkland ainsi nommé par le Capne Strong
Canal Grantham
C. Percivall
C. Orford
Baye du Renard
Port Albermale
Port Stephens
C. Meredith
Entrée Meridle du Canal Falkland
Petits Quays
Rocher du Pelican
Isles des Lions de Mer
Pte Porpas
Long. O. de Londres 65d. 29'.
I. Beauchene

Benard Dir.

Vue du Côté N.O. de MASAFUERO.

Trou dans le Rocher

Rocher de Corail.

S.S.E.

S.¼.S.E.

S.¼.S.O.

Sable fin noir.

Mouillage du Swallow.

Masafuero *restant au N.O. à environ 23. Lieues.*

Echelle de deux Milles A.

Benard Dir.

CARTE ET VUES DE L'ISLE PITCAIRN.

Latitude 25.^{d} S. Long. 133.^{d} 30.' O.

Rocher de Corail

20

24

24

24

25

25

$\frac{1}{4}$ $\frac{1}{2}$ $\frac{3}{4}$

Echelle d'un Mille A.

Restant au N.O. à la distance de 15 Lieues.

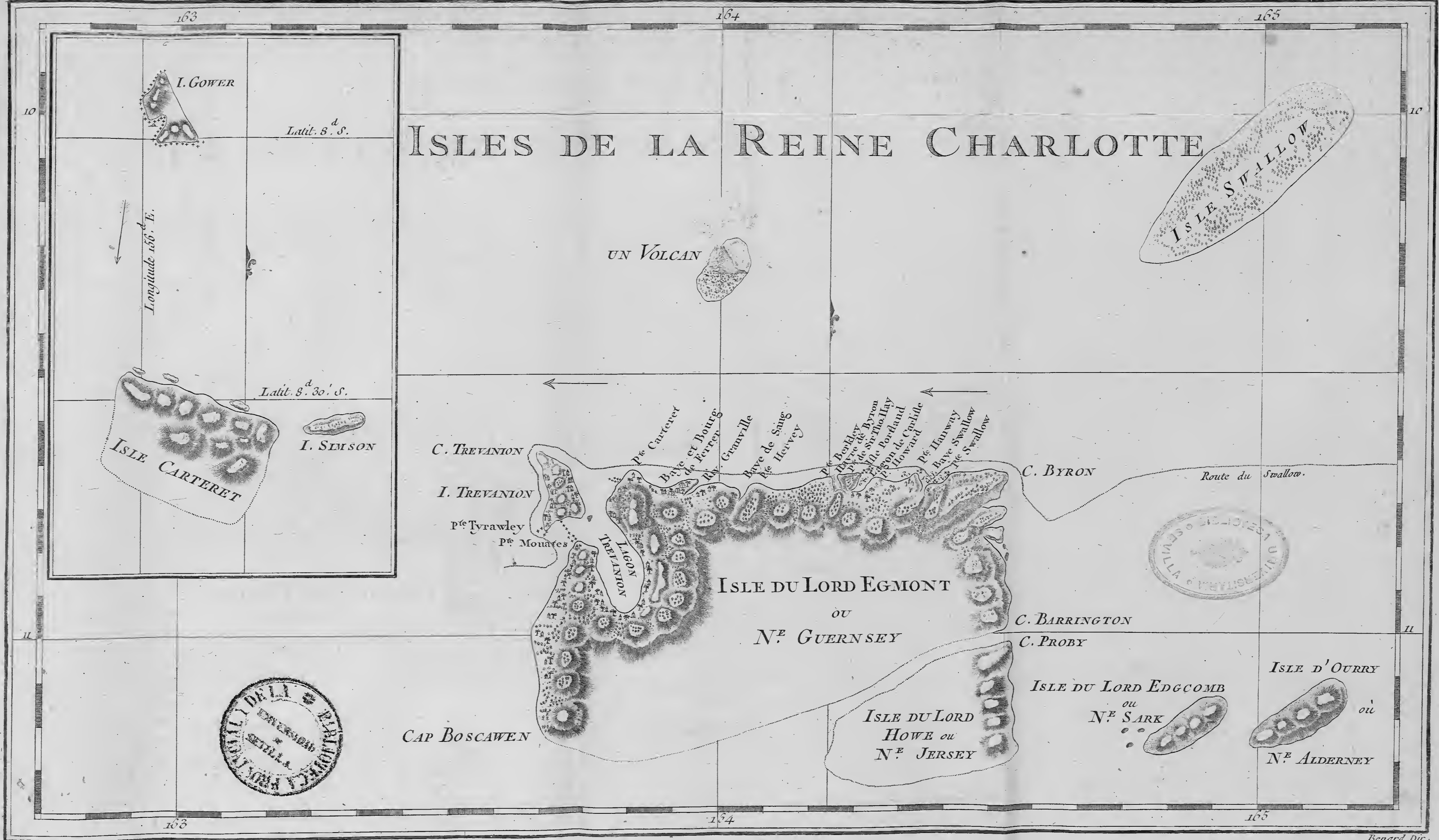
Restant au N.N.O. à la distance de 6 ou 7 Lieues.

Restant au N.O. $\frac{1}{4}$ N. à 4 ou 5 Lieues.

Restant au N.N.O. à 3 Lieues

Benard Dir.




ISLES DE LA REINE CHARLOTTE
163
164
165
10
11
I. GOWER
Latit. 8.d S.
Longitude 156.d E.
Latit. 8.d 30'. S.
ISLE CARTERET
I. SIMSON
UN VOLCAN
ISLE SWALLOW
C. TREVANION
I. TREVANION
Pte Tyrawley
Pte Mouatès
LAGON TREVANION
Pte Carteret
Baye et Bourg de Ferrer
Riv. Granville
Baye de Sang
Pte Hervey
Pte Berkley
Baye de Byron
Pte de Sir Tho. Hay
Isle Portland
Lagon de Carlisle
P. Howard
Pte Hanway
Baye Swallow
Pte Swallow
C. BYRON
Route du Swallow.
ISLE DU LORD EGMONT
OU
Ne GUERNSEY
C. BARRINGTON
C. PROBY
CAP BOSCAWEN
ISLE DU LORD HOWE ou Ne JERSEY
ISLE DU LORD EDGCOMB
ou
Ne SARK
ISLE D'OURRY
où
Ne ALDERNEY
Benard Dir.

Côté Septentrional de la plus grande des Isles de la Reine Charlotte, tel qu'il nous a paru en naviguant le long de la côte à l'Ouest.

Côté Sud d'un Volcan 6 Lieues au Nord de l'Isle ci dessus

Eau douce

Sable et Vase

Beau Sable gris

BAYE SWALLOW

Var. 10. d E.

Echelle de 5 Milles Anglois

Havre Byron

Eau Salée

Eau douce

Rochers audessus de l'eau

Vase molle

Roche

Var. 10. d E.

Echelle d'une Encablure

Benard Dir.

l'Isle St. Jean *gisant au N.N.O. vue à 12. Lieues.*

Cap St. George *de l'O. 1/4 N. 31.d O. à 3. Lieues.*

Cap Orford *gisant au S.O. à 18. Lieues.*

Cap Buller *gisant du S.S.O. 1/2 O. au N.O. 1/4 N. à 10. où 12. Lieues.*

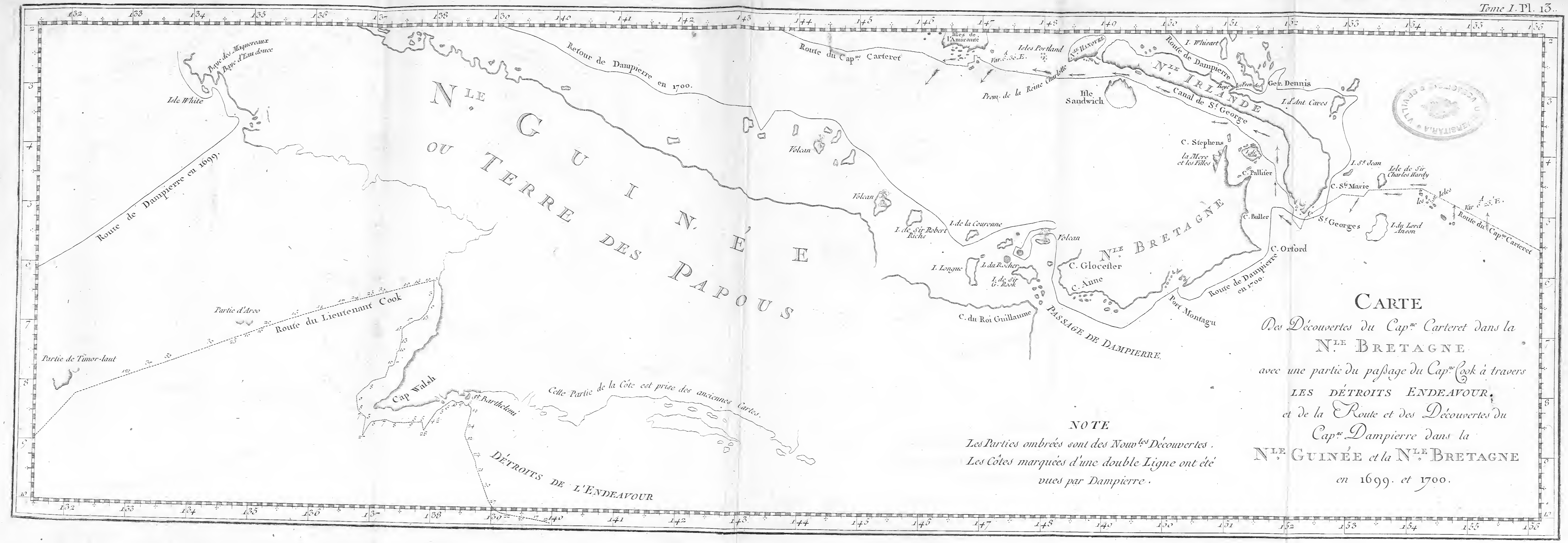
Isle du Lord Sandwich *à 2. Lieues.*

Isle de Man *gisant à l'O.S.O. 1/2 O. à 6. Lieues.*

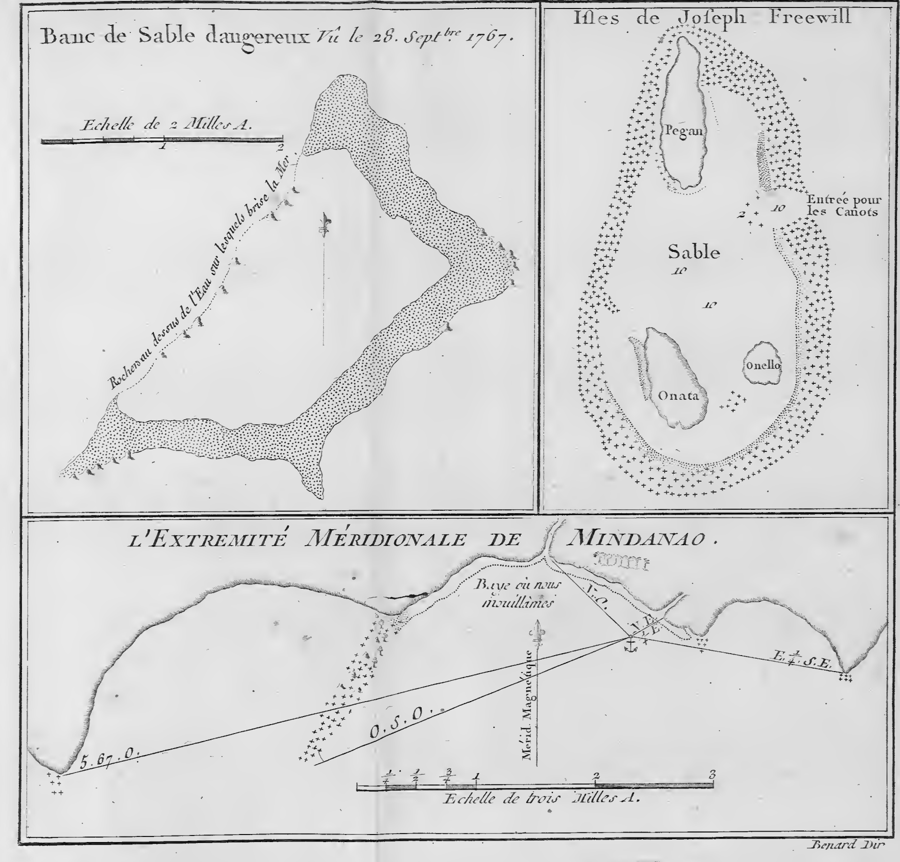
La Mere *et les* Deux Filles *gisant au S.O. à 5. Lieues.*

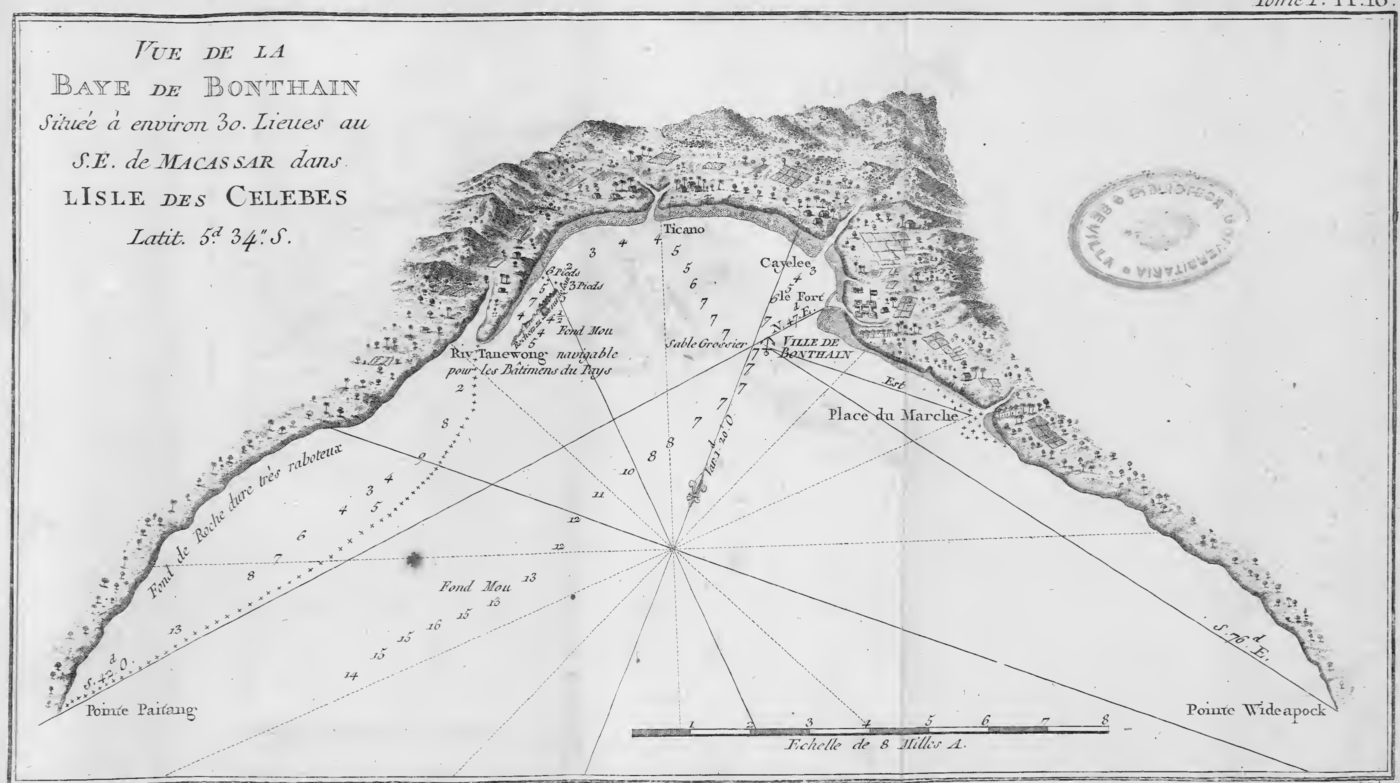
Nelle. IRLANDE

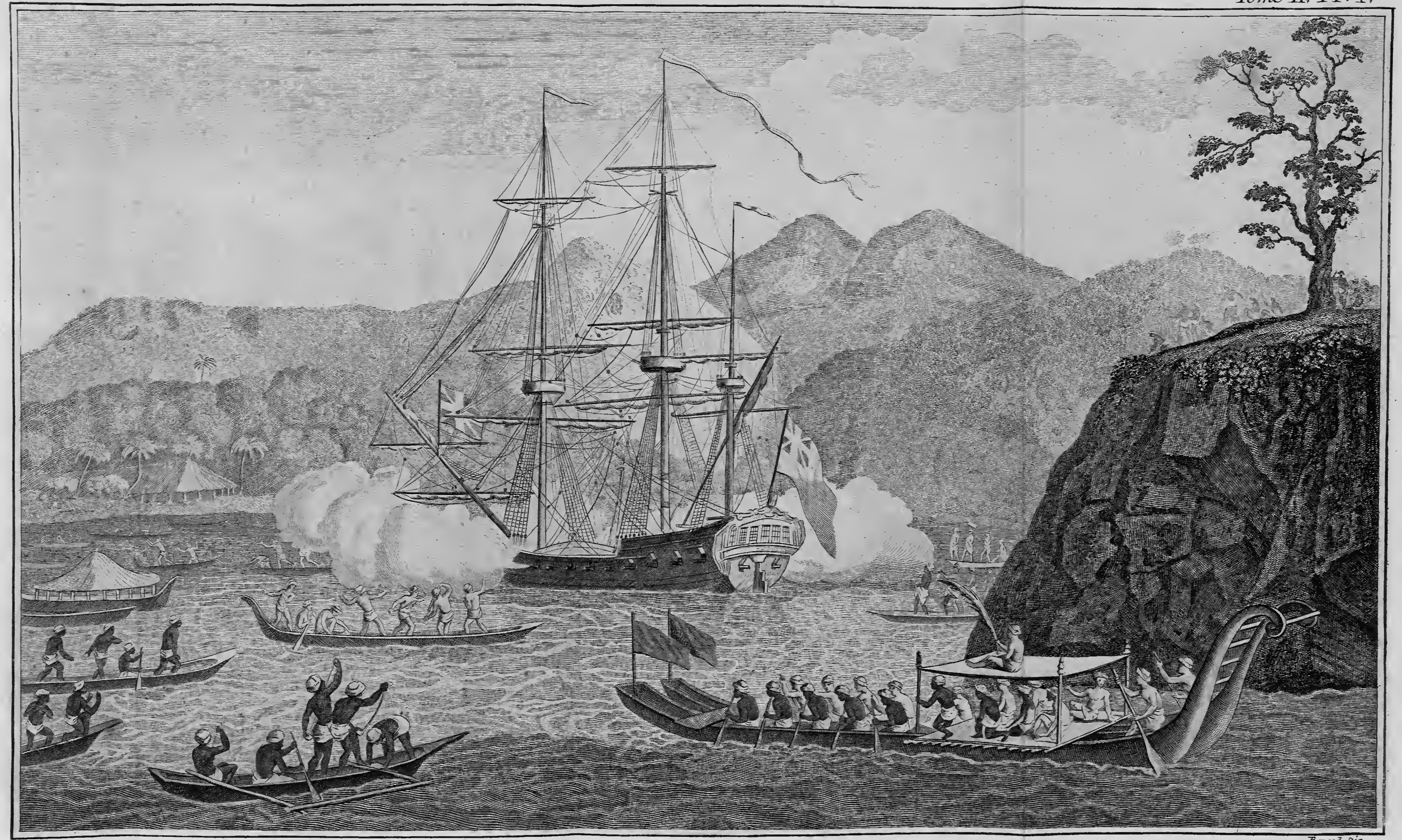
Benard Dir.


CARTE
Des Découvertes du Capne Carteret dans la
Nle Bretagne
avec une partie du passage du Capne Cook à travers
LES DÉTROITS ENDEAVOUR,
et de la Route et des Découvertes du
Capne Dampierre dans la
Nle Guinée et la Nle Bretagne
en 1699. et 1700.
NOTE
Les Parties ombrées sont des Nouvles Découvertes.
Les Côtes marquées d'une double Ligne ont été
vues par Dampierre.
Nle Guinée
ou Terre des Papous
Nle Irlande
Nle Bretagne
Route de Dampierre en 1699.
Retour de Dampierre en 1700.
Route du Capne Carteret
Route du Lieutenant Cook
Route de Dampierre
Route de Dampierre en 1700.
Canal de St George
Passage de Dampierre
Détroits de l'Endeavour
Cette Partie de la Côte est prise des anciennes Cartes.
Baye des Maquereaux
Baye d'Eau douce
Isle White
Partie d'Aroo
Partie de Timor-laut
Cap Walsh
St Barthelemi
Isles de l'Amirauté
Isles Portland
Isle Hanovre
Prom. de la Reine Charlotte
Isle Sandwich
I. Whisart
Gr. Dennis
I. d'Ant. Caves
C. Stephens
la Mere et les Filles
C. Palliser
C. Buller
C. Orford
Port Montagu
C. Glocester
C. Anne
C. du Roi Guillaume
I. Longue
I. du Rocher
I. de Sir G. Rook
I. de Sir Robert Riche
I. de la Couronne
Volcan
I. St Jean
Isle de Sir Charles Hardy
C. Ste Marie
St Georges
I. du Lord Anson
Var.
132
133
134
135
136
137
138
139
140
141
142
143
144
145
146
147
148
149
150
151
152
153
154
155
156

Trois Vues des Isles de L'AMIRAUTÉ.
N.° 1.
N. 63.d O. 3 Lieues
N. 15.d O. 2 Lieues.
N.E. 5 Lieues
O. ¼. S. 7 Lieues
N.° 2
A
N. 71.d O.
N. 18.d O.
N.N.O.
N. 11.d O.
N. 10.d E.
N. 21.d E.
N. 24.d E.
S. 30.d E.
S. 20.d E.
Cette Isle est marquée A dans la Carte
N.° 3.
N.O. ¾. O. ¾. O.
N.O. ¼. N. ¾. N.
N.O. ¾. N.
N.N.O. ¾. O.
N.O. ¼. N. ½. O.
N. 2.d E.
Deux Isles Vues le 24 Sept. 1767.
N. 12.d O.
S. 23.d O.
S. 35.d O.
Isles de Joseph Freewill
Vues le 26. Sept. 1767.
N. 10.d O.
N. 15.d O.
N. 30.d E.
Une Isle Vue de la grande Hune
le 27 Septembre 1767.
S. 30.d O.
Isle apperçue de la grande Hune et d'où cette Vue a
été prise le 12 Octobre 1767.
Isle du Courant N.E. ½. E.
Iles de S.t André Vues seulement de la grande Hune
et d'où cette Vue a été prise le 15 Octobre 1767.
N.E. ½. E.
N.E. ¼. E.
N.E. ¼. E. ½. E.
Trois Isles Vues de notre mouillage dans la Baye à l'extremité Méridionale de Mindanao.
Isle du Mondrain
S. 9.d O.
S. 71.d E. 5 Lieues
S. 63.d E. 5 Lieues
S. 35.d E. 6 Lieues
S. 30.d E. 7 Lieues
S. 7.d 6 ½. Lieues
Benard Dir.

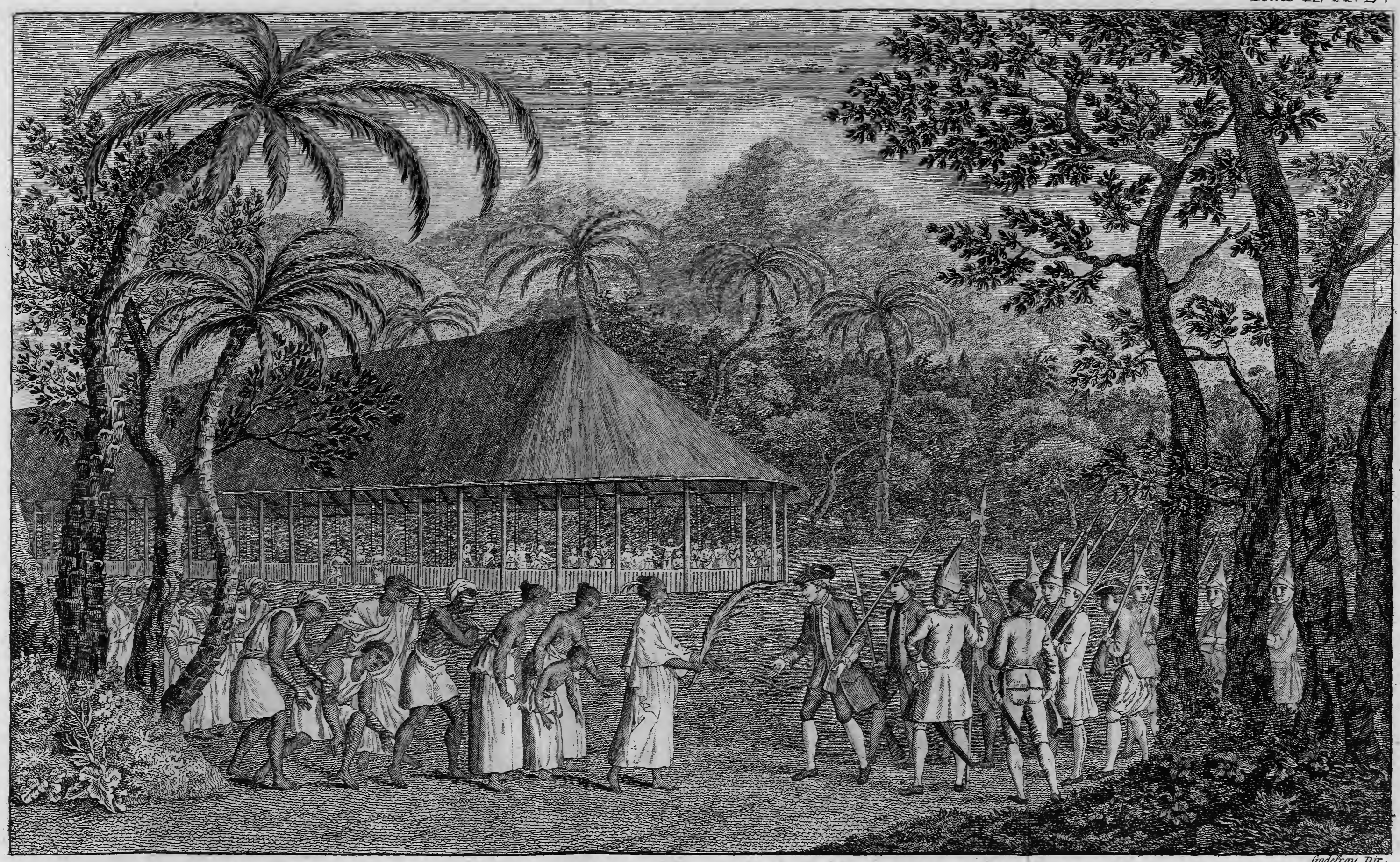

Banc de Sable dangereux Vû le 28. Septbre 1767.
Echelle de 2 Milles A.
Rochers au dessous de l'Eau sur lesquels brise la Mer.
Isles de Joseph Freewill
Pegan
Entrée pour les Canots
Sable
Onello
Onata
L'Extremité Méridionale de Mindanao.
Baye où nous mouillâmes
Mérid. Magnetique
O.S.O.
S. 67. O.
E ¼ S.E.
Echelle de trois Milles A.
Benard Dir.


Vue de la
Baye de Bonthain
Située à environ 30. Lieues au
S.E. de Macassar dans
l'Isle des Celebes
Latit. 5d. 34'. S.
Ticano
Cayelee
le Fort
N. 47. E.
Ville de Bonthain
Fond Mou
Sable Groossier
Riv. Tanewong navigable
pour les Bâtimens du Pays
Est
Place du Marché
Fond de Roche dure très raboteux
Fond Mou
S. 42. O.
S. 76. E.
Pointe Paitang
Pointe Wideapock
Echelle de 8 Milles A.
Benard Dir.



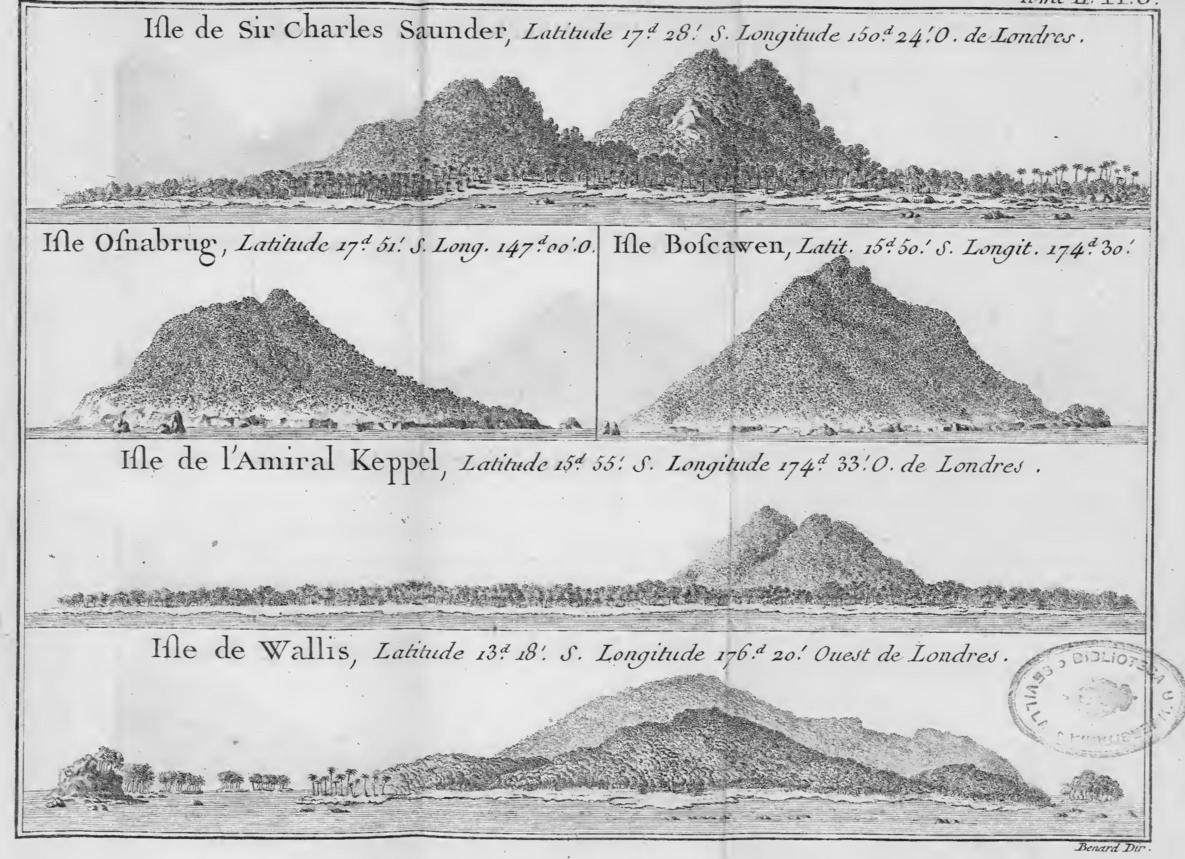
Benard Dir.

Le Capitaine Wallis est attaqué dans *LE DAUPHIN* par les Otahitiens.

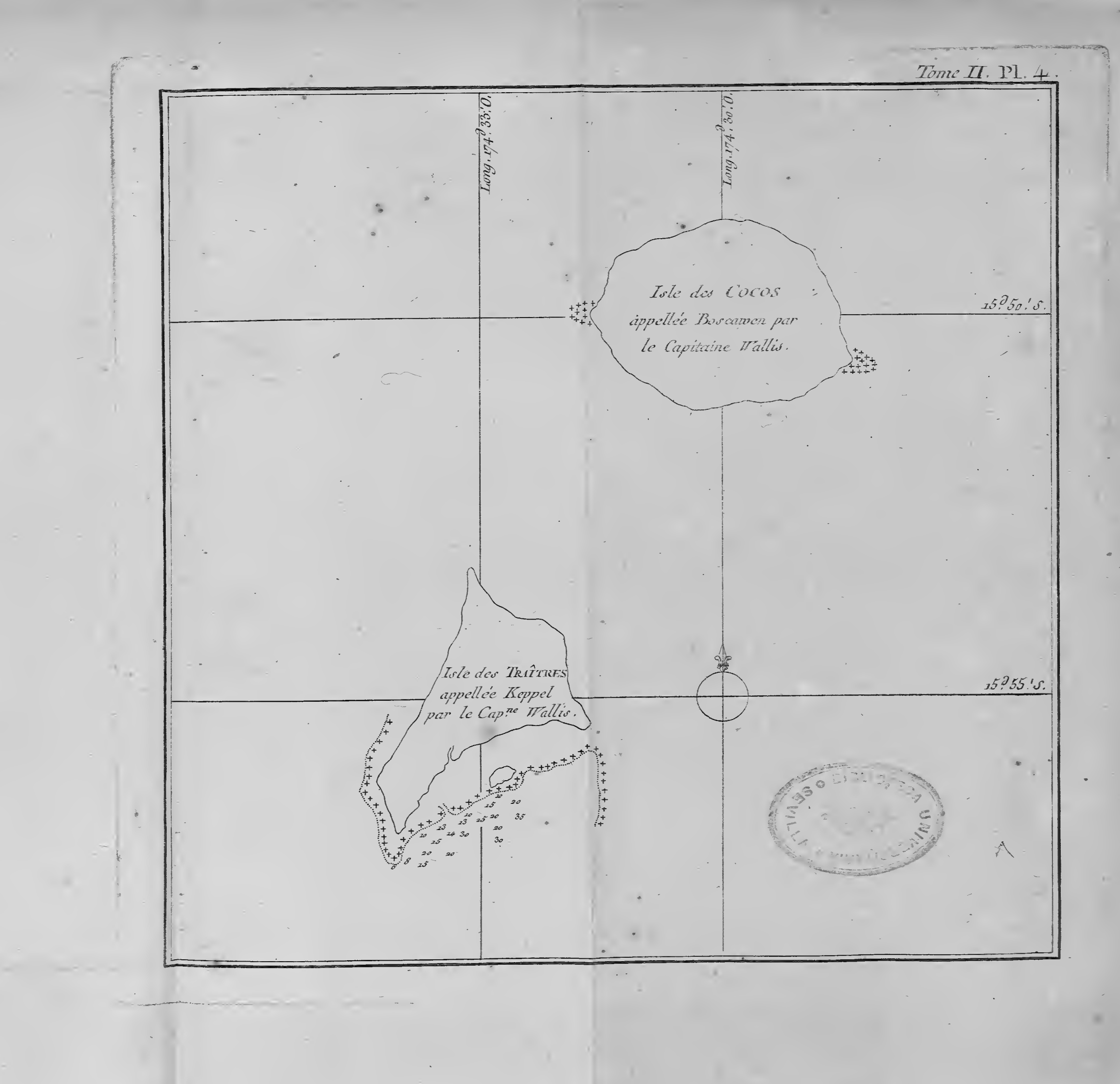


Godefroy Dir.

Cession de l'Isle d'Otahiti au Capitaine Wallis par la Reine OBÉRÉA.


Isle de Sir Charles Saunder, Latitude 17.d 28.' S. Longitude 150.d 24.' O. de Londres.
Isle Osnabrug, Latitude 17.d 51.' S. Long. 147.d 00.' O.
Isle Boscawen, Latit. 15.d 50.' S. Longit. 174.d 30.'
Isle de l'Amiral Keppel, Latitude 15.d 55.' S. Longitude 174.d 33.' O. de Londres.
Isle de Wallis, Latitude 13.d 18.' S. Longitude 176.d 20.' Ouest de Londres.

Benard Dir.


Long. 174.d 33.' O.
Long. 174.d 30.' O.
Isle des COCOS
appellée Boscawen par
le Capitaine Wallis.
15.d 50.' S.
Isle des TRAÎTRES
appellée Keppel
par le Capne Wallis.
15.d 55.' S.

ISLES DE WILLIS.

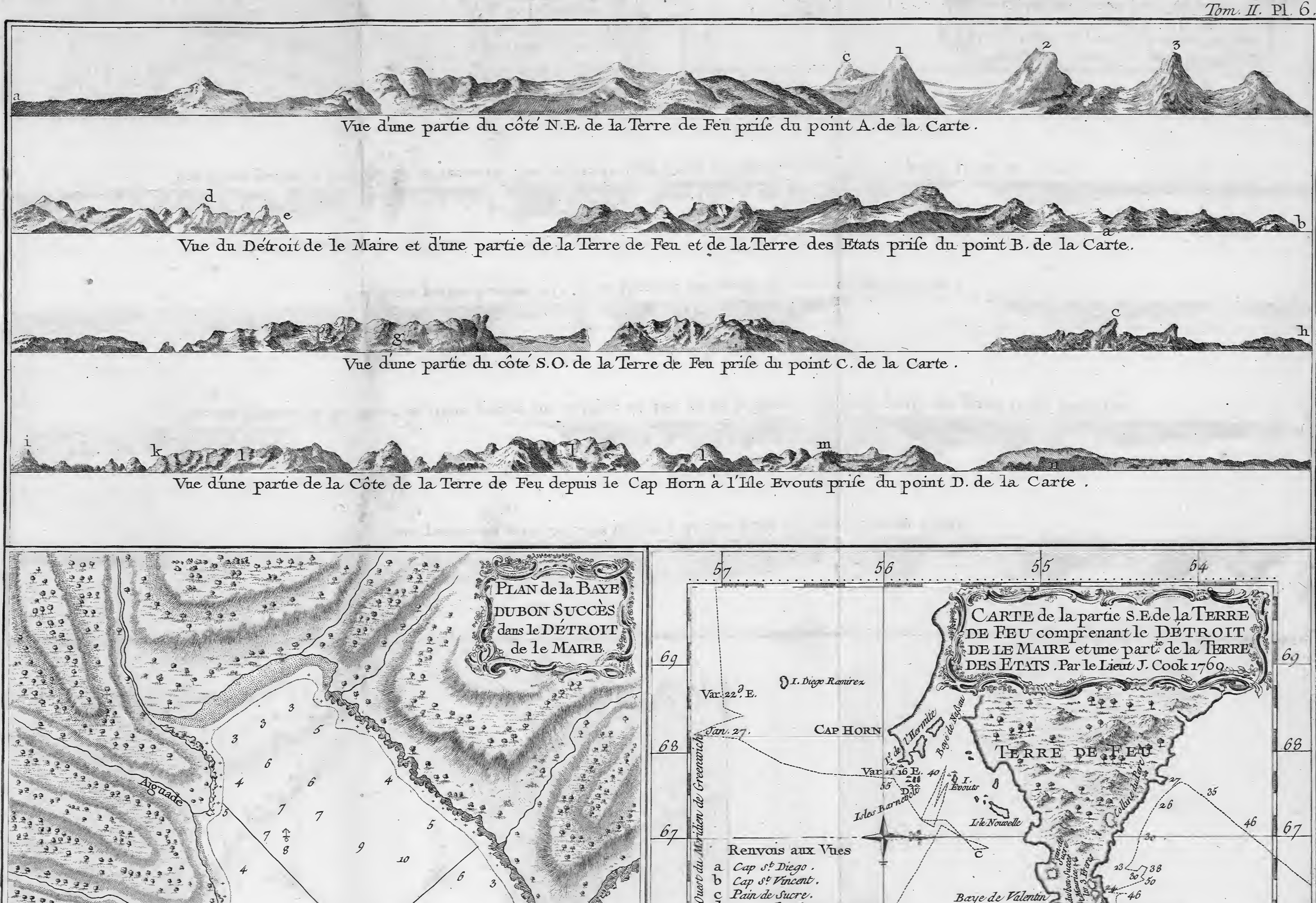
Longit. 176^{d}. 20'. O.

Lat. 13^{d}. 15'. S.

9 14 8 6 17 14

Echelle de trois Milles Anglois.

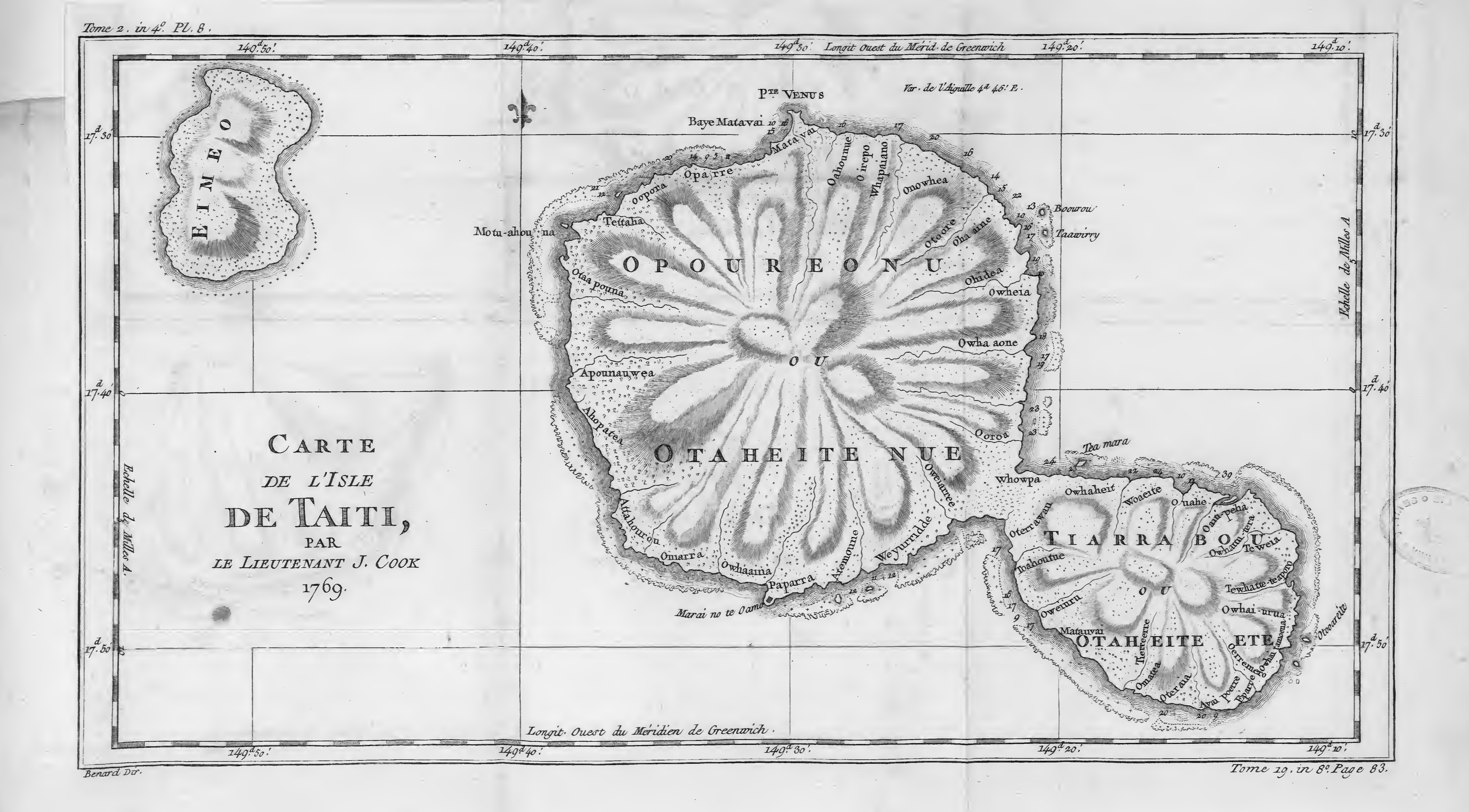
$\frac{1}{4}$ $\frac{1}{2}$ $\frac{3}{4}$ 1 2 3


Vue d'une partie du côté N.E. de la Terre de Feu prise du point A. de la Carte.
Vue du Détroit de le Maire et d'une partie de la Terre de Feu et de la Terre des Etats prise du point B. de la Carte.
Vue d'une partie du côté S.O. de la Terre de Feu prise du point C. de la Carte.
Vue d'une partie de la Côte de la Terre de Feu depuis le Cap Horn à l'Isle Evouts prise du point D. de la Carte.
PLAN de la BAYE DU BON SUCCÈS dans le DÉTROIT de le MAIRE.
Aiguade
Cap Nord
Cap Sud
Echelle d'un Mille Anglois.
CARTE de la partie S.E. de la TERRE DE FEU comprenant le DÉTROIT DE LE MAIRE et une part.ie de la TERRE DES ETATS. Par le Lieut. J. Cook 1769.
Longitude Ouest du Méridien de Greenwich
I. Diego Ramirez
Var. 22.d E.
Jan. 27.
CAP HORN
Baye de Nassau
TERRE DE FEU
Isles Barnevelt
I. Evouts
Isle Nouvelle
Baye de Valentin
Cap du bon Succes
C. St Vincent
C. St Diego
DÉTROIT DE LE MAIRE
Var. 25.d E.
Cap du Milieu
C. St Barthelemy
C. St Antoine
TERRE DES ETATS
Renvois aux Vues
a Cap St Diego.
b Cap St Vincent.
c Pain de Sucre.
d C. du Milieu de la Terr. des Etats
e Cap St Barthelemy.
f Entrée de la B. du bon Succès.
g Isle Nouvelle.
h Cap du bon Succès.
i Cap Horn.
k P.te Sud des I. de l'Hermite
l I.s de l'Hermite.
m Isles Barnevelt.
n Isle Evouts
1 2 3 les 3 Freres
Benard Dir.

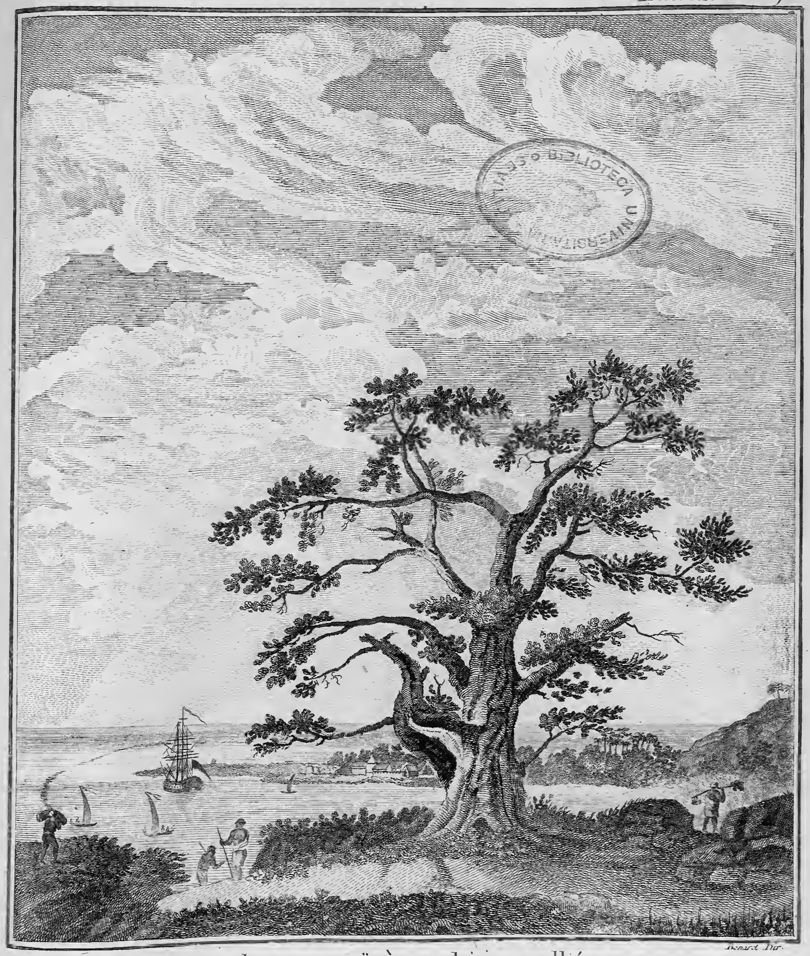


le Véau Dir.

Vue des Indiens de la Terre de Feu dans leurs Huttes.



Tome 2. in 4°. Pl. 8.
Longit Ouest du Mérid. de Greenwich
Var. de l'Aiguille 4d. 46'. E.
Pte. Venus
Baye Matavai
Matavai
Oparre
Oopora
Tettaha
Motu-ahou na
Oahounue
O irepo
Whapaiano
Onowhea
Otooare
Oha arne
Ohidea
Owheia
Owha aone
Ooroa
Boourou
Taawirry
EIMEO
OPOUREONU
OU
OTAHEITE NUE
Otaa pouna
Apounauwea
Ahopatea
Attahourou
Omarra
Owhaaiua
Paparra
Atemoune
Weyurridde
Oweiurree
Marai no te Oamo
Whowpa
Tea mara
Owhaheit
Woaeite
O uahe
Oaiu peha
Ohiteu tera
Teweia
Oterrawau
TIARRA BOU
OU
Toahoutue
Tewhatte te apopo
Owhai urua
Oweirru
Matauwai
OTAHEITE ETE
Tierreerre
Omatea
Oteraiu
Avai poerre
Eparre
Oerremero
Owhai famorua
Otooareite
Echelle de Milles A.
Echelle de Milles A.
CARTE
DE L'ISLE
DE TAITI,
PAR
LE LIEUTENANT J. COOK
1769.
Longit. Ouest du Méridien de Greenwich.
Benard Dir.
Tome 19. in 8°. Page 83.



Vue de la Baye de Matavaï à Otahiti appellée *HAVRE DU PORT-ROYAL* par le Capitaine Wallis

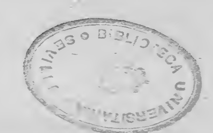


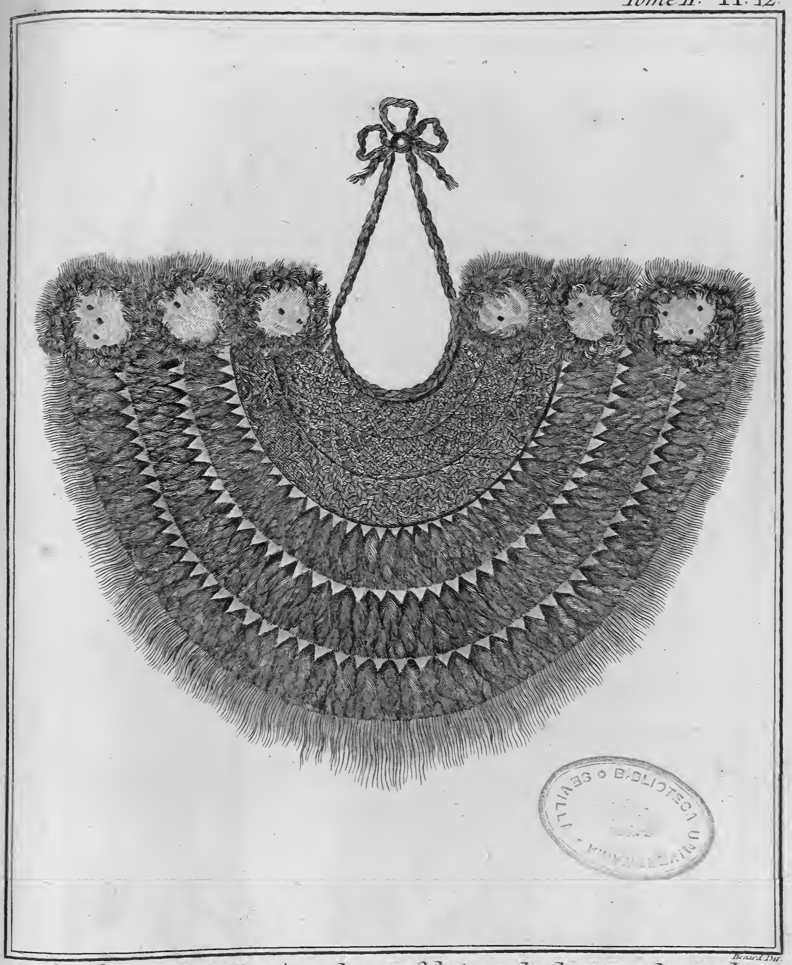
Benard Dir.

Branche d'un Arbre-à-pain avec des Fruits.

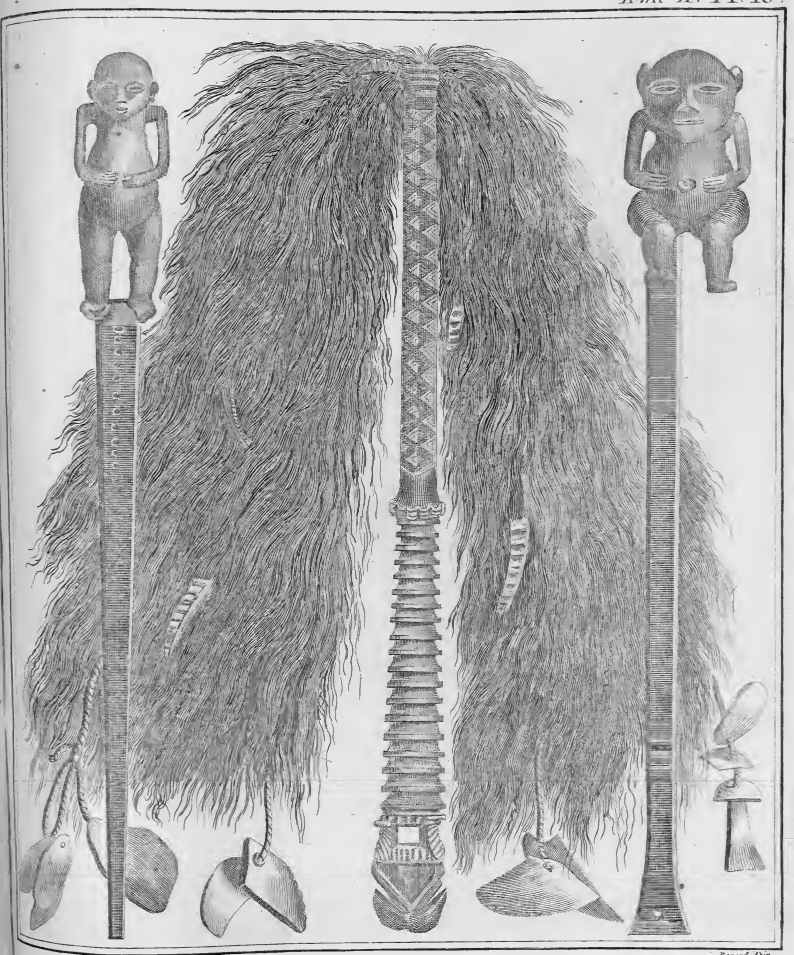
Benard fecit

Vue de l'Isle d'Otahiti et de plusieurs Pirogues.

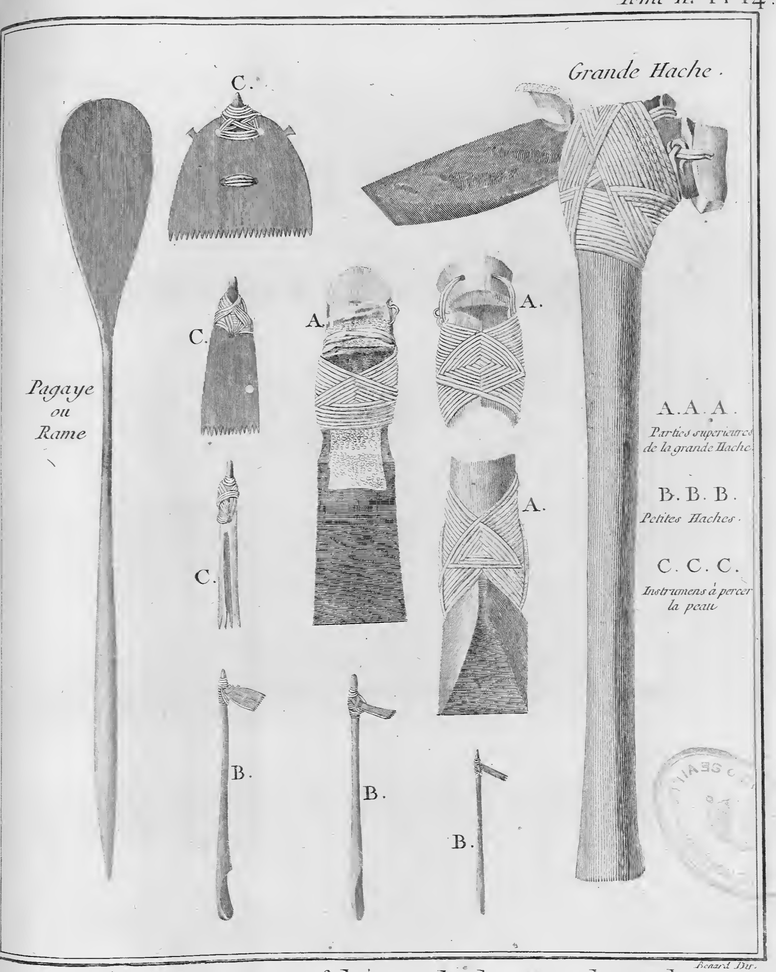




Hausse-Col Militaire des Insulaires de la Mer du Sud.



Emouchoir des Otahitiens avec ses manches.



Instruments des Insulaires de la Mer du Sud.

Ciseaux ou Gouges

petite Hache

Instrument pour réduire en pâte le Fruit à-pain.

Flute dans laquelle ils soufflent avec le nez.

Aiguille

Instrument pour fabriquer les Etoffes.

11

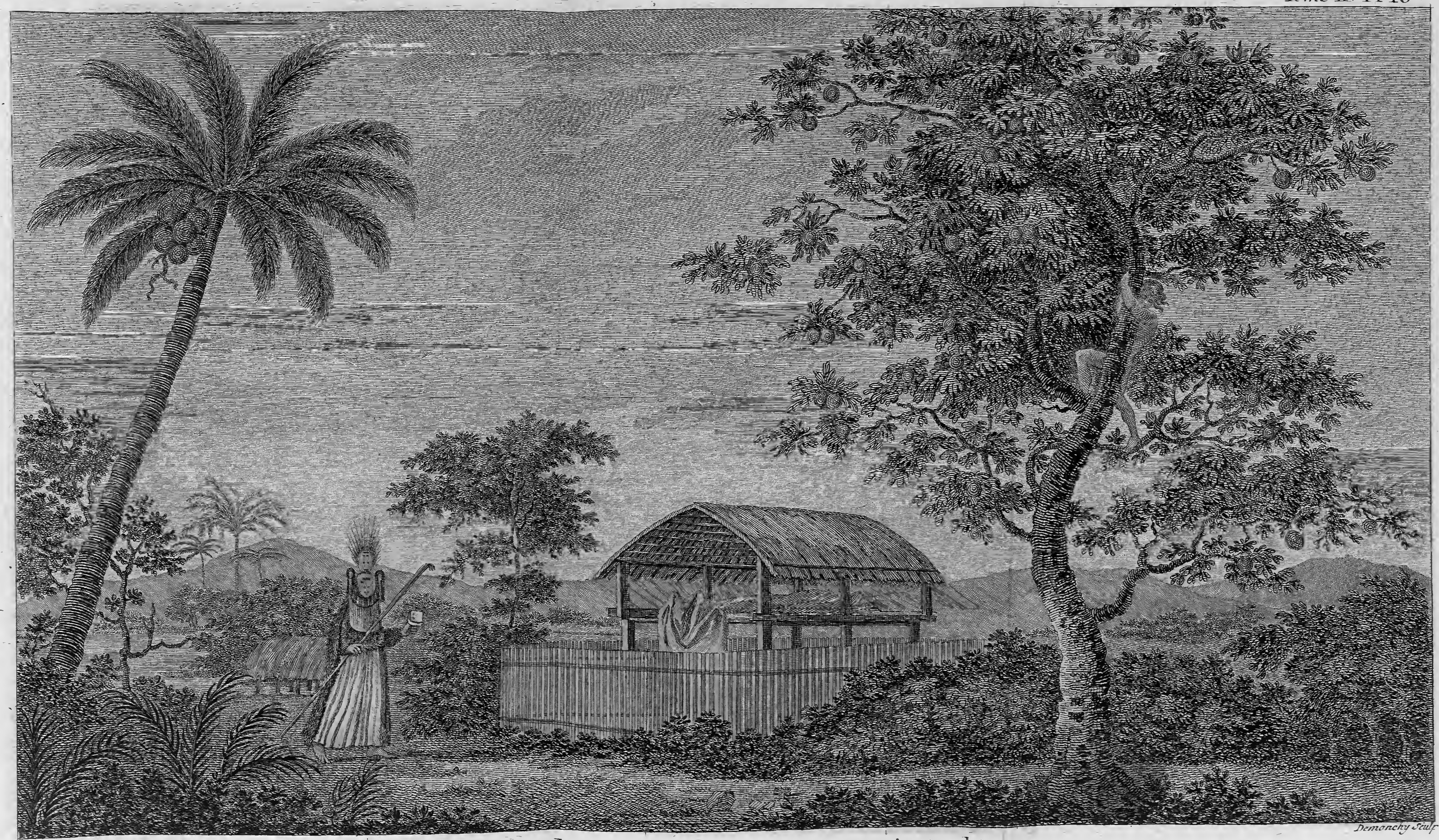
43

23

56

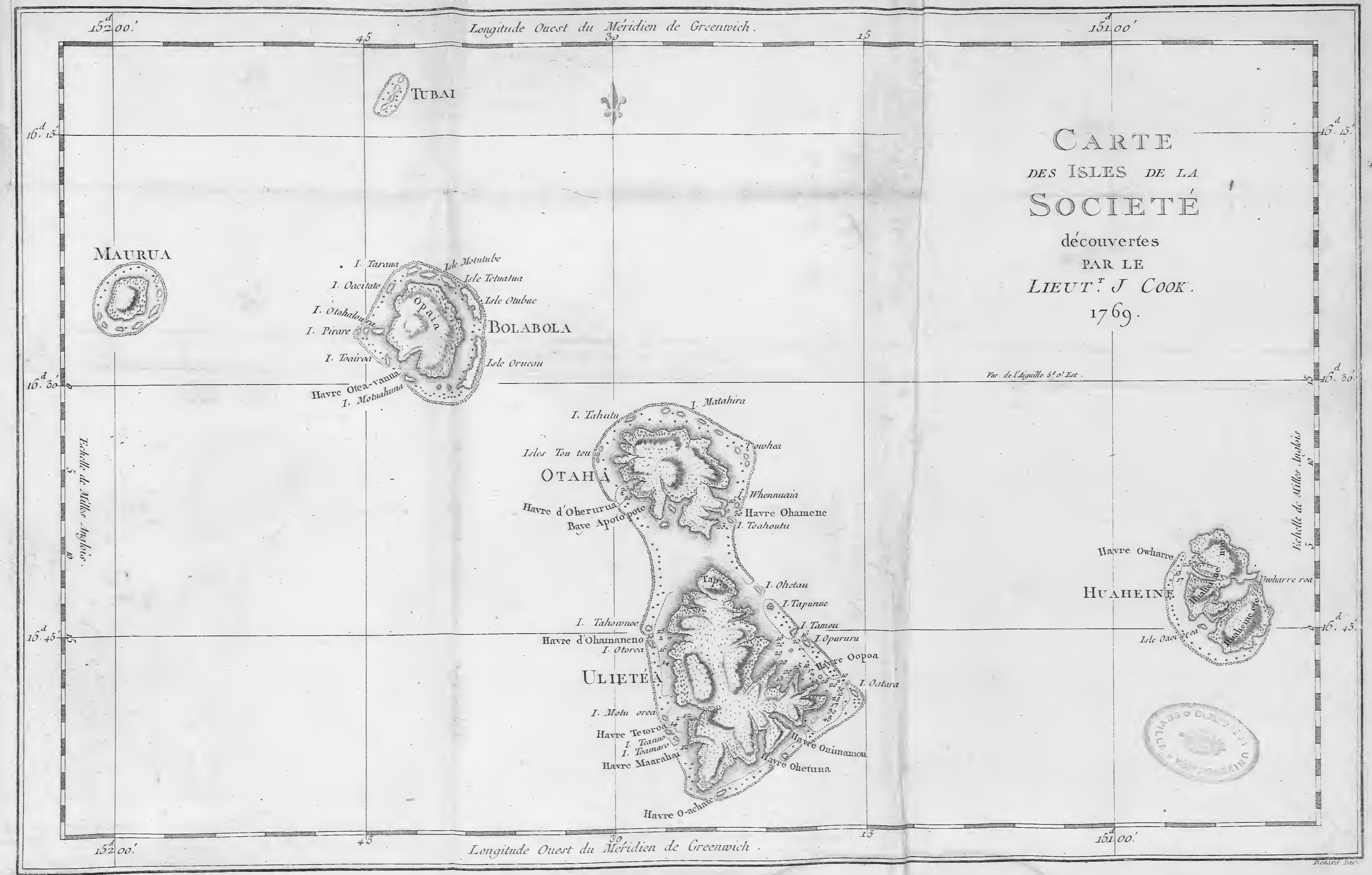
Benard Dir.

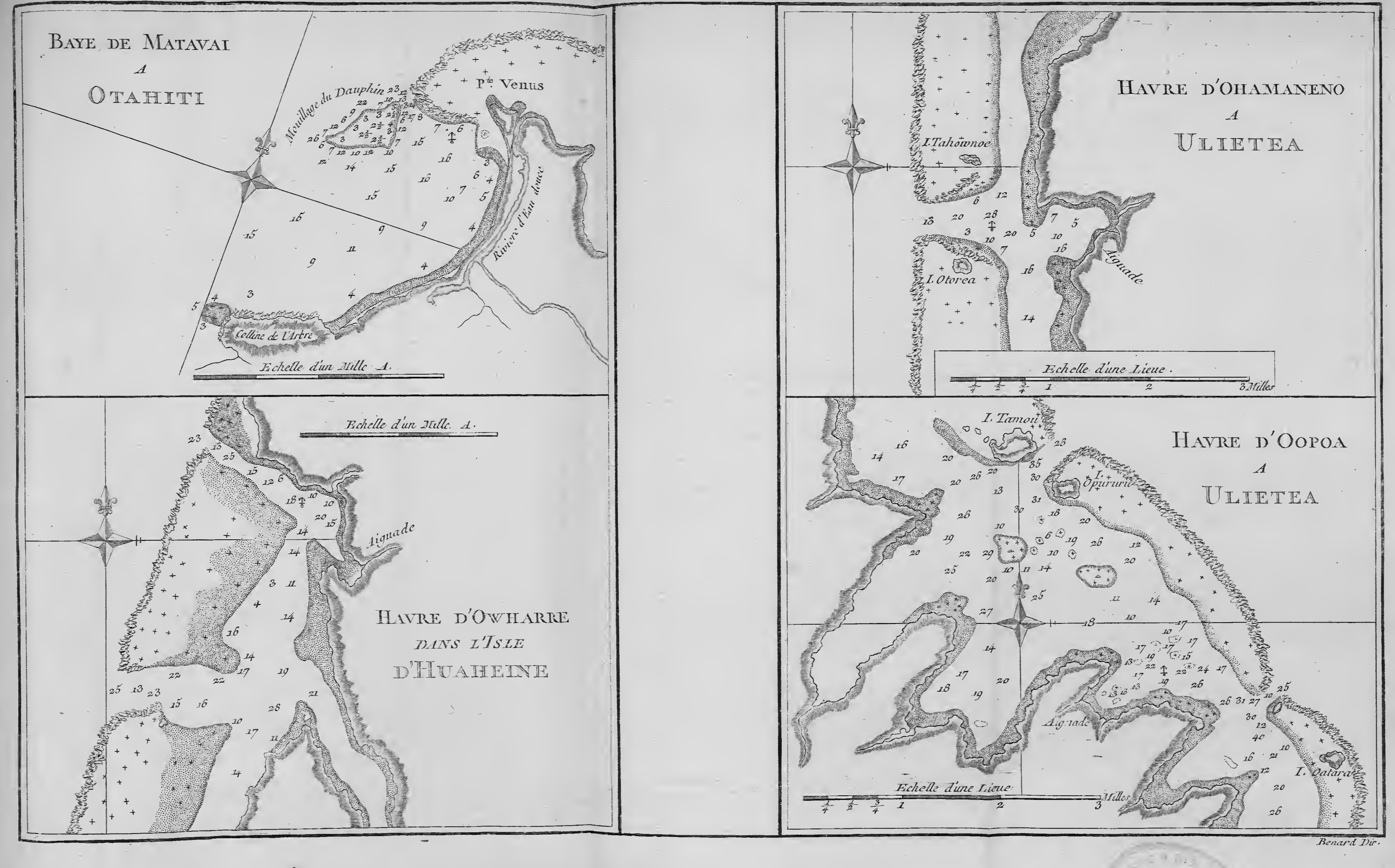
Instruments des Insulaires de la Mer du Sud.



Demonchy Sculp.

Manière dont on expose les morts à Otahiti.


Longitude Ouest du Méridien de Greenwich.
152d 00.'
45
30
15
151d 00.'
16d 15.'
16d 30.'
16d 45.'
CARTE
DES ISLES DE LA
SOCIETÉ
découvertes
PAR LE
LIEUTt J COOK.
1769.
TUBAI
MAURUA
BOLABOLA
Opaia
I. Taraua
Isle Motutube
Isle Tetuatua
I. Oacitato
Isle Otubue
I. Otahaloura
I. Pirare
I. Toairoa
Isle Orueau
Havre Otea-vanua
I. Motuahuna
Var. de l'Aiguille 5d 0' Est.
I. Tahutu
I. Matahira
Isles Tou tou
Owhea
OTAHA
I. Whennuaia
Havre d'Oherurua
Havre Ohamene
Baye Apoto poto
I. Toahoutu
I. Ohetau
I. Tapunue
I. Tahownoe
I. Tamou
Havre d'Ohamaneno
I. Opururu
I. Otorea
Havre Oopoa
ULIETÉA
I. Oatara
I. Motu orea
Havre Tetoroa
I. Teanno
I. Toamaro
Havre Ouinamou
Havre Maarahai
Havre Ohetuna
Havre O-achate
Havre Owharre
Owharre roa
HUAHEINE
Isle Oaorea
Echelle de Milles Anglois.
Longitude Ouest du Méridien de Greenwich.
Benard Dir.



BAYE DE MATAVAI
A
OTAHITI
Mouillage du Dauphin
Pte. Venus
Riviere d'Eau douce
Colline de l'Arbre
Echelle d'un Mille A.
HAVRE D'OHAMANENO
A
ULIETEA
I. Tahownoe
I. Otorea
Aiguade
Echelle d'une Lieue.
3 Milles
HAVRE D'OWHARRE
DANS L'ISLE
D'HUAHEINE
Echelle d'un Mille A.
Aiguade
HAVRE D'OOPOA
A
ULIETEA
I. Tamou
I. Opururu
I. Oatara
Aiguade
Echelle d'une Lieue
Milles

Benard Dir.

CARTE DES ISLES

Découvertes aux environs

D'OTAHITI,

dans plusieurs Voyages faits autour

DU MONDE

Par les Capitaines

Byron, Wallis, Carteret et Cook.

En 1765. 1767. 1769.

GRANDE MER DU SUD

ISLES DE LA SOCIETÉ

Route du Commodore Byron et du Capne. Mouat

Ie. du Pr. de Galles

Ie. du Roi George déc. par Byron.

Ie. du Disappointment

Ie. Scilly

I. du Lord Howe

Maurua

Tubia

Bolabola

Ulietea

Huaheine

Tethuroa

Route du Capne. Wallis

I. de Sir C. Saunders

Emao

I. du Roi George 3 ou Otahiti

I. Osnabrug

I. de la Chaîne

I. de l'Oiseau

les 2. Groupes

I. de l'Arc

Route du Capne. Wallis

Cap Thrumb

Route du Lieut. Cook

I. du Prince Henry

I. du Lagon

I. Cumberland

I. Glocester

I. d'Egmont

I. de la Reine Charlotte

Whitsunday (de la Pentecôte)

Route du Lieut. Cook

I. Glocester

Route du Capne. Carteret

Ohetiroa

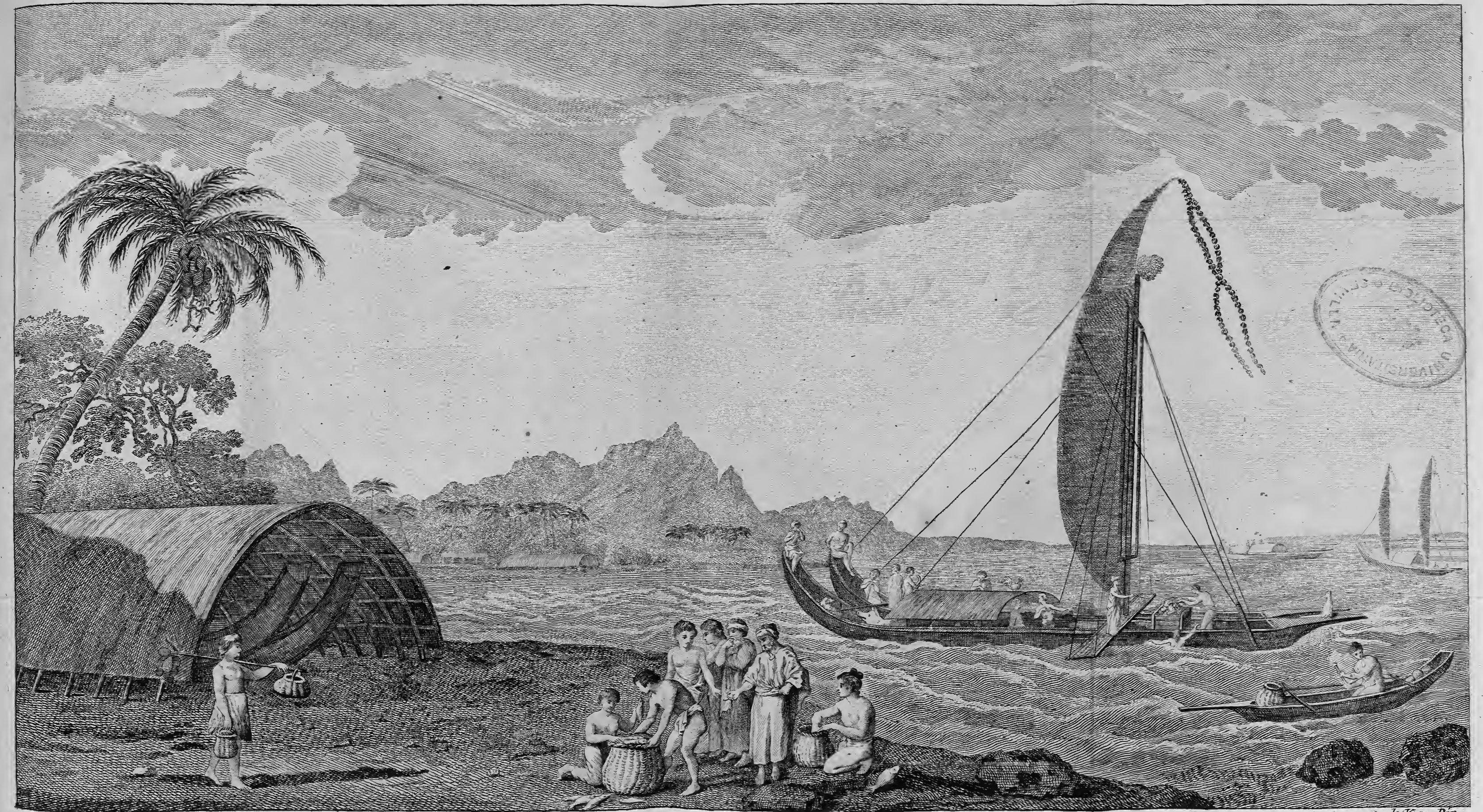
Longitudes: 155d, 154d, 153d, 152d, 151d, 150d, 149d, 148d, 147d, 146d, 145d, 144d, 143d, 142d, 141d, 140d, 139d, 138d, 137d, 136d

Latitudes: 14, 15d, 16d, 17d, 18d, 19d, 20d, 21d, 22d, 23d

Benard Dir.



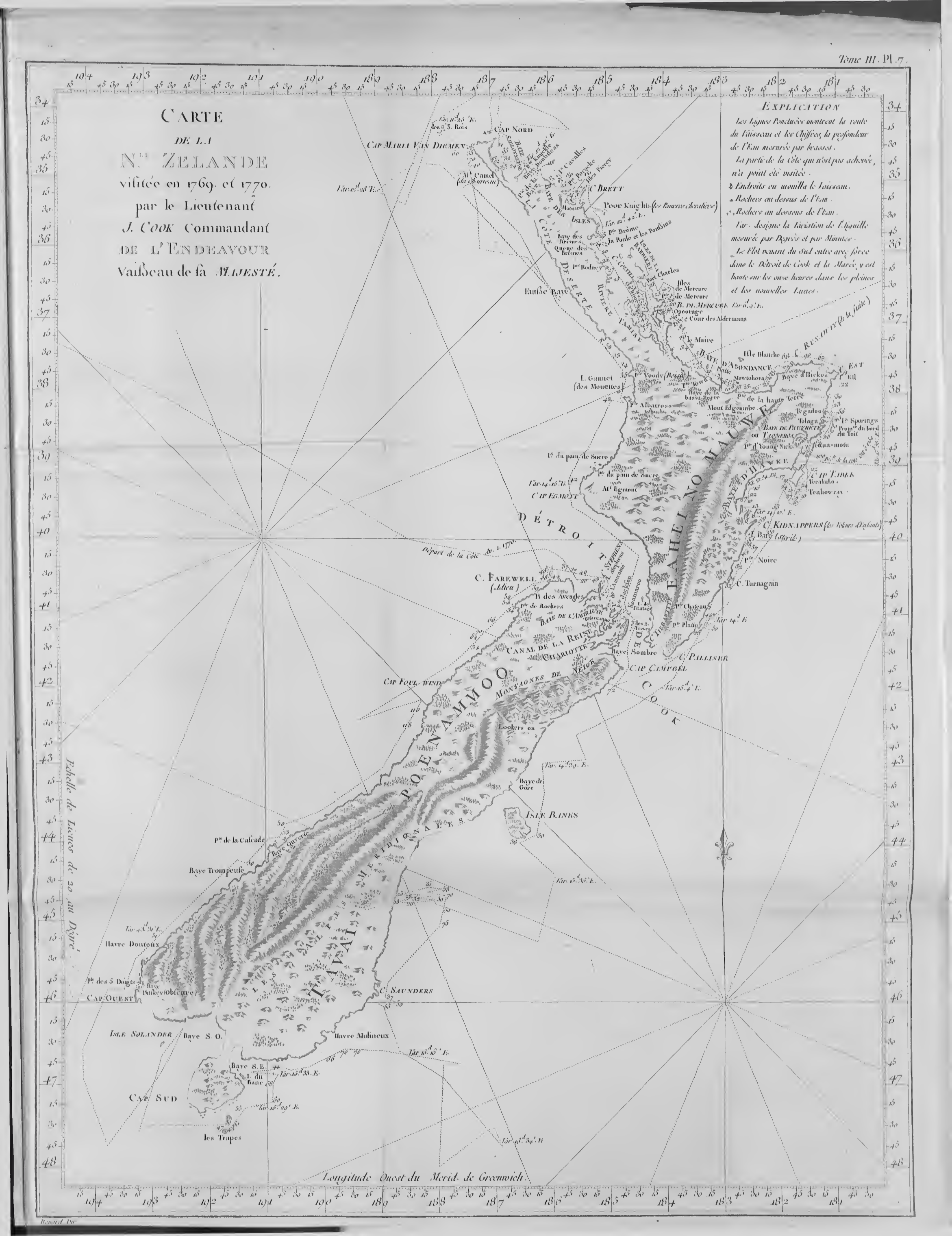
Vue de l'Isle d'Huaheine avec *LA MAISON DE DIEU*, et un petit Autel couvert d'offrandes.



Vue de l'Isle d'Ulietéa avec une double Pirogue et un hangar où les Insulaires retirent leurs Bâtiments de mer



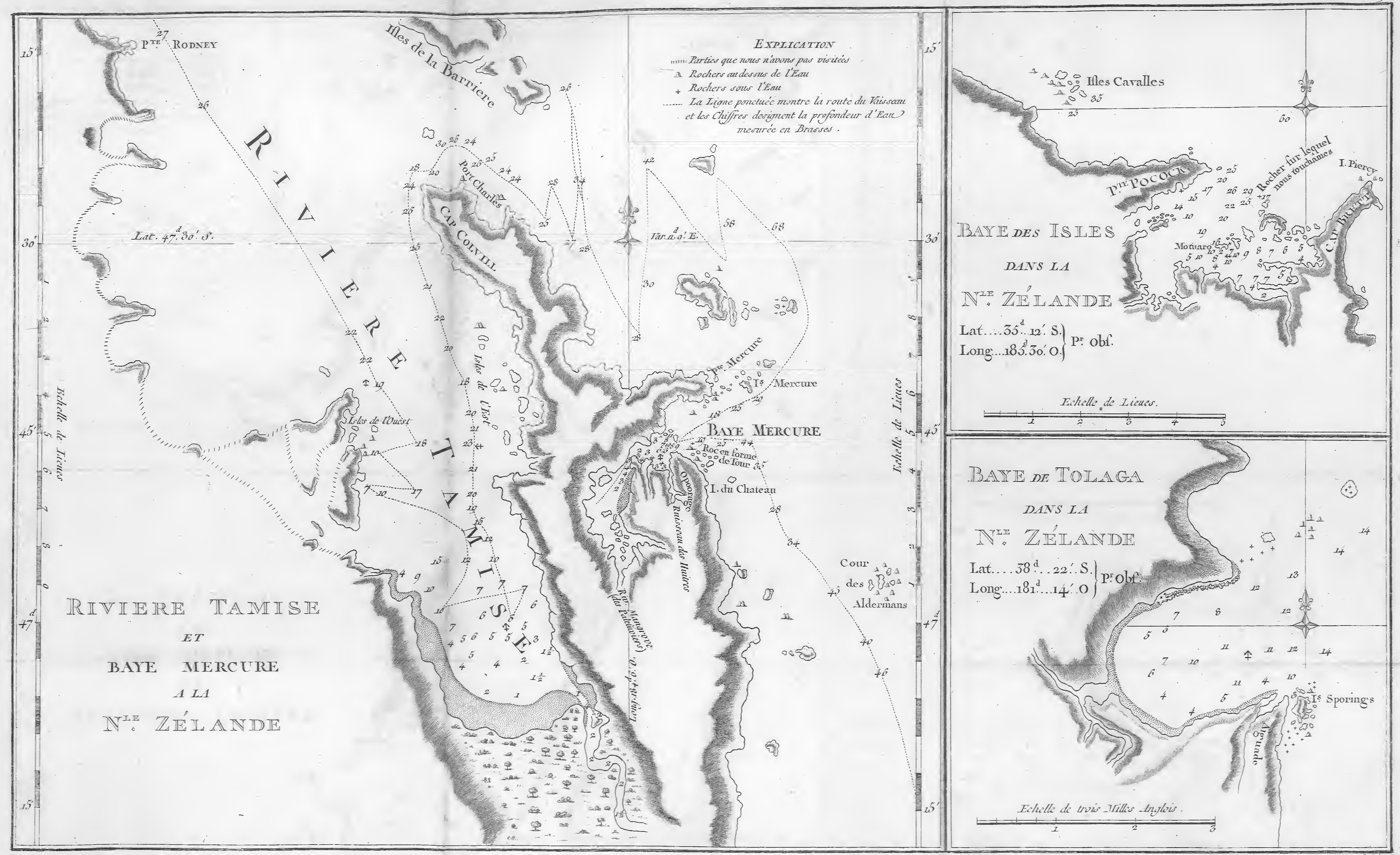
Vue de l'intérieur d'une Maison dans l'Isle d'Ulietéa. Representation d'une danse à la mode du pays.


CARTE
DE LA
Nlle ZELANDE
visitée en 1769. et 1770.
par le Lieutenant
J. COOK Commandant
DE L'ENDEAVOUR
Vaisseau de sa MAJESTÉ.
EXPLICATION
Les Lignes Ponctuées montrent la route du Vaisseau et les Chiffres, la profondeur de l'Eau mesurée par brasses.
La partie de la Côte qui n'est pas achevée, n'a point été visitée.
Endroits ou mouilla le Vaisseau.
Rochers au dessus de l'Eau.
Rochers au dessous de l'Eau.
Var. designe la Variation de l'Aiguille mesurée par Degrés et par Minutes.
Le Flot venant du Sud entre avec force dans le Détroit de Cook et la Marée y est haute sur les onze heures dans les pleines et les nouvelles Lunes.
Cap Nord
Cap Maria Van Diemen
les 3. Rois
Mt. Camel
C. Brett
Poor Knights (les Pauvres Chevaliers)
Baye des Isles
La Côte Déserte
Baye des Brêmes
Pte. Brême
la Poule et les Poussins
Pte. Rodney
Port Charles
Isles de Mercure
B. de Mercure
Opoorage
Cour des Aldermans
Rivière Tamise
Fausse Baye
le Maire
Baye d'Abondance
Isle Blanche
C. Runaway (de la fuite)
C. Est
Mowtohora
Baye d'Hickes
L. Gannet (des Mouettes)
Pte. Albatross
Mont Edgecumbe
Tegadoo
Tolaga
Baye de Pauvreté ou Taoneroa
Pte. d'Young Nick
Is. du pain de Sucre
Pte. du pain de Sucre
Mt. Egmont
Cap Egmont
Baye d'Hawke
Cap Table
Terakako
Teahowray
C. Kidnappers (les Voleurs d'Enfans)
Pte. Noire
C. Turnagain
EAHEI NO MAUWE
DÉTROIT DE COOK
Départ de la Côte
C. Farewell (Adieu)
B. des Aveugles
Pte. de Rochers
Baye de l'Amirauté
I. Stephens
Pte. Jackson
Canal de la Reine Charlotte
Baye Sombre
C. Palliser
Pte. Platte
Cap Campbel
Cap Foul-wind
Montagnes de Neige
POENAMMOO
Lookers on
Baye de Gore
Isle Banks
Pte. de la Cascade
Baye Trompeuse
Havre Douteux
Pte. des 5 Doigts
Cap Ouest
Baye Dusky (Obscure)
TAVAI POENAMMOO
C. Saunders
Havre Molineux
Isle Solander
Baye S. O.
Baye S. E.
I. du Banc
Cap Sud
les Trapes
Echelle de Lieues de 20 au Degré
Longitude Ouest du Merid. de Greenwich.

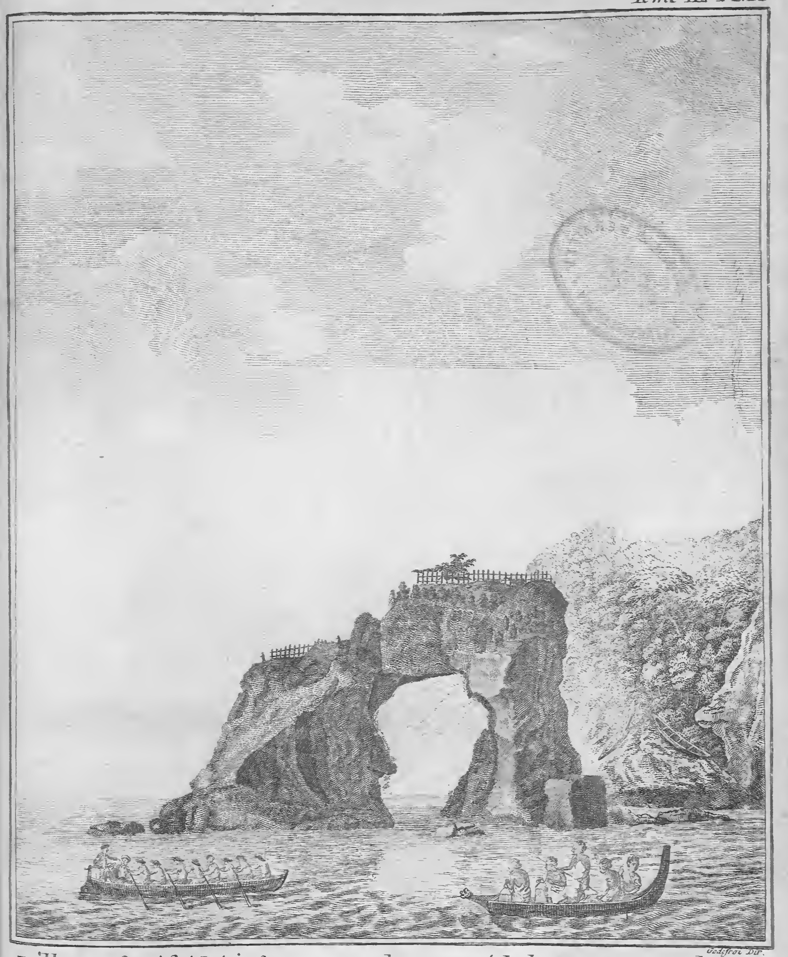


Demouchy Sculp.

Vue d'un Rocher troué de la Nouvelle Zélande.



Explication
Parties que nous n'avons pas visitées
Rochers au dessus de l'Eau
Rochers sous l'Eau
La Ligne ponctuée montre la route du Vaisseau et les Chiffres designent la profondeur d'Eau mesurée en Brasses.
Pte. Rodney
Isles de la Barriere
Riviere Tamise
Port Charles
Cap Colvill
Lat. 47.d 30.' S.
Var. 11.d 9.' E.
Isles de l'Est
Isles de l'Ouest
Pte. Mercure
Is. Mercure
Baye Mercure
Roc en forme de Tour
I. du Chateau
Opoorage
Ruisseau des Huitres
Rr. Mangrove (des Paletuviers)
Long. 184.d 4.' O.
Cour des Aldermans
Echelle de Lieues
Riviere Tamise et Baye Mercure a la Nle. Zélande
Isles Cavalles
Pte. Pocock
Rocher sur lequel nous touchames
I. Piercy
Cap Brett
Motuaro
Baye des Isles dans la Nle. Zélande
Lat. ... 35.d 12.' S.
Long. ... 185.d 30.' O. Pt. obs.
Echelle de Lieues.
Baye de Tolaga dans la Nle. Zélande
Lat. ... 38.d 22.' S.
Long. ... 181.d 14.' O. Pt. obs.
Is. Sporings
Aiguade
Echelle de trois Milles Anglois.
Benard Dir.



Godefroi Dir.

Village fortifié bâti sur un Rocher troué de la Nouvelle Zélande.


CARTE DU DETROIT DE COOK DANS LA N.LE ZELANDE
185 00 Ouest de Greenwich
184 00
I. Stephens
C. Stephens
Baye de l'Amirauté
Iles de l'Amirauté
I. de l'Entrée
Pte. Jackson
Canal de la Reine Charlotte
Anse des Cannibales
Anse du Vaisseau
Motuara
Roches Blanches
C. Koamaroo
les 2. Freres
Anse Shag (Cormoran)
Baye de l'ouest
Ile Longue
Pte. Longue
Baye de l'Est
Anse Grass (du Gazon)
Partie de Tavai Poenammoo
Partie d'Eaheinomauwe
C. Tierawitte
Baye Cloudy (Sombre)
Cap Palliser
Echelle de 9 Lieues
Echelle de 9 Lieues

Benard Dir.

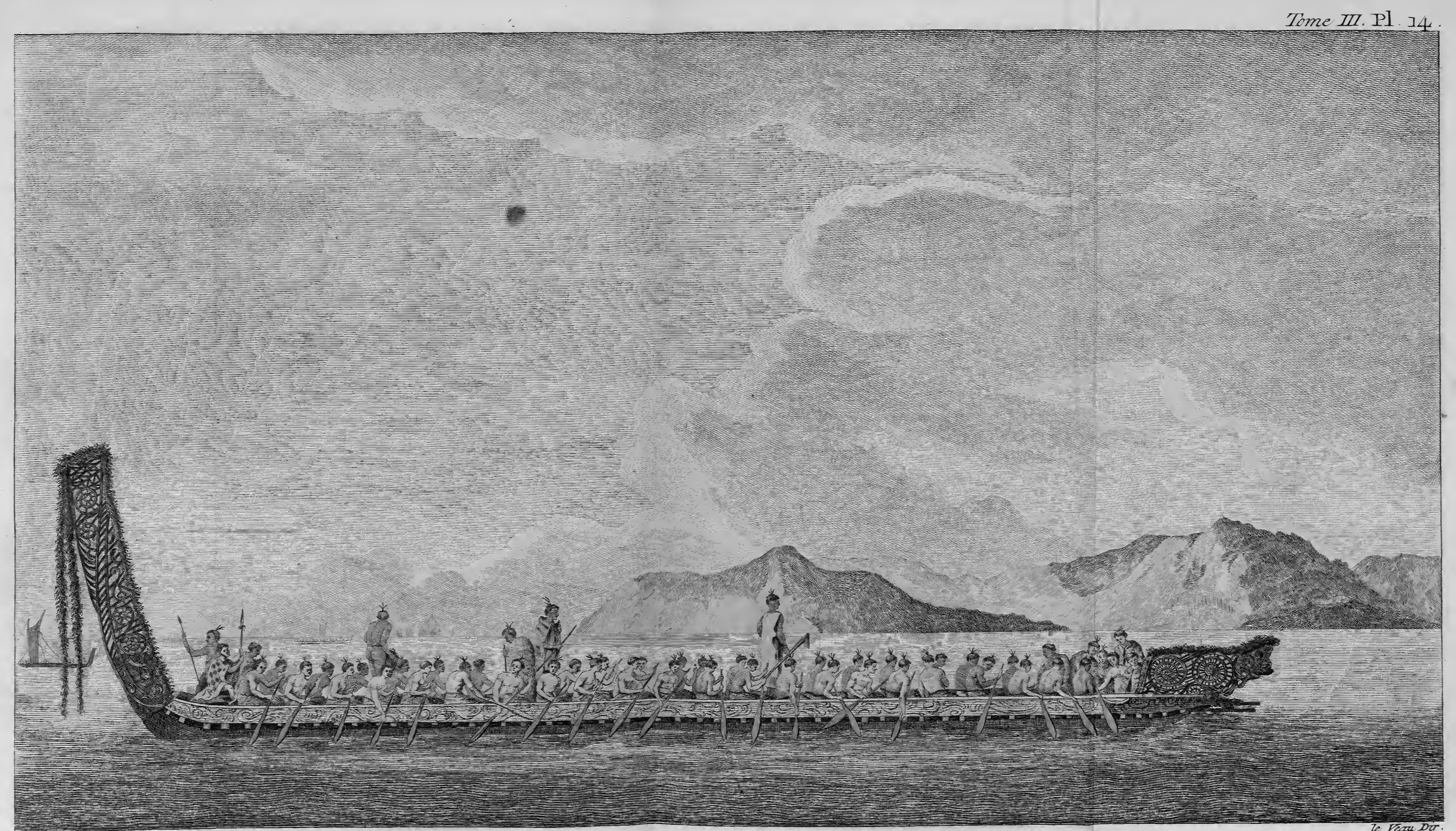


Benard Fecit

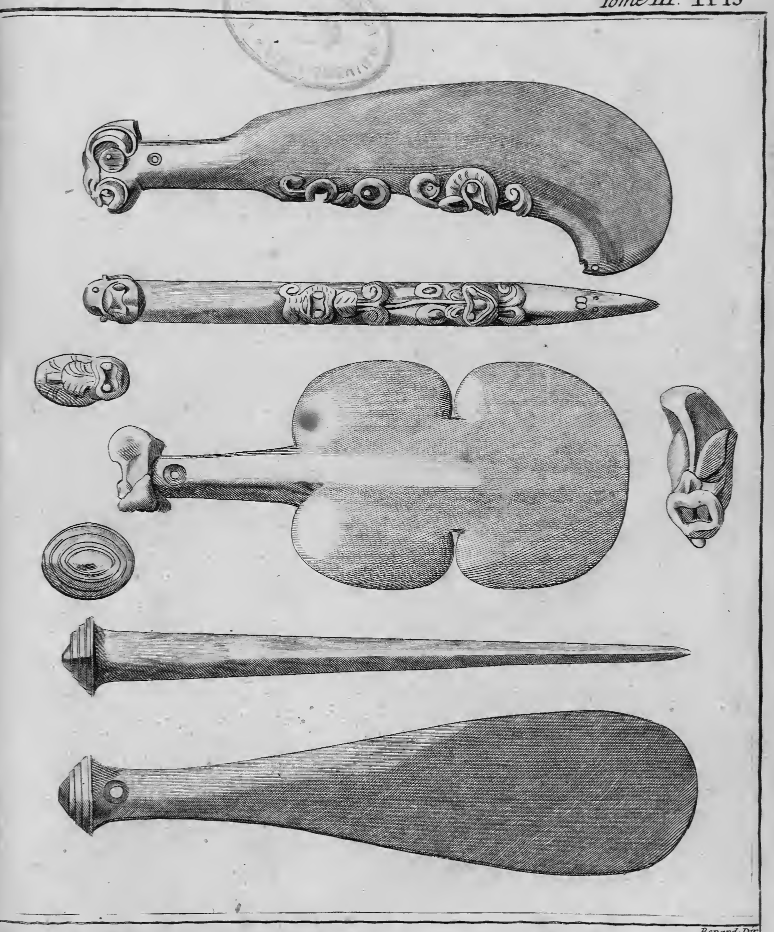
Tête d'un Guerrier de la Nouvelle Zélande.



Coffre Sculpté des Habitans de la Nouvelle Zélande.



Pirogue de Guerre de la Nouvelle Zélande.



Benard Dir

Espèce de Massue des Habitans de la Nouvelle Zélande appellées Patou-patous vus de côté, du tranchant et du bout. Ils ont de 14. à 18. pouces de long.

Echelle de Lieues

CARTE DE LA Nle. GALLES MERIDle.

ou de la Côte Orientale de la

Nle. HOLLANDE

Découverte et visitée par le Lieutenant J. COOK, Commandant DE L'ENDEAVOUR, Vaisseau de sa MAJESTÉ en 1770.

EXPLICATION.

Rochers et Sables dont quelques uns sont à sec à la Mer basse et d'autres toujours couverts.

Direction supposée des parties de la Côte et des Bancs de Sable que nous n'avons pas vus.

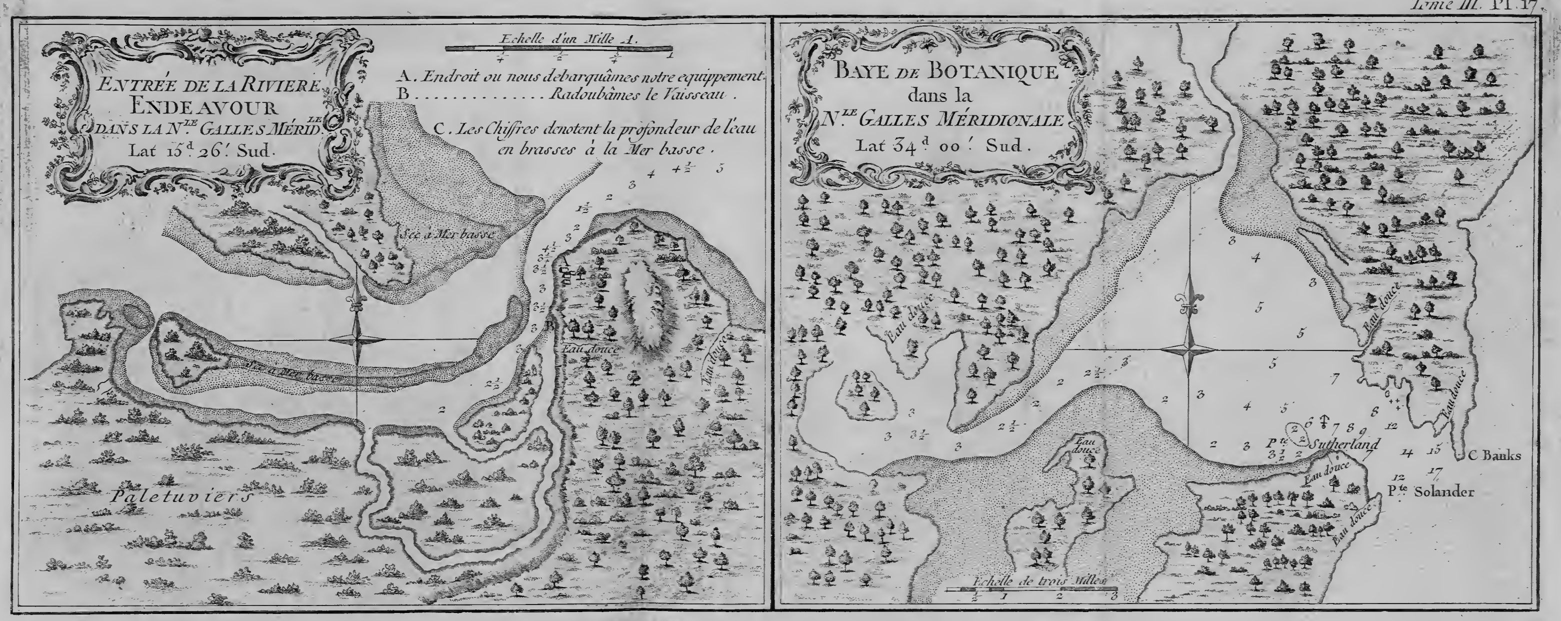
Endroits ou le Vaisseau mouilla

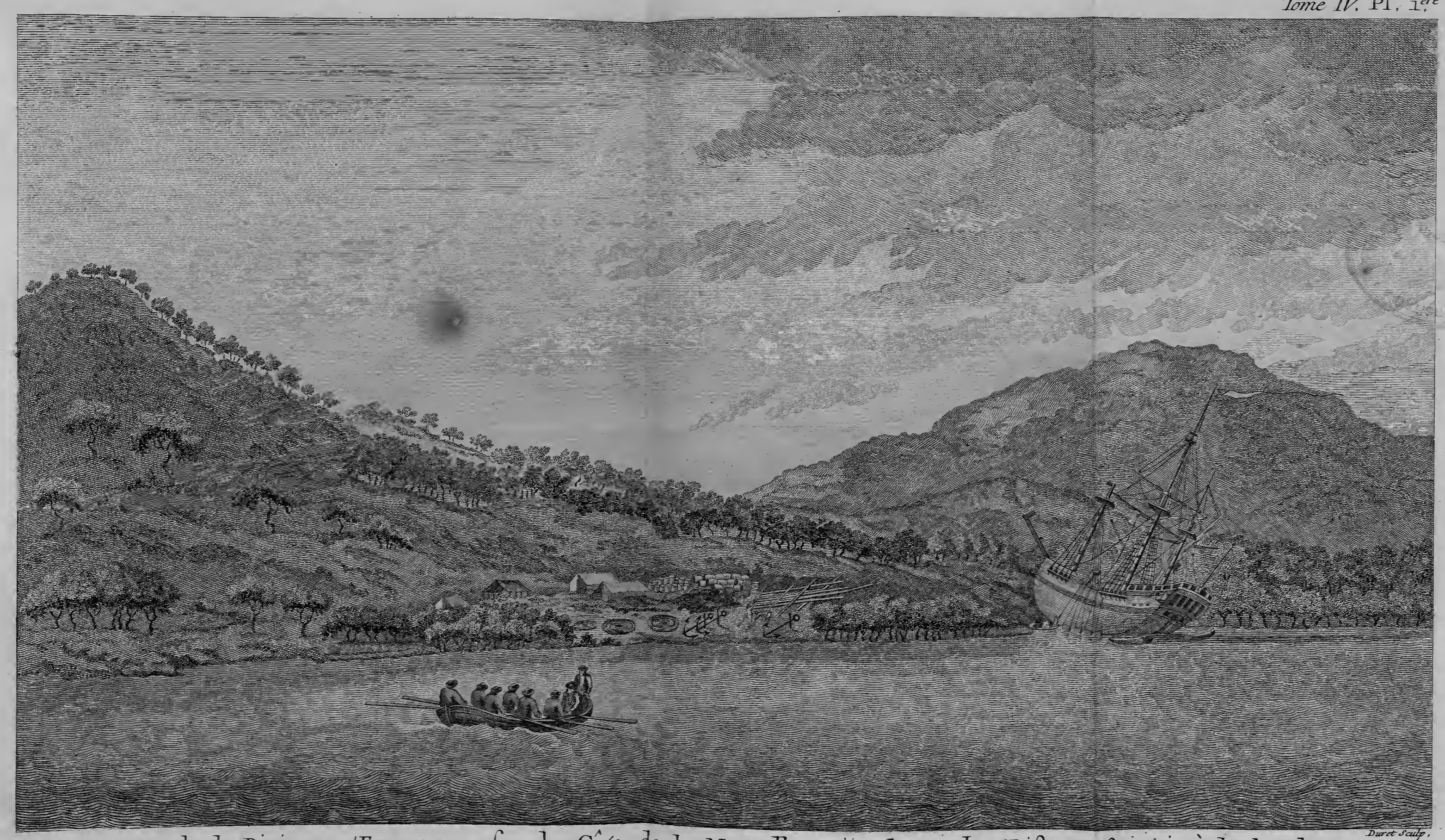
La Ligne ponctuée indique la Route du Vaisseau et les Chiffres qu'on y a joints designent la profondeur d'Eau exprimée en Brasses.

Pointe Hicks
Ram Head ou Tête de Belier
C. Howe
Mt. Dromadaire
C. Dromadaire
Baye Bateman
Pte. Upright
le Colombier
C. St. George
Grand Nez
Baye de la Botanique
Banks
Port Jackson
Pte. Solander
Baye Rompue
C. des 3 Pointes
Port Stephens
Pte. Noire
C. Hawke
les 3 Freres
Cap Smoakey ou de la Fumée
Mt. Warning (d'Avis)
Pte. Danger
Cap Byron
Baye de la Verrerie
Cap Morton
les Glass Houses (les Verreries)
Baye Large
C. Sandy
Baye d'Hervey
Baye de l'Outarde
Pte. Nerd
C. Capricorne
Baye Keppel
C. Manifold
C. Townsend
Isle de Keppel
Baye des bas Fonds
Canal de la Soif
Isles Northumberland
C. Palmerston
C. Hillsborough
Pte. Slade
Isles Cumberland
Baye Edgcumbe
C. Glocester
Isle Holburn
Mont Upstart
C. Boulingrin
Baye Cleveland
C. Cleveland
Isle Magnétique
Baye Halifax
Baye Rockingham
C. Sandwich
Isles de la Famille
C. Grafton
Baye de la Trinité
C. Tribulation
Isles Frankland
Le Vaisseau resta 23 heures sur ce banc de Rocher
Baye Weymouth
C. Weymouth
Pte. Bolt
Isle Cockburn
C. Grenville
Baye Shelburn
Orfordness
Cap York
Isles d'York
Isles du Pce. de Galles
LE LABYRINTHE

Echelle de Lieues

Longitude Ouest du Meridien de Greenwich

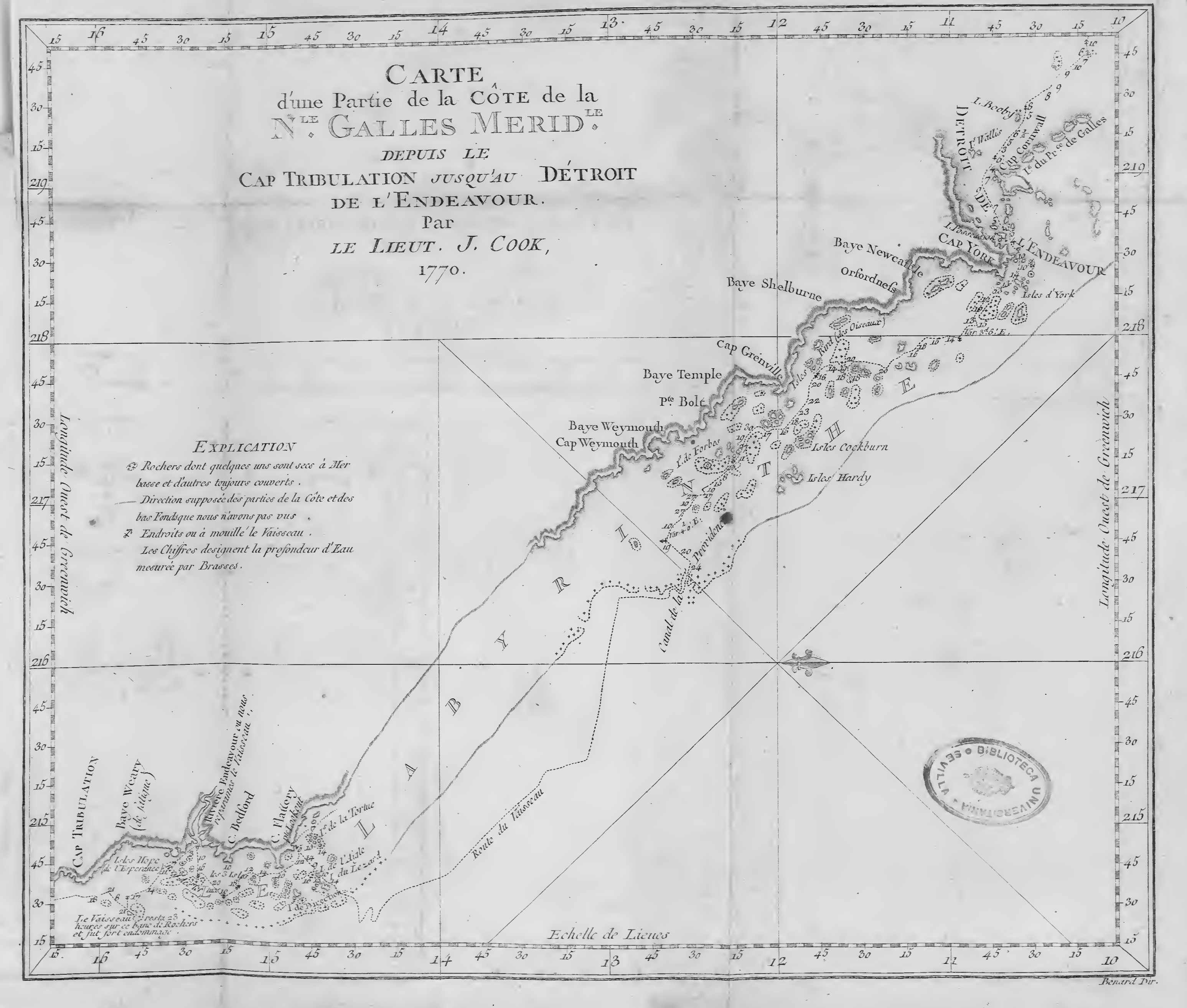

ENTRÉE DE LA RIVIERE ENDEAVOUR DANS LA N.LLE GALLES MÉRID.LE
Lat 15.d 26.' Sud.
Echelle d'un Mille 1.
A. Endroit où nous debarquâmes notre equippement.
B .... Radoubâmes le Vaisseau.
C. Les Chiffres denotent la profondeur de l'eau en brasses à la Mer basse.
Sèc à Mer basse
Sec à Mer basse
Eau douce
Eau douce
Paletuviers
BAYE DE BOTANIQUE dans la N.LE GALLES MÉRIDIONALE
Lat 34.d 00.' Sud.
Eau douce
Eau douce
Eau douce
Eau douce
Eau douce
Eau douce
P.te Sutherland
C. Banks
P.te Solander
Echelle de trois Milles



Vue de la Riviere D'ENDEAVOUR sur la Côte de la Nouvelle Hollande ou le Vaisseau fut mis à la bande.

Godefroi Dir.

Quadrupede nommé *KANGUROO*, trouvé sur la Côte de la Nle. Hollande.

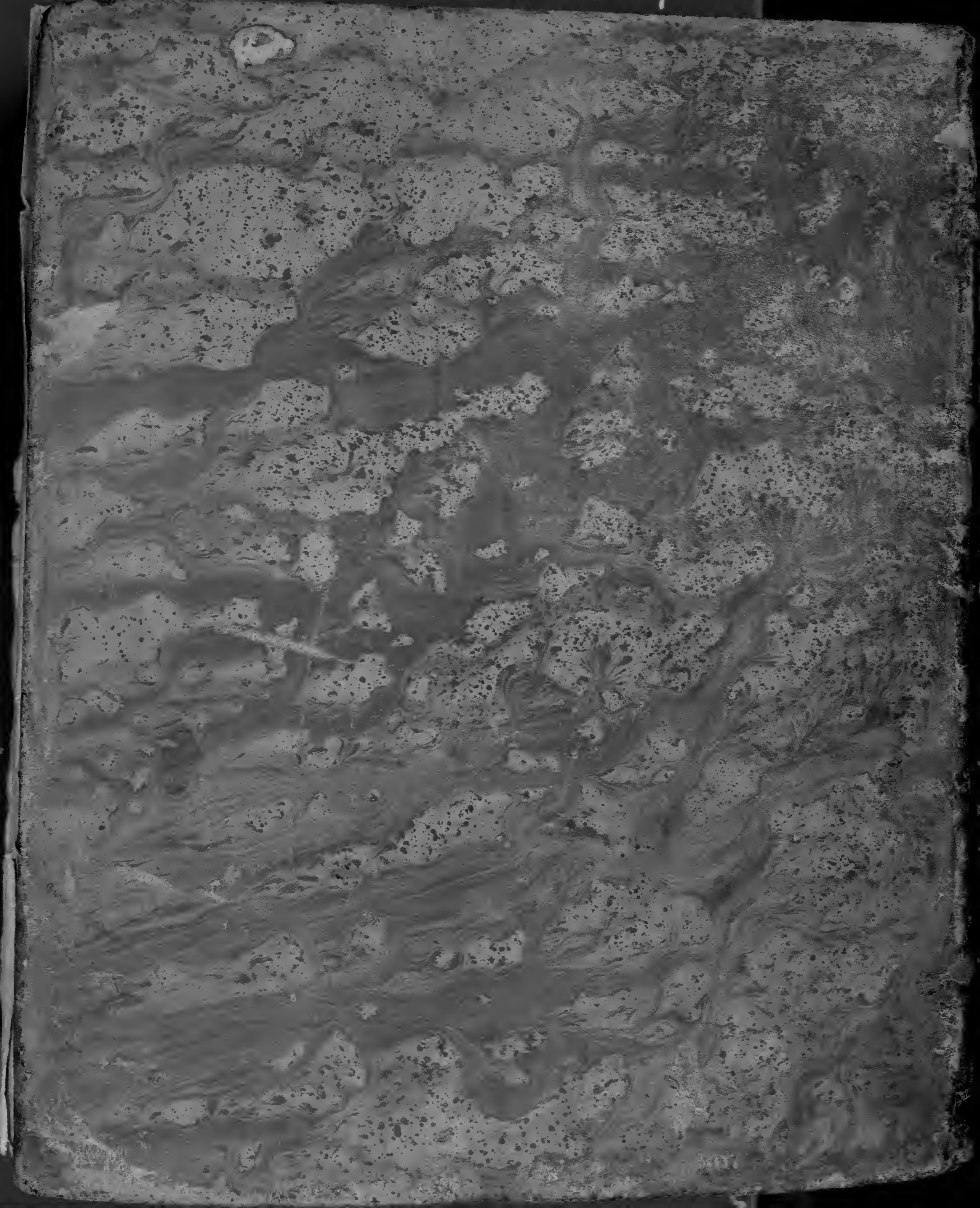

CARTE
d'une Partie de la CÔTE de la
N.LE GALLES MERID.LE
DEPUIS LE
CAP TRIBULATION JUSQU'AU DÉTROIT
DE L'ENDEAVOUR.
Par
LE LIEUT. J. COOK,
1770.
EXPLICATION
Rochers dont quelques uns sont secs à Mer basse et d'autres toujours couverts.
Direction supposée des parties de la Côte et des bas Fonds que nous n'avons pas vus.
Endroits ou à mouillé le Vaisseau.
Les Chiffres designent la profondeur d'Eau mesurée par Brasses.
Longitude Ouest de Greenwich
DÉTROIT DE L'ENDEAVOUR
I. Booby
I. Wallis
Cap Cornwall
Is. du Pr.ce de Galles
I. Possession
CAP YORK
Isles d'York
Baye Newcastle
Orfordness
Baye Shelburne
Cap Grenville
Isles Bird (des Oiseaux)
Baye Temple
Pte. Bolt
Baye Weymouth
Cap Weymouth
I. de Forbes
Isles Cockburn
Isles Hardy
Canal de la Providence
LABYRINTHE
Route du Vaisseau
CAP TRIBULATION
Baye Weary (de fatigue)
Riviere Endeavour ou nous reparames le Vaisseau
C. Bedford
C. Flattery
Isles Hope (de l'Esperance)
les 3 Isles
Is. de la Tortue
I. de l'Aigle
I. du Lezard
I. de Direction
Le Vaisseau resta 23 heures sur ce banc de Rochers et fut fort endommagé.
Echelle de Lieues
Benard Dir.


UNIVERSITARIA
BIBLIOTECA
SEVILLA









VOYAGE
DE
COOZ

1.